DO NOT ACCEPT ANY SUBSTITUTE
INSIST ON
PALGIN
FOR SPEEDY RELIEF FROM PAIN
PALGIN
THE NAME PALGIN IS ENGRAVED ON EACH TABLET

FRIDAY, DECEMBER 17, 1954

THE JERUSALEM POST

8 Pages

PRICE: 150 PRUTA
VOL. XXX, No. 9043

Column One
BY
David Courtney

WE are always being warned against complacency. The great thing is to be everlastingly on guard against some enemy or another. If there is not an enemy at the gates it is the duty of our publicists to put one there, if only in effigy. And within the gates there is the usual anxiety about making ends meet. The tax-gatherer, the cost-of-living index, high school fees — there is always something to worry about. Then, by the grace of tradition, along comes a joyous festival at which we can be complacent to our heart's content, leaving the enemy at the gate to those whose business it is to look after enemies at gates; and forgetful even of the tax-gatherer and the price of bread.

●

HANUKKA begins on Sunday. When the Hasmonaeans and their fellows of the Great Council decreed that at this time each year the Jews should burn bright lamps outside their houses, and hold festival for the consecration of a purified Temple, they could hardly have foreseen that so it would be for two thousand years and that after their people had ranged the wide world they would come back one day and light their lamps where Maccabaeus lit his. History is always knocking at the door. Today it comes with a brightly burning lamp in its hand.

●

WE are supposed to learn from history, especially if it should come to us with a light. The trouble is that the beam of the light shines backward. We, with our cluttering of present troubles, stand in the way of its reflection forward into the future. No matter. Perhaps it is enough to look on the illumined past and praise what was good in it, and mourn for what was bad; reverencing the heroes of tradition and leaving the heroes of the future to chance. The present never has time — and only rarely the opportunity — to emulate the greatness of the past or to prepare the way for future greatness.

●

IT is enough, and a strengthening act of piety, to rekindle the lamps and rejoice in the light; and especially when, as in this feast of Hanukka, the occasion has become dear to children. Perhaps in that distinction the Feast of Lights does indeed illumine the future as well as the past; not in the usual sense of every national future's being the possession of its growing generation but in the special sense of a young, new State shaped in the hurry and excitement of war and for an overweening compassionate purpose — the gathering in of a hunted and homeless people —; and needing, as the future comes in to meet it, far more than the customary adjustments of a sovereign State advancing from one generation to another.

●

ISRAEL as a nation — and as something different from the Jewish people as a nation — is a conception of the future and therefore the responsibility of those who now are children: their's must be the unity and the three dimensions of nationhood. And so the lights that burn at Hanukka will cast their beams forward to the next generation and to the beginnings of the message that Israel may have for the world at large. This generation, for its part, must soon take its place in history: not a bad place, in some respects, but difficult to assess. It had its heroic moment, which, like the Maccabaean, will knock once a year on the national door and be the occasion of joy. Is that enough? Those who are children today, eager in the presence of the lights of Hanukka, and will be the nation tomorrow, will have the answer to that.

Jerusalem, December 17.

C-o-L Index Up One Point, New Rents Included

The Cost-of-Living Index rose one point during November, the Central Bureau of Statistics and Economic Research announced yesterday. The index was 228 in November, compared with 227 in October.

Although the prices of certain fruits and vegetables went down (tomatoes, carrots, cabbage, bananas and grapefruit), there was a rise in the price of other commodities listed under "food" and "miscellaneous." The C-o-L rise, however, was primarily due to the increase in rents and electricity, which rose from 189.8 in October to 215.9 in November.

The rent and electricity rise was included in the C-o-L on the recommendation of the Public Advisory Committee dealing with the index of prices for the consumer, which was made on the basis of the second special report on the effects on rents of the Tenant Protection Law, 1954, made in October by the Central Bureau.

Rents Rise 56%

The report showed that in the 802 apartments used as a check, since January rents had increased by an average of 56 per cent.

With September, 1951, as 100, the C-o-L Index has risen as follows: at January, 1953 — 181; January, 1954 — 214; April, 1954 — 217; July, 1954 — 217; August, 1954 — 222; September, 1954 — 227; October, 1954 — 227; November, 1954 — 228.

The six-point rise in the past three months will mean a c.o.l increase of IL.3 to IL.7.500 for employees whose salary is linked to the c.o.l index, according to the following table:

Base Pay	Increase
IL. 50	IL.2.0
60	3.6
70	4.2
80	4.8
90	5.4
100	6.0
110	6.6
120	7.2
125 and over	7.4

Basis of US Mid-East Policy: 'No Favourites'

WASHINGTON, Thursday (INA). — The American aim is to promote the political and economical stability of the Middle East "with a course of action based neither on favouritism nor on prejudice but on the principle of safeguarding the best interests of the U.S. and the free world." This was stated in a comprehensive pamphlet on Israel issued today by the State Department's Public Services Division.

The pamphlet traced the history of Israel and the development of U.S. policy, and said that "it is as a political reality that the U.S. looks at Israel today."

Reporting that Soviet attention is being shifted to the Middle East, the pamphlet declared, "The unfortunate part is that both Arabs and Israel are more afraid of what the other might do than they are of Communism. It is not so plain to them as it is to us that a Communist takeover would not only rob both Arab and Israeli of economic self-development, but would also wipe out the rich heritage which they hold in common with one another and with the rest of the non-Communist world."

The publication reiterated the theme of "impartial friendship" saying that "our policy towards all countries in this vast region is substantially the same."

Seeks to Ease Tension

It said that the U.S. is giving increasing attention to reducing tension along the Arab-Israel frontier, and warned that "the masters of the Kremlin" may already be looking towards the Middle East where there is a "ready-made situation made to order for them."

It stated that the U.S. "has asked the Arabs to accept Israel as a member of the Middle East community."

The report said that the Communist threat to Israel is largely an external one, with the left-wing elements in the country having lost considerable ground. It contrasted the older settlers with the new immigrants who came not "to test the validity of a social theory but as individuals seeking a place of refuge and a chance to recapture some of the good aspects of the lives they had once known."

Refugee Question

The present status of the Arab refugee situation was depicted as one in which the Arabs would like assurance from Israel that the refugees "have the right to return even though both groups might readily acknowledge that it would be impractical for all or even a majority to do so." It stressed that it is believed that, given the choice, most Arab refugees would now prefer to remain on Arab soil.

There is a possibility of "an early understanding" regarding the Jordan River development project, the report said.

It stated flatly that Israel has been able to maintain herself financially "only because millions of dollars in foreign capital have come into the country."

Cairo Court Renews 'Espionage' Hearings

CAIRO, Thursday (Reuter). — An Egyptian police official told the military tribunal that Mr. Philip Natanson, charged with being a member of an alleged Zionist spy ring, was found carrying incendiary material smouldering in his pocket.

Captain Zaki Manawy of the Criminal Investigation Department gave evidence at the resumed hearing today in which 11 Jews are charged with sabotage and spying for Israel. He said that Mr. Natanson was detained near an Alexandria cinema on July 23. His house was searched and incendiary bombs were found, leading to the arrest of all members of the group except two, who had escaped.

Manawy added that after the fires in the U.S. information offices in Cairo and Alexandria, a close watch was kept on "Zionists and Communists as they were the only elements we suspected of being interested in wrecking the Anglo-Egyptian canal talks and damaging Egyptian and American relations then."

The court also heard further testimony by Dr. Moshe Marzouk, who claimed yesterday that the network had been established in Egypt in an attempt to end the tension between Egypt and the Jews in the country.

The court adjourned until Saturday.

ITALIAN PROTESTS

ROME, Thursday (INA). — The Chief Rabbis of all Italian communities addressed a message to the leaders of Italian religious communities and the Vatican, expressing their concern and anguish in view of the Cairo trials.

They denounced the methods used by the Egyptian military courts of extorting confessions and appealed to the representatives of all religions in Italy to join in denouncing the offence against humanity and justice, and in the effort to save many lives from martyrdom.

EGYPT COMMUTES DEATH SENTENCES

CAIRO, Thursday (Reuter). — Egypt's Revolution Command Council last night commuted death sentences passed on four members of the Moslem Brotherhood on Tuesday and Wednesday.

They were given life sentences with hard labour instead. Other sentences were confirmed.

U NU LEAVES CHINA

HONG KONG, Thursday (Reuter). — Prime Minister U Nu, of Burma, left Canton by air today for home after a two-week tour of China.

8 Boys Rescued From Sea, One Still Missing

Jerusalem Post Reporter

ACRE, Thursday. — Eight boys were rescued today, but one was still missing tonight after the nine youngsters had drifted out to sea in a rowing boat which they had found by the shore here this morning. Police and Navy boats and a plane have been searching all day for 15-year-old Amram Gariasi, who jumped from the boat in an attempt to swim ashore. The boys, aged 13 to 15, are from a Youth Aliya institution at Kfar Philadelphia, near here.

At eight o'clock this morning, the boys went down to the beach where they found a disused rowing boat. They got into it and pushed out to sea. Before they had realized what was happening, an east wind swept them further out, and they were unable to control the vessel. They were missed an hour later and the Acre police informed Haifa Port. A Navy torpedo boat, a police boat, and an Acre fishing boat went out to search for the boys. A plane joined in the hunt later.

The Navy picked up the children at 10:30 and the crew gave them food and clothes.

The search for Gariasi continued until dark and will be resumed tomorrow morning.

Gariasi is from Morocco and has been in the country for two years. A former pupil of the institution, he had returned for a visit. His parents are still in Morocco.

Search Continues For Fishermen

TEL AVIV, Thursday. — The search for the two fishermen who have been missing since Tuesday, has proved futile so far. All day, naval vessels and Air Force planes have been on the look-out, and the search will be continued during the night by a vessel equipped with radar.

The captain of an El Al plane flying from Cyprus last night reported having seen a fishing boat 15 kilometres off Haifa. A search party which left for the area did find a fishing boat, but not the missing hull.

The hull broke away from the motor boat which was towing it from Haifa to Jaffa on Tuesday night. It has no means of navigation and no stock of food.

China Charges U.S. Plane Violations

HONG KONG Thursday (Reuter). — The New China News Agency alleged today that aircraft of the American 7th Fleet had "intruded into China's territorial air on several occasions" during the past two weeks.

The agency said that the intrusions were made during "large-scale military exercises held in the East China Sea by American naval air forces."

It added that these acts "followed closely" the conclusion of the mutual security treaty between the U.S. and Formosa. This was "obviously deliberate American armed intimidation and provocation against China, and further exposed the aggressive nature of the treaty," the agency added.

Soviet Writers Asked About Fate of Yiddish Colleagues

NEW YORK, Thursday (INA). — The Jewish Labour Committee today cabled a request to the convention of the Soviet Writers Association which is now being held in Moscow, asking it to establish the fate of Yiddish writers in the Soviet Union who have "disappeared" and to inform the Jewish world whether these writers are still alive.

The Committee pointed out that nothing in Yiddish had been published in the U.S.S.R. in the past five years.

Russia Warns France: Will Annul Mutual Pact

Says Paris Treaties Violation

MOSCOW, Thursday (Reuter). — The Soviet Union warned France today that she would annul the Franco-Soviet treaty of 1944 if the Paris Agreements rearming Germany are ratified. In a note handed over personally by Foreign Minister V. M. Molotov to Ambassador Louis Joxe, the Soviet Union said "the whole responsibility for this will fall on France and the French Government."

Correspondents were called to the Foreign Ministry and were told that the note had said that, "after ratification of the Paris Agreement, the Soviet Government will have no alternative other than to introduce a proposal to the Presidium of the USSR Supreme Soviet to annul the treaty of alliance and mutual aid between the Soviet Union and the French Republic."

The eight-article treaty of alliance signed in Moscow on December 10, 1944, by M. Georges Bidault, then Foreign Minister, and M. Molotov, provided that neither party should "enter into separate negotiation with Germany or conclude without mutual consent any armistice or peace treaty either with the Hitler Government or with any other government authority set up by Germany for the purpose of the continuation of support of the policy of German aggression."

Forbade Hostile Alliances

Russia and France undertook not to conclude any alliance or take part in any coalition directed against each other.

Another article pledged both parties after the war "to take jointly all necessary measures for the elimination of any new threat coming from Germany and to obstruct such actions as would make possible any new attempt at aggression on her part."

The note said, "The present policy of the French Government not only does not conform to the obligations of the French Government" in accordance with the treaty, but "is directed against the Soviet Union and other peace-loving European states."

It added that, having rejected the proposals of the Soviet Government for a collective security pact in Europe as well as its "friendly warning," the French Government "showed that it does not want to meet the obligations of the France-Soviet treaty."

French Setback For Paris Agreements

PARIS, Thursday. — The National Defence Commission of the French Assembly tonight rejected by 21 votes against 11 a report favoring ratification of the Paris and London Agreements.

The report had favoured the Western European Union, entry of Germany into NATO and the Saar agreement, but only with the important proviso that a permanent body be established in Germany to negotiate with the Russians on Allied evacuation and German reunification.

Meanwhile, the Foreign Ministry tonight had "no comment" on the Soviet warning that the 1944 Franco-Soviet pact would be annulled if the Paris Agreements were ratified.

Parliamentary quarters considered that the Soviet note was designed to influence the National Assembly on the eve of the ratification debate to start on Monday. Legal experts consider that the treaty can be renounced only on one year's notice. *(Reuter, UP)*

German Refugee Party Backs Paris Accord

BONN, Thursday (Reuter). — Horst Harsler, spokesman for the Refugee Party, stated today that its 27 members in the Bundestag approved of the Paris treaties on West German sovereignty and rearmament.

Harsler, the first speaker in the second day's debate on the treaties, said he hoped that after the treaties had come into force the prominent men of the Western world would throw their weight into a new common effort to agree with the Soviet Union on Germany.

USSR Ready to Discuss Normal Ties with Japan

MOSCOW, Thursday (Reuter): — Foreign Minister V. M. Molotov issued a statement today declaring that normalization of Soviet-Japanese relations corresponds to the interests of the whole world.

The statement read to the reporters by Mr. Molotov expressed readiness "to discuss the question of practical steps to normalize relations between the Soviet Union and Japan." It declared that the Soviet Government "welcomed statements by the new Japanese Foreign Minister, Mr. Mamoru Shigemitsu, calling for the restoration of normal relations, if the Japanese Government in fact meant to take steps to this effect."

NEW SWISS PRESIDENT

BERNE, Thursday (Reuter). — Mr. Max Petitpierre, Radical, was elected Swiss President for 1955 by a meeting of the Federal Assembly. He had 197 votes out of 208. There was no other candidate.

Mr. Petitpierre, 56, is head of the Foreign Ministry in the seven-man Swiss Government. He was President in 1950.

Shuckburgh Member Of British Delegation

LONDON, Thursday (INA) —A member of Foreign Secretary Sir Anthony Eden's delegation to the Paris NATO conference opening tomorrow is Mr. Evelyn Shuckburgh, Under-Secretary for Middle East Affairs, who recently concluded a tour of Arab states and Israel.

This is interpreted here as meaning that the place of the Middle East in Western defence plans will be reviewed, as well as the relations between the Arabs and Israel.

West's Big 3 Meet On Eve of NATO Talks

PARIS, Thursday. — The Big Three Foreign Ministers met for two-and-a-half hours here tonight to discuss tomorrow's crucial Atlantic Council conference on atomic energy.

Prime Minister Mendes-France, Foreign Secretary Anthony Eden of Britain and U.S. Secretary of State Dulles talked primarily about the council's forthcoming business, an official said afterwards.

He added that the Soviet note to France, threatening abrogation of the Franco-Soviet friendship pact if the Paris treaties were ratified, was mentioned, but was not discussed.

Reports from London quoting informed sources said that Sir Anthony has brought a compromise plan to head off any quarrel over whether politicians or generals should decide on the use of tactical atomic weapons.

The NATO Secretary-General, Lord Ismay, told *Reuter* last night that there could be "no question" of the generals deciding when atomic weapons should be used in the event of aggression. "No government would stand for it," he said.

"Full responsibility for the use of atomic weapons would rest with governments and not with military commanders", Lord Ismay added. *(Reuter, UP)*

U.N. Votes to Shelve Tunisian Question

UNITED NATIONS, Thursday (UP). — The U.N. Political Committee voted today not to consider the Tunisian question further in the confidence that Franco-Tunisian negotiations would satisfactorily solve the issue. The vote was 54 in favour, none against and three abstentions.

Abstaining were Australia, South Africa and Britain. France, Guatemala and Liberia were not present.

(Premier Tahar ben Ammar left Tunis by air today for Paris, shortly after 13 bombs had exploded in and outside the capital on Tuesday night at the homes of nationalist-minded Tunisians.)

Students in Salonika Attack US Consulate

SALONIKA, Thursday (Reuter). — The Government tonight banned all pro-Cyprus demonstrations throughout the country after student riots in Salonika, when more than 40 persons were injured.

Other demonstrators were injured in clashes in Canea, Crete.

The protests followed last night's U.N. refusal to consider the Cyprus dispute.

Five thousand students surged past police to the U.S. Consulate and Information Services building here today, broke windows and smashed a Statue of Liberty inside.

The demonstrators massed round the British Consulate and a deputation went in to see the Consul General to whom they complained that consular employees at the windows were "provoking" them.

Anti-American slogans were shouted as the demonstrators fought a pitched battle with police.

The demonstrators also publicly burned the Union Jack and the Stars and Stripes.

The U.S. Consulate was instructed to lodge a protest with Salonika's Governor-General including a demand for compensation for all damages. Main damage was to the room housing the U.S.I.S. film section.

Minister of the Interior Joannis Nicolitsas announced that the Acting Governor of Northern Greece and the head of the Salonika gendarmerie had been replaced.

The students also turned on the Turkish Consulate where they protested against the "unfriendly and provocative Turkish attitude" in the Cyprus dispute.

Zhukov Accuses Churchill of 'Treachery'

LONDON, Thursday (Reuter). — Marshal Georgi Zhukov, Soviet Deputy Defence Minister and war-time Commander-in-Chief today accused Sir Winston Churchill and Field Marshal Lord Montgomery of "treachery" and betraying their allies.

His attack was contained in an article in "Pravda" quoted by Moscow Radio on the British Premier's controversial "stack German arms" order.

Marshal Zhukov said, "The British Command in Europe, under direct instructions from Churchill, not only collected and stored arms of the defeated German troops in order to arm the remnants of these troops against their allies, but also preserved for a considerable time organized units of the German Army." All this was in sheer contradiction to British obligations under the Potsdam Agreement of August, 1945, he added.

Marshal Zhukov recalled that, as Soviet representative in the Allied Control Council in Germany in 1945, he had handed the Council a memorandum saying that, seven months after Germany's capitulation, there were still organized units of the Nazi Army in the British zone, together with staff officers and military commanders.

He added that Field Marshal Montgomery had admitted the presence of German units awaiting demobilization but had "hypocritically explained" this by technical difficulties encountered during demobilization, "though it was clear the argument was false."

220 Sacks of Hanukka Toys Distributed

Police cars from all five Divisions left the offices of *The Jerusalem Post* in Jerusalem and Haifa and the I.C.I. Warehouse in Tel Aviv, loaded with 220 sacks of toys as the distribution of Hanukka gifts of the 6th annual Toy Fund started yesterday. Policemen are seen above loading their lorry outside our main office. (Photo by Hirshbein). Additional cars will leave today and Sunday, ensuring that the more than 350 places on our list will have their gifts before the first candle is lit.

First reports from the Ramle Police Division indicate that the children of Mahane Israel performed a Hanukka dance for their visitors and at the Nahlat Yehuda *ma'abara* the children presented *The Jerusalem Post* with a *Hanukkia* they themselves had made. The policemen and women who are out on this job have brought an enthusiasm and understanding to their task which have endeared them to the hearts of the young recipients.

Cash contributions of IL.861,210 were received yesterday, bringing the total to IL.10,561,830. The largest staff contribution, IL.250 came from the American Embassy, USOM and USIS. From the Haifa District Police-H.Q., Haifa Urban Division, Port Division and Hadera District—came IL.100, and the Israel Bridge Federation which ran a bridge tournament last Tuesday, gave the proceeds, IL.78, to the Fund.

In Haifa last night, Tamar, 5, and Amir 3, lost their way on Mount Carmel with a basketful of their toys for the Fund. A call to the office of *The Post* put them on the right road and, having safely deposited their toys, they also left IL.3 from "Oma" (grandma), themselves and Alon, just three weeks old today.

League Rules Each Member May Decide on Arms Aid

The Foreign Ministers at the recent Cairo conference of the Arab League Council reached agreement in principle that defence of the Arab countries would be carried out in practice through the League's mutual security pact.

This was revealed by the Syrian Premier, Faris el Khoury, at a news conference yesterday, according to NEARS.

He said that the security pact will have no connection with foreign powers, including those of the West. But each Arab state could decide independently whether or not she would receive financial or military aid from a foreign power.

Khoury declared that the Foreign Ministers who participated in the Cairo talks will work on the proposal to infuse new spirit into the security pact, which until now had been in the experimental stage.

Israel May Renew U.N. Action on Bat Galim

NEW YORK, Thursday (INA). — Unless the Bat Galim is freed within the next few days, Israel will renew her complaints against Egypt before the Security Council next week.

This became apparent today when word reached Israel circles here that American and British pressure on Egypt has not even produced a definite promise to date that the Bat Galim would be released.

Burns Returns From Talks in Damascus

The Chief of Staff of the U.N. Truce Supervision Organization, General E.L.M. Burns, returned yesterday by U.N. plane from Damascus, where he discussed matters concerning the Israel-Syrian Armistice Agreement and questions regarding the demilitarized zone.

In Damascus, he conferred with President Hashem el Atassi, Premier Fares el Khoury and the Ministers of Defence and Foreign Affairs. En route to the Syrian capital, General Burns visited Bakkara village in the demilitarised zone.

Britain Said Pledging More Aid to Jordan

Britain has agreed to increase her financial aid to Jordan in order to speed up the latter's five-year development plan, Radio Ramallah reported last night, following conclusion of the London financial talks between the two countries.

Details of the new assistance to be provided will be announced in London and Amman.

The talks began in London on November 29. Jordan representatives were Khalusi el Alkeiri, Economic Minister, Anastas Hasanin, Finance Minister, and Dr. Yousef Haikal, Ambassador to Britain.

U.S. Mid-East Envoys End Damascus Talks

The heads of American diplomatic missions to the Arab countries and Israel yesterday ended a three-day conference on Middle East problems in Damascus, according to Radio Ramallah.

Mr. George Allen, newly appointed Assistant Secretary of State, left yesterday to assume the post in Washington.

Lebanon Again Holds Burma-Bound Planes

Another three military planes purchased by Burma were forced to land in Lebanese airfields and their crews were detained, according to Radio Ramallah yesterday.

Last Sunday three planes bought by Burma were forced to land in the Lebanon. The Beirut authorities have decided to hold the passports of the crew members and to bring them to trial for flying over Lebanese territory without permission.

Fossil of 250 Million-Year-Old Reptile Found in Negev

The petrified head of a 250-million-year-old reptile was found on Monday in Wadi Ramon, in the Central Negev, it was announced in Jerusalem yesterday by the Israel Geological Institute. This is one of the oldest reptiles ever found in the world, and the very oldest of its kind.

The rump was discovered about a year ago and was sent to the Royal Geological Institute of Sweden for restoration. It has now been brought back and represents, with its head, an extremely rare and valuable specimen. The reptile belongs to the genus of Psephosaurus, but since it is the first of its species ever to have been found, it will be known as Psephosaurus Negevensis. The specimen resembles a tortoise in shape but belongs to a different family.

It was found embedded in Triassic stone strata (the Triassic age was some 250 million years ago) in the course of geological explorations carried out under the direction of Dr. F. Brotzen, who has been acting as Director of the Israel Geological Institute, and Prof. E. Haas of the Hebrew University.

The finding of this reptile, Dr. Brotzen said, may lead to further important palaeontological discoveries. Dr. Brotzen explained that it is very difficult to find complete skeletons of vertebrates living in the Triassic age. Single bones of such animals were found in this country about 10 years ago, but this is the first complete discovery, which is also of immense value to science. The skeleton found in the Negev a year ago revealed that the reptile must have been 75 cm. long and 50 cm. wide. Such specimens had up to then been known only in Austria, Germany, Hungary and Italy but they were all from much later ages.

The head of the reptile is almost complete and in a very good state of preservation. It reveals that it had plates instead of teeth which enabled it to feed on shells which abounded at that time.

Dr. Brotzen, a Jew hailing from Germany, is a member of the Swedish Geological Institute and was sent here by the U.N. Technical Assistance Administration. He will take the whole fossil back with him to Sweden next month. It will be returned to Jerusalem later.

Celebrate the Birth of 1955

Enjoy the Gala Evening planned for your enjoyment at the TOPAZ CLUB, just 15 minutes' drive from Tel Aviv, on Friday, December 31, 1954. Two orchestras in attendance under the direction of MANDELBAUM featuring Israel's newest singing star ERIKA ROSSI.

Favours, noisemakers, your first two drinks and a snack are included in the price of IL.10 per person (all taxes included). Make your reservations by phoning 28113 or 66595. Sherut Taxi to and from the party by Kopel Toura, 4 Rehov Tchernikovsky, Tel.3365, Tel Aviv.

HOTEL TAMMOR

The Hotel is open throughout the year

HERZLIA-on-Sea

CeDe's GALIL Chocolate

first over the Pole

Social & Personal

Some 150 guests attended a piano concert by Fnina Salzmann, at the house of the Prime Minister, and Mrs. Sharett, in Jerusalem last night, in aid of the Wizo Children's Fund.

•

Mr. Percy J. Clarey, Australian M.P., and Mr. Sholem Asch, the writer, visited Sdom and Beersheba yesterday. It was Mr. Asch's third visit to the Negev capital in 40 years. Mr. Clarey also visited Jerusalem yesterday, where he met Foreign Ministry officials and Mapai leaders. In Tel Aviv he called on Mr. R. Barkatt, head of the Histadrut Political Department.

•

ARRIVALS: Mr. Abraham Ehrlich, Sanitary Engineer of the Haifa Municipality, from a Technical Aid mission to Limassol, Cyprus, where he advised on a general drainage scheme; Mr. S. Weiner and Mr. J. Schlesinger, of the UJA Directorate in the U.S., for a short visit (by El Al).

•

DEPARTURES: U.S. Congressman and Mrs. Isidor Dollinger after a five-day private visit (by KLM).

•

Mr. Paul Kollek has been appointed Associate Director of Organization and Public Relations at the Weizmann Institute of Science-Yad Weizmann, and has taken up his duties in Rehovot.

•

A parchment-bound copy of the Bible in Hebrew and English has been presented to Mr. Todd Duncan, the singer, by the Israel Foundation for Infantile Paralysis (Ilanshil) in recognition of his services to the fund. Mr. Duncan has given a benefit concert on behalf of the Foundation.

•

Dr. and Mrs. Eric Kempinski wish to inform their friends that they have moved to Givat Rambam, Rehov Deganim, Goldstein Houses.

ENGAGEMENT

HARTFELD—NEUHAUS-KLEMFNER

The engagement is announced between Edmond Hartfeld, Engineer, 6 Reh. Pinsker, Tel Aviv, and Rovena Neuhaus-Klemfner.

MEMORIAL MEETING

A memorial meeting for David Yellin will be held by the B'nai B'rith in Tel Aviv tonight. Mr. David Levin, President of the Teachers Association, and Judge S. Kassan will speak.

•

The bar of the King David Hotel will be closed to the public on Sunday, Dec. 19, 1954, as from 9 p.m. owing to a private party. *(Advt.)*

Ashkenazi Chief Rabbi Of Holland Dead

By HENRIETTE BOAS

AMSTERDAM, Dec. 16. — The Ashkenazi Chief Rabbi of Holland, Dr. Justus Tal, died quite suddenly here yesterday, the day before his 73rd birthday.

He had gone to visit his physician for what he believed to be a very minor complaint and was sitting in the waiting room, when he suddenly collapsed, and died.

The funeral which, at the express wish of the deceased, took place the following day, was attended by a large number of mourners not only from Amsterdam but from the whole country, despite very short notice, and the approaching Shabbat.

Chief Rabbi Tal leaves a widow, his only child was killed during the war. Although he never concealed that he was an anti-Zionist, he was respected by Zionists and non-Zionists alike for his impressive personality.

U.N. AMBASSADOR ON THE COMMONWEALTH

TEL AVIV, Thursday. — Admitting that foreigners found it difficult to grasp how the British Commonwealth worked, the British Ambassador, Mr. John Nicholls, told the Tel Aviv-Jaffa Rotary Club's weekly luncheon meeting here today that "it was crystal clear to an Englishman." A commonwealth, he said, is "neither an empire nor a federation of states."

In proposing the vote of thanks, Notarius E.B. Sasoon, M.K., said that Britain is regarded here "as the nurse who witnessed the birth of Israel," and that "understanding" was expected from her. The French Ambassador, M. Pierre Gilbert, proposed a toast to Ambassador Nicholls' home town, London.

Mr. Z. Stern, a native of Yesud Hama'ala who had emigrated to Brazil, brought the local Rotary Club the flag of S. Maceio Rotary.

JERUSALEM CINEMAS

Sat. at 6.30 and 8.30 p.m.

ARNON: Stars of the Russian Ballet.
EDEN: Lili. Today at 3 p.m.: Sombrero.
EDISON: Halle, Elephant. Today at 2.30 p.m.: Anna.
ORGIL: Les Vacances de M. Hulot. Also today.
ORION: The Steel Trap.
ORNA: The Juggler.
RON: Violettes Impériales.
STUDIO: Family Honeymoon.
TEL OR: Tarzan and the She-Devil.
ZION HALL: The Village. Today at 3 p.m.: Caribbean Gold.

Witness Tells How House Was Built Without Sewage Facilities

Jerusalem Post Reporter

A charge that Mr. Shaul Brinker, a private contractor, had joined hands with his brother, Mr. Shalom Brinker, head of the Jerusalem Sanitation Department, in the Hotel Efrat building sewage scandal, was voiced yesterday in court by Mr. Avinoam Dori before Municipal Magistrate Meir Murciano.

Mr. Dori appeared for several of the householders who are on trial for not connecting the sewage of the building with the main line. Sewage water from the building has been flowing through the heart of the Kiryat Shmuel quarter for the past ten months. The building was constructed without any sewage facilities whatsoever. Its sewage water flows overground to nearby Beit Roth whose cesspit has been overflowing for the past ten months.

Mr. Shaul Brinker was originally scheduled to appear as one of the nine accused, but was dismissed when he proved that he had disposed of his rights for 999 years. The other contractors, Mr. Ya'acov Spector, proprietor of the hotel which occupies one floor of the building, and Mr. Aharon Lipshitz are standing trial, together with five other householders. One householder is abroad. However, Mr. Brinker agreed to testify for the city prosecutor, Mr. Yehezkel Kadoory.

Mr. Dori opened his cross-examination by producing a document from the Municipality which found that the sanitation facilities of the building were in order. "Who helped you to get this?" he asked.

Mr. Brinker: "It is not important."

Mr. Dori: "Who issued the building licence?"

Mr. Brinker: "It is not important. Mayor Karly signed it."

Mr. Dori: "Didn't your brother recommend that he sign?"

Mr. Brinker: "I have no brother."

Mr. Dori: "What?!"

Magistrate Murciano: "The witness will remember that he is under oath."

Mr. Brinker: "For the sake of argument, let us assume that I have disowned my brother. Therefore, I have no brother."

Magistrate Murciano: "This is not the place for your philosophy."

Mr. Dori: What did the Municipality demand when it issued this document?"

Mr. Brinker: "That the sewage outlet be connected provisionally to Beit Roth until a central line was built." (The witness said later that he had made a two-year agreement to this effect with the owner of Beit Roth).

Mr. Dori: The Municipality then agreed that 12 families (who live in the Hotel Efrat building) use the sewage facilities of Beit Roth which has one apartment and consequently a small cesspit? In effect, the Municipality approved this provisional arrangement, knowing that the apartments would be sold and that the new owners would have to install a cesspit at their own expense?"

Mr. Brinker: "Yes."

Judge Murciano: "Did you understand the question?"

Mr. Brinker hesitated and then retracted his statement. He said that the Municipality had only approved the provisional arrangement pending the laying of a main sewage pipe line nearby. However, the line stopped 48 metres from the building.

Mr. Dori: "You are completely incorrect!"

Mr. Brinker: "Yes."

Mr. Dori: "Was a shelter built as specified in the building licence?"

Mr. Brinker: "No."

The trial will be resumed on December 26.

They Keep Coming Back To Hear Josephine

Miss Josephine Baker, who is performing nightly at the Mirsatron Hall in Ramat Gan, has devotees in her audience who return to hear her time and time again. Miss Baker's express purpose is to "make people happy," and the public which nightly joins in her songs and enjoys her racy humour is a testimony to her success. She succeeds in making the big circus hall appear cosy.

Miss Baker's appearance here will be her last abroad. In the summer, she is to retire from the stage to a country villa in France where she will devote herself to her six adopted children. The singer says that she will carry the word *shalom* from this country and hereafter will greet everyone with "this wonderful symbol of the Jewish spirit."

V. S.

U.S. Leads Sweden 2-0 in Davis Cup

BRISBANE, Thursday (UP). — The U.S. Davis Cup tennis team rose to the challenge of a strong Swedish squad and stormed to a 2-0 lead in the interzone finals today on a straight-set sweep by Tony Trabert and a gruelling five-set victory by Vic Seixas.

Capture of both of the opening day matches virtually locked up the series for the favoured Americans, who now only need win tomorrow's doubles match or one of Saturday's two singles matches to earn the right to meet Australia, the present cup holder, in the Challenge round at Sydney, Dec. 27-28.

OLSON RETAINS CROWN

SAN FRANCISCO, Thursday (Reuter). — Carl "Bobo" Olson retained his world middleweight boxing title here last night when the referee stopped the fight against Pierre Langlois, of France, in the 58th second of the 11th round, owing to a severe cut over the Frenchman's left eye.

POPE HAS GASTRITIS

VATICAN CITY, Thursday (Reuter). — An X-ray examination of Pope Pius XII today showed he is suffering from gastritis and hernia of the diaphragm.

The examination, lasting two hours, was conducted by specialists seeking for the first time to diagnose the illness which has twice endangered the Pontiff's life in the past year. It was understood the Pope was greatly weakened by the examination.

JEWISH PROTEST ON ARMING GERMANY

LYDDA AIRPORT, Thursday. — A World Jewish convention to protest against the rearmament of Germany will be held in Europe next year, a "convention of European Jewry" decided in Paris last Sunday, Mr. Ya'acov Majus, Secretary of the Israel Branch of the World Peace Council, said on arrival by El Al today.

For sale in Haifa's old Business Centre

HOTEL

1st floor: 6 furnished rooms with all conveniences and telephone. 2nd floor: 9 unfurnished rooms.

Phone: 4990, Haifa. NO AGENTS, please.

LEGAL POWERS IN GERMANY

The legal powers of consuls as provided under the Evidence Ordinance have been conferred by the Minister of Justice, on Mrs. Brunia Shazor, for the Republic of West Germany, and on Dr. Shimon Shapir for Berlin, according to *Reshumot*, the Official Gazette.

EMERGENCY PHARMACIES

TONIGHT

JERUSALEM: Magen, near Egged, 4192, Beit Yisrael, Beit Yisrael Qtr., 2351.
TEL AVIV: Kolberg, 62 Allenby, 2356; Bograshov, 30 Bograshov, Reinblatt, 19 Nahlat Binyamin, Yaffa, 172 Ben Yehuda, 24543. Baruch, HaKirya Qtr., 67905. JAFFA: Alkalmah, 69 Rehov 4, 4597. RAMAT GAN: Orion, 19 Altermann, Israel, Borochov Qtr. D'WEI HAAN: Rehov Roshi.
HAIFA: Hadar, 21 Nevi'im, 2944. Mazor, German Colony, 4703. KIRYAT MOTZKIN: Motzkin, 7204. SAFAD: Ha'ari.

TOMORROW

JERUSALEM: Ben Yehuda, 7 Ben Yehuda, 2811. Hatchia, Geula cor. Yeshayahu, 3485.
TEL AVIV (8 a.m.—7 p.m.): Terminus, 17 Allenby, 24283. Michlin, 113 Allenby, 3353. Broche, 248 Dizengoff, 28440. Moshowitz, 32 King George, 62560. Zive, HaKirya Qtr., 67468. (7—12 p.m.: Merapel, 97 Allenby, 3497. Ben Yehuda, 143 Ben Yehuda, 22565. Bilsky, 2 Dizengoff Circus, 26348. Zwicker, 97 Hashlkim, 3564. Hadiya, Qtr., 67402.
JAFFA (all day): Frutta, 106 Rehov 4, 83221. RAMAT GAN: Yehalom, 63 Yehalom. GIVATAYIM: Mamelukia, Borochov Qtr. D'WEI HRAK: Rehov Roshi.
HAIFA: Masada, 30 Masada, 2987. Wiener, 28 Khouri, 4197. Marcus, 130 Pina, 4079. KIRYAT MOTZKIN: Motzkin, 7202. SAFAD: Feldman.

EMERGENCY PHYSICIANS

TONIGHT

JERUSALEM: Dr. Abelow, 19 Usishkin, 3626. Dr. Bartfeld, 26 Usishkin, 2574. Dr. Lavinger, 23 King George, 3977.
TEL AVIV: Dr. Shabam, 1 Syrkin, 23542. Dr. Sacher, 165 Dizengoff, 28585. Dr. Griffel, 5 Ben Yehuda, 25466.
HAIFA: Dr. Landau, Orly Cinema Bldg., 6832. Dr. Chobal, 34 Pevsner, 3666.

TOMORROW

JERUSALEM: Dr. L. Rovanoff, 11 Arlosoroff, 81217. Dr. Greenwald, 8/40 German Colony, 62268.
TEL AVIV: Dr. M. Shaham, 1 Syrkin, 23542. Dr. N.L. Sacher, 165 Dizengoff, 28585. Dr. I. Griffel, 5 Ben Yehuda, 25466.
HAIFA: (7 a.m.—8 p.m.): Dr. Sherman, 3 Nevi'im, 2434. Dr. Goleroani, 1 Gilboa, 4170. Dr. Landau, 6832. (8 p.m.—7 a.m.): Dr. Sherman, Dr. Landau, Dr. Hampel, 104 Jaffa, 4825.

Religious Services

Sabbath begins in Jerusalem at 4.32 p.m. today and ends at 5.17 p.m. tomorrow.

Portion: Vayeshev (B'reshit 37.1—40.23) Haftara: Amos, 2.6—3.8

JERUSALEM

Yeshurun Synagogue: Tonight: 4.30 p.m. Sermon: Mr. Eliezer Globus. Tomorrow: Shahrit: 8 a.m. Minha: 12.45 & 4 p.m. Arvit 5.10 p.m.
Ateret Yerushalayim (Gan Rehavia): Tonight: 4.30 p.m. Tomorrow: Shahrit: 8.15 a.m.
Ahdut Yisrael Congregation, Sephardic Orphan House, Jaffa Road. Tomorrow at 8.30 a.m. Youth Service with Congregational Singing.
Italian Synagogue (Hillel St.): Tonight: 4.15 p.m. Tomorrow: Shahrit: 8 a.m.
Mosad Harav Kook Synagogue (Hapoel Hamizrahi Qtr.). Tonight: 4.30 p.m. Tomorrow: Shahrit: 8 a.m. Minha: 12.30 p.m.; Arvit 5.10 p.m.

TEL AVIV

Beit Yisrael (30 Dizengoff Road): Tonight: 4.30 p.m. Tomorrow: Shahrit: 8.15 a.m.
Ihud Shivat Zion (27 Ben Yehuda St.) Tonight: 4.30 p.m. Tomorrow: Shahrit: 8.30 & 4.30 a.m. Minha: 12.30 & 4.30 p.m.
Ihud Shivat Zion (6 Syrkin St.): Tonight: 4.30 p.m. Tomorrow: Shahrit: 8 a.m. Minha: 4.30 p.m.
The Great Synagogue (Allenby Rd.): Tonight 4.30 p.m.; Tomorrow Shahrit: 8 a.m.

RAMAT GAN

Hatchia Synagogue: Tonight: 4.40 p.m. Tomorrow: Shahrit: 8 a.m.; Minha: 4.30 p.m., Arvit: 5.15 p.m.

RESPONSIBLE
BOOKKEEPER
FROM FAR EAST
Big business accounting experience of many years. English, Hebrew and Russian. Available for full-day employment. Best references.
Write: No. 2709, P.O.B. 1125, TEL AVIV.

REFRIGERATION TECHNICIAN
wants to change his job.
Offers to No. 4523, Gershon Ben Advertising, 81 Allenby Road, Tel Aviv.

Auto Spare Parts
Storekeeper
8 YEARS' EXPERIENCE
seeks suitable job in Tel Aviv or surroundings.
Offers to: No. 2699, P.O.B. 1125, Tel Aviv.

Wanted
by Industrial Enterprise near Tel Aviv
Experienced
English and Hebrew
Typist
Apply: No. 518, P.O.B. 866, Tel Aviv.

Drawing and Painting
Lessons for children and adults.
MIRJAM GANS.
39 Reh. Moriah, Mt. Carmel, Haifa.
Daily from 1-4 p.m.
Mondays and Thursdays also from 7-9 p.m.

Hansi Reb-Bretschneider
Dancing teacher with international diplomas

BALLROOM DANCING
The right style for every age.
Jerusalem—Rehavia
23 Rehov Usishkin, Tel. 62268

Rita Israel
is pleased to announce to her clients that she now works in her new comfortable beauty parlour in
SHMUEL'S LADIES' Hairdressing Salon
6 Rehov Elhanan, Central Mt. Carmel.
Specialities: face treatment, hair removal with electricity and wax.

To Let
2-room flat
in Jerusalem-Rehavia, ground floor. Immediate occupancy. Reasonable terms.
Dr. A. KRAEMER, 2 Ben Yehuda St., Jerusalem, Tel. 3331.

Young Lady
WANTS TO RENT FURNISHED ROOM
with balcony and use of kitchen. Please write: P.O.B. 2260, or phone 60387, TEL AVIV.

TO LET FOR 1-2 YEARS
beautifully furnished new
3-ROOM VILLA
in best section of Ramat Gan. Suitable for members of the Diplomatic Corps.
Enquire: 26 Reh. Asaf, Mt. Napoleon, Ramat Gan.

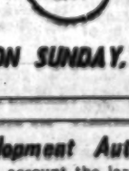
Notice to the Public
EXTENSION OF IMPORT LICENCES and IMPORT FOR RE-EXPORT LICENCES
The Ministry of Commerce and Industry reminds the public that requests for the extension of import licences and import for re-export licences must be filed before the expiration date of said licences.
Import-and-Import for Re-export Licences that have already expired cannot be prolonged.
In cases where the old licence has expired before a request for its prolongation has been filed, the importer should apply for a new licence. His application should be accompanied by the licence which has expired and by a letter stating cause why it was not possible for him to use the original licence before its expiration.
MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY

"ILANSHIL"
ISRAEL ASSOCIATION FOR POLIO VICTIMS
has opened an account at the Post Office Bank, No 21158. Friends of the association may deposit their donations at the "Ilanshil" account, Post Office Bank, at any of the Post offices. "Ilanshil" is grateful for all contributions received from adults, students and children given on the occasion of various events (birthdays, Bar Mitzvah, weddings.)

TO LET
2-Room Furnished Flat
for 2 years
in Ramat Gan
Nicely situated.
ALEXANDER G.
Tel Aviv, 1 Rehov Aliya, Telephone 61200.

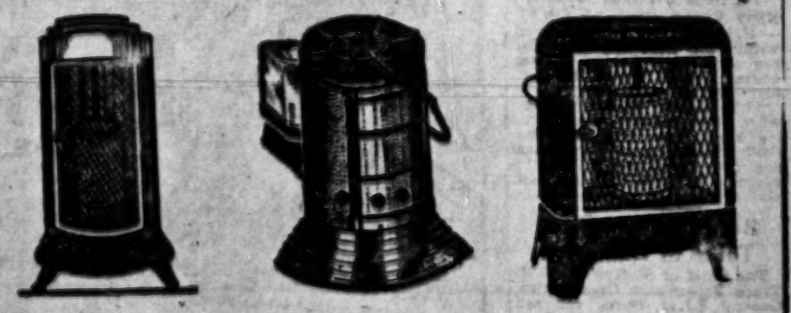
Holland Bank Union
TEL AVIV OFFICE
Has a vacancy for a first class
Knowledge of English required, knowledge of Hebrew preferable.
Dutch Shorthand Typist

WANTED
by leading dry cleaning concern
CANVASSER (male or female)
under 40, of good character and appearance.
VEHICLE SUPPLIED
to experienced driver only.
SALARY PLUS COMMISSION offered.
Excellent prospects.
Apply: P.O.B. 3019, Tel Aviv.

Don't buy a gift of value before you've visited our permanent exhibition of
PORCELAIN
MEISSEN
CRYSTAL

ANTIQUE FURNITURE
ARTISTIC BRONZE WORK
PAINTINGS
OPENING ON SUNDAY, DECEMBER 19
19 Allenby Rd., Tel Aviv.

To The Tenants of The Development Authority!
Following requests by our tenants and taking into account the large number of applicants coming to our office, we have decided to extend the period for granting reductions in rentals until December 31, 1954.
TENANT! Don't wait until the last day! Come to our office today and straighten out your affairs. Don't miss this additional and FINAL chance given to you.
DEVELOPMENT AUTHORITY.

SALON DEUTSCH
The Gentlemen's Outfitter, takes pleasure to announce
The OPENING of a Special Dept. for
LADIES' FASHIONS
8 REHOV PINSKER, TEL. 20080, TEL AVIV.

...but "STANDARD" ARE THE BEST!

!!! NO BURNER — NO SMELL !!
"STANDARD" A. SEELENFREUND & Son
TEL AVIV, 8 REHOV MIKVE ISRAEL, TEL. 66234
WHOLESALERS:
TEL AVIV: JAKOB SILBERSCHATZ, 6 Rehov Hehalutz
MOSHE MITRANI, 87a Rehov Hehalutzim,
JERUSALEM: BITAN HAYELED, 83 King George Avenue
Pygmalion House,
HAIFA: IZCHAK HAMMER, 59 Ha'atzmaut Road.

Gentlemen's Fashions
NEW SHOP
Victor Figgy
OPENING SUNDAY, DECEMBER 19
6 BEN YEHUDA ROAD, TEL AVIV.

The Dan Club
awaits you and your friends during
Hanukka Week
with its new programme starring the international
★ HENRY WILSON ★
Dancing to the Dan Quintet
PARTY GAMES ★ SURPRISES
"LATKES" FOR ALL
No admittance charge
For reservations for Dec. 25, 1954 Phone 21211

SPECIAL REVIVAL MEETINGS
Rev. Laster Sumrall
Evangelist, author, world-traveller
Assembly of God Church
Mamilla Road at King George Avenue
Friday and Saturday at 7.30 p.m.
Sunday at 5 p.m.
PRAYER FOR THE SICK EACH NIGHT

Where to go

TODAY

JERUSALEM

★ Exhibitions:—
Department of Antiquities, special exhibition: Excavations of a Canaanite Temple on the seashore of Meharina (XV-13th-XVth centuries B.C.E.), 36 Rehov Shlomo Hamelech.
"Conquest of the Desert," permanent exhibition at the former Israel pavilion of the International "Conquest of the Desert" Exhibition, 10-1, 4-6 p.m.
"Homage to Matisse" — "Master drawings" Exhibit of the month: Woven tapestry, Persia, Middle Ages; Bezalel Museum.
Works by Young Israel Artists, Artists House, 10-1, 4-6.
Ceramics, Mrs. Y. Reiss and pupils, Y.M.C.A., 9-1, 4-7. Also tomorrow.
★ Tours:—
Hebrew University conducted tour new Administration Building, King George Ave., opposite Terra Sancta, 10 a.m.
★ Film Shows:—
Karen Hayward, for tourists and visitors, 11.30 a.m.
Two films on child care, auspices Child Foundation, Strauss Health Centre, 11 a.m.
★ Recorded Music:—
Music to Inspire." — Bach: Violin Concerto No. 1; Mozart: Symphony No. 36 in C Major. Y.M.C.A. Auditorium, 8.30 p.m.

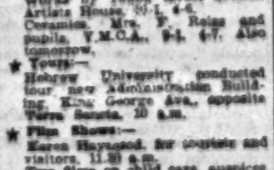
TEL AVIV

★ Exhibitions:—
Paintings by "The Independents" Lilian Wiesenfeld, Haroush, Oshiorra, Shulman, Katz Art Gallery, 99 Dizengoff Road, 10-1, 5-7. Tomorrow 11.30-1, 5-7.
Sculpture by Ben Ari and Photographs by Anna Riwkin-Brick. Ending tomorrow noon, Museum, 10-1.

TOMORROW

JERUSALEM

★ Lectures:—
Problems of Jerusalem, Mr. Elisha Kimchar, M.K., Foreign Affairs and Security, Mr. Yitzhak Raphael, M.K.; Atomic Research, Prof. Y. Bacrach, Beit Ha'am, 11.15 a.m.
★ Recorded Music:—
Music Hour: Shostakovich: Trio in E Minor; Mozart: Symphony No. 29 in G Minor. Y.M.C.A. Auditorium, 11 a.m.
★ Exhibitions:—
Drawings by Yehuda Baron and Glass Paintings by Deborah Blumenthal, Nora Studio Art Gallery, 9 Ben Maimon Avenue, Rehavia.



Haifa, Mt. Carmel.
MARGITA & RELLOS
Sensational Swedish Acrobatic Dancers
First time in Israel
DINA CANARITH
Concert and Opera Singer
JUANITA & ENRICO
Musical duet with guitar accompaniment.

HOTEL RAMA
11a Ben Yehuda Road, Tel. 3982, Jerusalem.
The beautiful modern Hotel. Running hot water and telephone in every room.
Cheerful and courteous service.

Opening OF THE Winter Season
TOMORROW
Saturday, Dec. 18, at the
AMBASSADOR
BAR — RESTAURANT
2 Trumpeldor St., Tel Aviv
with the great American Television and Radio SINGER

EDYE VANN
(Impresarios: Ziegler and Wolfsteiner, New York)
MICHEL will be pleased to see your for LUNCH and DINNER
FRENCH CUISINE
Table Reservations Tel. 63954

PROTECT YOUR TEETH - THE modern WAY

'Dead Sea Scroll' Tells How Maccabees Fought

By HAIM M. Y. GEVARYAHU

WHAT was the battle order of the Maccabees and the Hasmonean warriors who succeeded them and established Israel's independence in the days of the Second Temple? How did they go out to war, how did they order their troops in battle, what prayers were said, what was the function of the priest? What standards and banners did the various units carry?

These questions are answered only in part in battle descriptions in the Books of Maccabees. It is only in recent times, with the discovery of the Judean scrolls, that we received clearer answers. The new information, which throws a flood of light on the period of the Second Temple, is mainly to be found in one of the Dead Sea Scrolls, called "The Wars of the Sons of Light and the Sons of Darkness" and deciphered by scholars of the Hebrew University. (See: Otzar Hamegillot Hage uzot Shebly'dei Ha-Universita Ha-Ivrit, by E. L. Sukenik, Yosef Bialik and Hebrew University). It seems to have emanated from a sect which broke off from the general Israelite community and evolved its own way of life. Members of the sect were aflame with zeal and enthusiasm, vitality and great creative force. They believed that they were the true bearers of the Jewish faith.

The newly revealed book presents the hopes of the sect for the future, when they would hold dominion in Jerusalem. Thence they would go forth and completely destroy the rule of evil in the world. The duration of the war is set at 33 years, divided into an ordered timetable of retribution for each of the 70 nations mentioned in the tenth chapter of Genesis, and the text describes how it is to be planned and fought. Though the war is purely a fantasy and does not describe any actual battle, we do get invaluable information on the Judean armies' military tactics, since there is no doubt that the author or authors had some understanding of real tactics current at the time.

Eliezer Hamaccabi bringing down the elephant which crushed him in falling.
(From an engraving by Gustave Doré. Courtesy of the Bezalel Museum Library).

National Wars

In the period of the Second Temple, Jews participated in two main wars. The first was the struggle for liberty under the Hasmoneans against the Seleucid Greeks — the Hanukka story — and the second, against the Romans, ended in the destruction of the Temple in the year 70. There were other wars of lesser extent and Jews served as mercenaries in the armies of Alexander the Great's successors, particularly the Egyptian Ptolemys. But only those two were national wars.

In reading the description of tactics in the scroll, the question which first comes to mind concerns what the author was describing. Was it the tactics of the Hellenes or of the Romans, or a mixture of both? The question is important also in fixing the date of the book. There is internal and archaeological evidence that it was written while the Temple was still standing and held its central importance in the life of the people. But what was its exact place within the Second Temple era?

In order to come to some conclusion, and also to understand the portions on military tactics, one must dwell for a moment on the principal Greek and Roman military methods.

The classic Seleucid battle order was the phalanx, by means of which Alexander the Great conquered Persia. It consisted of several ranks of spearmen (who also bore small shields) ranged one behind the other to a depth of eight to 16 lines. The spears of the hindmost were several metres long and rested on the shoulders of the men in front. The whole phalanx was covered by a solid wall of shields. Its advantage was its great power of attack and its defect its lack of mobility. A breach anywhere in the phalanx could result in the utter confusion of the whole. The Greeks usually depended on the striking force of the phalanx; the cavalry and light armoured troops attendant on it did not perform any decisive role. In addition, Alexander the Great developed the deployment of cavalry on the wings, especially the right.

The tactical novelty introduced by the Romans, by which they overcame the Hellenistic armies and laid the foundation for their bid for world domination, was the system of attack in waves and the development of the fortified camp. Romans never encamped at night without making a strong system of fences and ditches.

Sudden Assaults

What was the Hasmonean system? The Book of Maccabees, when speaking of Seleucid armies, describes in detail the classic Hellenistic order of phalanx and two cavalry wings. The peasant armies of the Maccabees, lacking weapons and armour fought as "few against many" and obviously could not mount a similar battle order. The Judean soldiers who fought under Judas Maccabeus were pious farmers and knew no grand strategy. They were bitter of soul, and of heroic courage. They perforce had to rely on sudden assault (usually on the right wing) as they could not draw up in array against the Greeks, and won their first victories without the Greeks bringing the phalanx into use at all.

A description of the regular Greek battle order and the classic Maccabean attack is given in I Maccabees IX, 11-16 in an account of the battle of Elasa in which Judas fell:

> ... and the horse was parted into two companies, and the slingers and archers went before the host and all the mighty men that fought in the front of the battle. But Bacchides was in the right wing; and the phalanx drew near on the two parts and they blew with their trumpets... And Judas saw that Bacchides and the strength of his armies were on the right side and there went with him all that were brave of heart and the right wing was discomfited by them, and he pursued after them unto the Mount Azotus. And they that were on the left wing saw that the right wing was discomfited and they turned and followed upon the footsteps of Judas and those that were with him and the battle waxed sore and many on both parts fell wounded to death. And Judas fell and the rest fled. ...

This description coincides with the tactics described in the Book of "the Wars of the Sons of Light and the Sons of Darkness." At Elasa, Judas had only 800 men, and though he won a technical victory he had not the power to exploit it: the cavalry from the left wing, which was normally committed to guarding the flank, surrounded him.

Jewish Phalanx

It was only later on, in the Hasmonean era, that the Jews developed their own type of phalanx and reached an accepted contemporary standard of equipment and efficiency. But Judas and his brothers fought their battles with untrained and comparatively unarmed men. This seems to have been a permanent characteristic of the Jewish struggles for liberty throughout the ages; the "few fought the many," weaponless against overwhelming armour.

We are now in a position to make a comparison between the tactics described in the Book of Maccabees and those in the book of the "Sons of Light and Darkness." We have a detailed description of the "men of the middle," the phalanx. It consists of seven rows of a thousand men each. They are equipped with long spears, short swords and shields.

The length of the copper shield is two-and-a-half cubits and its breadth one and a half... The length of the spear is seven cubits and the blade a cubit-and-a-half... it is of bright white iron, the work of a skilled smith... The sword is of bright white iron; the work of a skilled smith. Its length is one-and-a-half cubits and its width four fingers.

This means that the spear was somewhat less than four metres and the sword less than a metre long. In the Macedonian phalanx the spear could be up to six-and-a-half metres.

In addition to the phalanx there was also:

> Seven orders of horsemen placed to the right and left of the battle array ... seven hundred on one side and seven hundred on the other. Two hundred horsemen shall go to 30 to 39 and the camp commanders shall be from 40 to 50. Those who strip the slain, take the spoil, clean the earth, guard the equipment and prepare the food shall be from 25 to 30. No youngster or woman shall come into the camp from the moment it leaves Jerusalem for war until its return. No maimed or deformed person of any kind shall go with them into war. All shall be fit in mind and body ... No matter of impurity shall be seen around all the camp. ...

The army was divided into thousands, hundreds, fifties and tens. This is the traditional Israelite division, not found in the Hellenistic or Roman armies. As for the purity of the camp, the authors of the scroll had the Deuteronomic legislation before them, calling for the covering of excrement. The scrolls even mention a distance of 2,000 cubits. Josephus relates a similar custom about the Essenes in the Judean desert.

One of the interesting problems is whether the scroll shows signs of Roman tactical methods. In an as yet unpublished commentary on the scroll, Rav Aluf Yigael Yadin is inclined to the view that it does. One of the pointers is the return of the different units to their places after throwing their missiles. Does this correspond to the Roman "wave upon wave" tactics with successive, coordinated attacks by different types? What is clear is that these scrolls are the most ancient Jewish source on military tactics. Only when the date of the scroll has been definitely fixed can we decide how far its tactical ideas are new.

War and Victory Prayers

Much attention is paid in the Scroll to the purity of the camp and the prayer ceremonies. The priests seem to perform an essential function. They wear special garments for war and are forbidden to bring these into the Temple for fear of desecrating it.

In the prayer before battle, the faith in the power of God finds strong expression. It is He and not our own strength which gives victory.

> For into the hands of the poor dost Thou hand over the enemies of all lands; and the mighty warriors into the hands of those who crouch in the dust. To exact the recompense of the wicked, to justify Thy people among all men and to make Thee an eternal name.

To this the whole army answers "Blessed be the God of Israel in all his Holy Intent."

After the battle, all the warriors have to be purified and to give thanks to God, saying: "Blessed be the God of Israel, who keepeth His lovingkindness to the people of His covenant, and the promise of salvation to the nation He has redeemed."

> every thousand members of the phalanx. And so it shall be for all sides of the camp.

Every line of the phalanx ("an array of a thousand men of the middle") had on its flank 200 horsemen (and 200 chariots) in addition, apparently, to cavalry guarding the camp. The relation between the horsemen and the chariots is not clear. The horsemen were "from the age of 30 to 45" and the drivers of the chariots from 40 to 50. Perhaps the chariots were for the general use of the officers in the line.

In addition, there were formations mustering 300, known as *migdalot* (towers). According to Jacob Licht, these apparently protruded beyond the main body of the phalanx like the bastions in a fortress wall (see illustration). The weapons of the *migdalot* men were half a cubit longer than those of the rest of the phalanx.

Battle Order

Imperfections in the text of the scroll make it difficult to solve all the problems but it does seem that the battle order did not differ substantially from that described in the Hasmonean wars, where slingers and bowmen preceded the soldiers. They advanced, shot seven times, and then withdrew.

> Then after them went forth three cohorts of "men of the middle" and stood between the battle arrays. The first would throw seven spears... On the blade of the first spear would be written: 'The spear flashes for the glory of God' ... on the second: 'Sparks of blood to throw down the slain with the anger of God' ... on the third: 'The flame of the sword, the slain of iniquity by the judgment of God.'

Thus the whole assault is described, the logic of the tactics being the gradual passing of attack from one unit to the other. First the men with light weapons would throw their missiles at a distance, then the spear throwers and finally the lancemen and swordsmen wage battle hand to hand.

The scroll also describes in detail how each stage of the battle would be signalled by a specific trumpet call blown by the priests:

> The trumpets spurred on the slingers until they had made their seven volleys... Then the trumpets of return sound and they shall go... Then the priest shall sound the assembly trumpets and the three cohorts of men of the middle shall go out of the gates (or openings in the phalanx) and stand in the battle array with the chariot men on their right and left... Then the priests shall sound the order to battle. When they shall stand in three lines the priests will sound a second alarm... until they draw near the enemy lines and lift their weapons. Then the priests shall sound six 'tkeriahot of the slain' (a sign that the hand-to-hand battle to slay the enemy was to begin).

The scroll also tells of the division of the army by age. It is interesting to note that the young do not play a central role. This falls to the older men. The text stresses that all the men shall be physically fit and of high morale.

> The men of the line shall be

HEARD ABROAD

We are a living reality only in relation to the markets we supply. — Sir Oliver Franks.

Armed coexistence is certainly a bleak prospect. But it is better than no existence.
Mr. Adlai Stevenson

Soon, all the world will be able to see itself starving to death through up-to-date television sets. — Mr. Aneurin Bevan

Communism has much to learn from Capitalism. —
Mr. Anastyas Mikoyan, Soviet Minister of Trade.

There are more children who get the wrong parents than parents who get the wrong children. — Mr. S.S. Silverman, M.P.

The Royal Academy has never faltered and has never made a mistake. — Professor A.E. Richardson, after his election as President of the Royal Academy.

How on earth a classless society can afford four classes of railway travel, and three classes of waiting rooms would even defy Karl Marx, never mind a simple Methodist like myself! — Mr. Sam Watson, T.U.C. Executive Member, on Soviet Railway travel.

Indo-China Will Elect Ho Chi Minh

By DENNIS BLOODWORTH

SAIGON, (OFNS) — IF the Geneva agreement is respected, general elections will be held throughout Vietnam by July, 1956, at the latest. The division of the country between Ho Chi Minh's Democratic Republic in the North and Ngo Dinh Diem's Nationalist Government in the South will end, and a single government, the nature of which will be decided by these elections will rule the whole.

The policy of the United States, bent on halting what is regarded as the Communist bloc's advance in Southeast Asia, has been to build up the South into a prosperous community governed by a fair-dealing Administration with a strong programme for social and agrarian reform and backed by a loyal, disciplined army. American officials felt that in this way, the South could be persuaded to vote solidly for its own regime, further votes won from an envious North, the Vietminh defeated in the elections, and the Vietnam kept out of the Communist camp.

To implement this policy the United States found in Ngo Dinh Diem a South Vietnamese Prime Minister who was honest, strongly anti-Vietminh, eager to introduce reforms and sweep away prevalent inequalities and corruptions.

But within four months of the signing of the Geneva agreement, the Prime Minister had quarrelled with almost every political and military force in the country and near-anarchy reigned.

The army rebelled against the Government, rejected its orders, and attacked it nightly on the radio. The leaders of the Cao Dai and Hoa Hao feudal sects, who rule vast provinces and have their own private armies, opposed Ngo Dinh Diem both inside and outside the Government. The Binh Xuyen sect, which controls the police services of Saigon, regarded him as an arch enemy. Hemmed in by antagonists, the Government controlled little more than its own Ministerial buildings.

Inactive Dictator

The Prime Minister was dictatorial and yet inactive. His provincial administrators, where he had appointed them, were apathetic and powerless. Nothing constructive was done. The French, resentful because the Americans backed an anti-French Prime Minister and tried to impose their policy in a country in whose defence France had paid heavily in blood, withheld their support.

Senator Mike Mansfield's report to the Senate Foreign Affairs Committee, published last October, explained this disastrous situation, but eliminated all possible alternatives to Ngo Dinh Diem and concluded that he must continue to be backed. General Lawton Collins was then appointed special United States envoy to Vietnam, with the task of making the American Aid agencies, the French, the army and the Government pull together in one co-ordinated effort to unite South Vietnam behind the Prime Minister.

Since then, the pieces on the chess-board have been jumping, thanks evidently to some violent American table-pounding. The head of State, Bao Dai, has sacked General Nguyen Van Hinh, the former Chief of Staff responsible for the army's revolt. The French are now actively supporting Ngo Dinh Diem and American policy. The Prime Minister has been pulled sharply into line; he is to relinquish the Defence portfolio and make his peace with the army, and he has already given way to American insistence and approved a project for the formation of a National Assembly.

General Collins has meanwhile made it clear that American aid to and training of, the 200,000-man Vietnamese army will be conditional on its loyalty to the Government. It is to be disciplined, reduced in size, and groomed primarily to help the Government extend its authority effectively over the whole country, suppressing any organized opposition from the sects or other factions.

U.S. Programme

When the Government takes over a new area now, the army goes in first, mends roads, digs wells, prepares houses and generally makes itself useful. Once primary needs have been satisfied, the provincial administration, behind whom American experts unobtrusively stand, meets demands for medical equipment and staff, seeds, tools and so on. Finally the American Special Technical and Economic Mission (STEM) comes forward with major schemes—land drainage, highway construction and communication services.

Whether there is to be a vast new Marshall Plan for Asia is for the moment immaterial here. Of necessity the country's war wounds heal slowly. Technicians and administrators are sadly lacking. Too many dollars would merely mean inflation, too much equipment — rust. American economic experts work hard to use effectively the $77m. aid allocated for the current year, of which $45m. is for resettling refugees from the North.

All these recent developments look well on paper, but so far there has, in fact, been little improvement in the general situation. Apart from some Catholic units, the army still distrusts the Prime Minister. Factional fighting and organized lawlessness continues throughout the country. Every day there are reports of shooting incidents between army and army, army and police, sect and sect, sect and army. Corruption is rife and the administration is jammed with inexperienced cominoes who are somebody's nephews.

With 18 months in which to work a miracle, the Americans are grim, determined, single-minded. "We did it for Magsaysay in the Philippines," they say. "We will do it for Diem." The possibility that Ho Chi Minh will win the election is deliberately ignored. Despite the experiences in the North, where 25 per cent of all American material aid has fallen into Vietminh hands, STEM is not only planning and executing numerous major projects, but intends to embark on a highway development scheme which cannot be completed until well after July, 1956. Americans are also purchasing, through the Vietnamese Government, important industrial concerns here — in contrast to the majority of French, who are selling out rapidly.

Nevertheless, the United States is backing a policy rather than a man and if the Prime Minister fails to rally the army and people quickly to his support he will have to go. This would undoubtedly mean the return of Bao Dai, for, in American eyes, only he stands above local rivalries and could form and control a broad coalition government.

The U.S. will not start an international war in order to extend South Vietnamese control north of the 17th Parallel. Policy may change radically if General Collins returns to Washington and describes the situation as hopeless. There are indications that the Americans may give the broadest possible interpretation to the often vague Geneva agreement, notably where training and re-equipping the army are concerned. For the moment, however, the money is on Ngo Dinh Diem and the watchword wait and see.

Backing North

Vietnamese and French observers are not inclined to share American confidence. If elections were held today, it is generally admitted that the Lien Viet (Vietminh National Front) would win hands down.

The Vietminh resistance, which controlled large areas of Cochin China during the fighting, has if anything increased its popularity and influence since the cease-fire. Sick of neglect, corruption, political rivalries, armed clashes and weak government, the population has tended to turn towards Ho Chi Minh for salvation. As for the fence sitters, the more they compare the discord in the South with the assumed unity of the North, the more they believe in a Vitminh electoral victory and seek to reinsure with Hanoi. *Copyright*

What's New

By DAHN BEN-AMOTZ

THE other day, on our way to work, we bought the paper and the first thing we noticed was an Air France ad announcing weekly service from Tel Aviv to Moscow, and letting loose our imagination we were almost run over crossing the street in the wrong place.

Now, if we were in Moscow, we would write about Vassily the Porter in the railway station. How much does he make? What does he eat? How does he speak, who did he vote for, what movie did he see lately? What does he know about Pushkin and Formosa, what paper does he read, and why doesn't his daughter learn ballet? We would write about Natasha, the laundress, about her old folks, who drink tea with *precuska*, about her soldier, the handsomest boy in the *polk*. We would write about Sergeiovich, the post office clerk in Moscow, what sort of room he lives in, what he wears, does he collect any stamps, how much vodka he drinks, what he does in the evening, where he would like to go (if he could) how many Krilov Fables he knows by heart, and what sort of oil he uses on his hair.

We would write about Ivan Kripitchnikov, the grocer, how many herrings he sells a day, and if he dares to wrap them in "Pravda," where he gets his sausages from, how much *kvass* he sells in the summer, what his son studies at school, why he isn't a member of the Party, and what he thinks of Jaffa oranges? We would write about sad poets in black *rubashkas* with hair hanging over their eyes.

We'd write about traffic offenders in the courtroom, singers in cabarets for foreign diplomats, heavyweight lifters who are short but wide. We'd write about Shostakovitch at the piano, about nobles who whip themselves crying, "I am a *svine*. Oh, *batyushka dargoi*, forgive my sins." We'd write about professors of bacteriology, gypsies dancing with bears in the streets, and *gymnasia* girls with long black braids.

We'd write about honest policemen, talented housepainters, steel workers in overalls, cows in *kolhozes*, kind telephone operators, street sweepers in the morning, Party leaders who fish on Sundays. We'd go to all the museums, ballet performances, and plays in the Bolshoi. We'd ask where Stanislavski lived and who, if any, remembers the *Dybbuk*. We'd go to official parties, we'd drink champagne out of samovars, eat caviar on toast, dance Cossachok with Mao Tse-tung, and sing in the Don Cossack choir. We'd celebrate national days in the Kremlin and stand back to back with Malenkov himself. We'd drink *L'haim* with him until early dawn and *L'haim* again just once more for the road. You know which Haim we mean, don't you?

Druze Wedding

WE'D like to take you this week on a hasty tour to a Druze wedding in Dalyat El Carmel on Mt. Carmel. We won't keep you there long. We'll take you up to the village, take a quick look at the houses, chat with one or two of the youngsters, watch the dancers, have a bite, maybe, and take you back home in time for supper and a first movie show. It won't be too tiresome, we hope. But take a crossword puzzle with you just in case you feel like leaving us alone. Are you ready? Get on the bus.

We got there Saturday morning with a group of friends who wanted to see authentic joy and maybe taste some authentic food. We'll skip the description of the ride to the top of the Carmel. The view from there is out of this world — real *kicke*. You know what we mean by that: the blue Haifa bay, the refinery tanks, the smoke from the Nesher cement factory, the green fields, the pale sky, the ancient trees — all the things you can find on the canvas of a weekend painter from around Haifa.

We got off close to one of the village walls, shook our feet, and started towards the village square. We passed clean houses painted freshly in blue, brown, yellow, and brick red. The corners of the houses had a white straight line. Two or three shops were open, displaying straw mats, colourful straw trays and baskets. A young Druze woman wearing a white silk scarf and a purple embroidered dress stood bent over a heap of flaming oranges, feeling them and putting some into her basket. The sun stood high in the sky, turning this winter day into summer. A group of small boys wearing khaki shorts, and some of them even blue shirts, came jumping towards us and shouting *shalom* with happy faces. Black and coloured chickens walked daintily alongside the fences looking for golden seeds in the garbage. From the village square came a rhythmic song of men accompanied by hand clapping and once in a while by gun shots that all of a sudden sounded to us like the symbol of freedom and real happiness.

We asked one of the boys to find our host, Shafik Usuf, one of the many cousins of the groom. The boy wildly penetrated the tight ring of men who stood around the square and was back in a minute calling out loudly in Hebrew, "Here is Shafik, here he is." We shook hands with Shafik, who were a grey suit and a dazzling red tie. His blond hair was combed neatly and his shoes were shined. We said "Shalom, *ya ahi*, and blessings on you." His face was full of pride, he returned the blessings, asked one of the boys to bring some small straw stools, and in spite of our polite refusal, which went on for a long minute, made us sit down next to the elders of the village.

About 80 men, old and young, were holding hands tightly, dancing a restrained *debka*. The leader was holding a stick in his hand and every now and then he would wave it over his head with great passion. A young Druze named Elkara, who is serving in the police and has just passed his Hebrew examinations, took a seat next to us and offered some explanations. "The name of this song," he said, "*Is Bein Ya Mziayin, U'Beis Alek*. I don't know how to translate this. The singer says may you have a good and noble

horse who will run in the valley fast like the wind and every one sings after him the words — fast like a wind. Then he says the enemy is after you. Beware. And then he fought them and killed many of them with his sword, and every one sings — many of them with his sword. Then he rode on his horse in the valley fast like the wind."

By this time the enthusiasm was mounting and mounting. Whoever had a gun, and many of them had, was shooting off bullets into the air. Some American tourists appeared from nowhere looking a bit pale, talking loudly to their guide and pointing to the Druze who were shooting. Only after a reassuring explanation did they invade the circle with their cameras, taking pictures left and right.

Meanwhile the song came to an end. A red-covered table was placed in the middle and a man in a blue shirt who we were told was the village barber, placed his tools on top of it. Then the young groom, in a blue suit, was brought in, looking confused, and was made to sit down at the table. The barber took off his embroidered cap and started to cut his hair while the rest of the public clapped hands rhythmically, singing with the leader.

The groom's name was Salame Faras Makladi, we were told, of the rich Makladi family who number more than 100 in Dalyat El Carmel and Beit Jann. We were not given the name of his bride, this not being the custom. We were told by our translator that the haircut is done because the Druze believe that the groom has to have a clean body and soul on the day of his marriage. So, early in the morning his close friends wash him and dress him and now they were completing the last touches. The leader started a new song.

"This song is from the time of the Turks," said Elkara. "The name of the song is *Hyuid El-jesh Yarbes*. This song tells about how soldiers chased a man and didn't catch him because he was a Druze. A real man. This man escaped into the mountains with the girl he loved. Her parents didn't want her to marry him, but he took her because he was a real Druze. The girl said: 'The soldiers are after you. Beware.' And he said: 'I don't care. I am a Druze and I can slay them one by one.' The girl said: 'If you attack them and don't come back victorious, I will cut my hair.' And this is a terrible thing for a Druze. 'But if you come back victorious I will put *hel* in your coffee.' And this is like getting married with us."

The songs didn't seem to reach any end and the more the Druze sang, the fresher they seemed to sound. Guns kept going off and children were running around singing at the top of their tiny voices. The barber finished his job, and the groom hastily put on his coloured cap. Someone handed him a beautiful carved stick and a bunch of red flowers. A group of his close friends formed lines behind him and off they went, singing merrily.

The rest of the Druze also started to walk towards the house of the groom's brother where a festive meal of lamb, rice, stuffed cabbage, eggplant and paper-thin *pita* was waiting for them. After the meal, the bride will be taken into a room where her girl friends will beautify her, and there she will wait until the groom comes, lifts her veil, and shakes her hand. From that moment on they will be man and wife. They then will be taken to their new house and the whole village will quiet down and return to its daily work and life.

We would like to stay on and keep you with us for this scene, but the sun is setting and we have to get home. So get on the bus, please, and let's move. Whoever wants to stay can stay, but you'll have to excuse us. Goodbye.

Copyright "D'var Hashavua"

FOR TRAVEL AND TOURS

PEL PELTOURS

BACKED BY MORE THAN 30 YEARS EXPERIENCE AND A WORLD-WIDE ORGANISATION

TEL AVIV: 32 Rehov Ahad Ha'am, Telephones: 4285 & 66774/5
JERUSALEM: 2 Reh. Shlomzion Hamalka, Telephones: 4315/9
HAIFA: 82 Ha'atzmaut Rd., (Kingsway), Telephones: 4561/2
REHOVOT: Rehov Herzl, Telephone: 223

DEPARTURES: DECEMBER 19 TO DECEMBER 25
FROM LYDDA AIRPORT

Date	Time	Company	Destination
SUN. Dec. 19	0630	L.A.I.	Athens, Rome
	0730	CYPRUS AIR	Nicosia, Athens, Rome, London
	1100	T.W.A.	Athens, Rome, Zurich, Paris, New York.
	1700	EL AL	Nicosia.
	1200	EL AL	Nairobi, Johannesburg
MON. Dec. 20	0745	SABENA	Athens, Brussels,
	0800	EL AL	Rome, Paris, London, New York.
TUE. Dec. 21	0630	S.A.S.	Istanbul, Vienna, Duesseldorf, Scandinavia
	0700	SWISSAIR	Athens, Zurich, Geneva
	0800	EL AL	Istanbul, Vienna, London
	1000	AIR FRANCE	Rome, Paris
	1000	K.L.M.	Munich, Amsterdam, New York.
WED. Dec. 22	0730	B.O.A.C.	Rome, London
	0800	CYPRUS AIR	Nicosia, Athens, Rome, London. Istanbul.
	1045	T.W.A.	Athens, Rome, Geneva. Paris, New York.
	1700	L.A.I.	Rome.
	1700	EL AL	Nicosia.
THURS. Dec. 23	0600	EL AL	Athens, Zurich, Paris, London, New York.
	0805	K.L.M.	Rome, Amsterdam, New York
FRI. Dec. 24	0630	CYPRUS AIR	Nicosia, Athens, Rome, London.
	0800	EL AL	Istanbul, Rome, Paris.

FROM HAIFA AIRPORT

TUE. Dec. 21	1045	CYPRUS AIR	Nicosia.

FROM HAIFA PORT

Dec. 21, 1954	NEGBAH	Naples, Marseilles	
Dec. 21, 1954	MESSAPIA	Larnaca, Piraeus, Bari, Venice, Trieste	

PELTOURS

Tel Aviv • Jerusalem • Haifa • Rehovot • New York • London • Paris
Marseilles • Brussels • Vienna • Rome • Johannesburg • Capetown

רמת אביב
Ramat Aviv

THE RAMAT AVIV HOTEL
invites you to attend a
NEW YEAR'S EVE BALL
Champagne Dinner
Menashe Baharav & his band
December 31, 1954, 9.30 p.m.

Theatre Notes

Turn-of-the-Century Jollity

Do-Re-Mi: The Rose of Istanbul by I. Bremer and A. Grunewald. Music by Leo Fall. Hebrew version: Raphael Klatzkin. Directed by Bitsch Davidoff. Choreography: Gavriel Pinchas. Sets and Costumes: Jean Gillon. Musical direction: Paul Cosla. Choir direction: Raphael Ben Moshe.

IF I had not seen it with my own eyes I should not have believed it. Imagine being transported in time back more years than you care to remember and living through an experience that you had enjoyed in your late adolescence! I actually did not see The Rose of Istanbul back in the pre-First World War period, but I did see so many musical comedies and burlesque shows that approximated it that it did not matter what it was called. The assumption that audiences still enjoy the sort of entertainment that made Billy Watson and his Beef Trust, Minsky and his New York Burlesque Theatre, and the present Windmill in London so successful, is evidently not ungrounded.

The Do-Re-Mi Company says in effect, "A fig for your high-class subtleties and your delicate nuances. We give you pretty girls, bright lights, singing and dancing. In addition, we add some time-worn jokes and situations which have stood the test of the years and have weathered innumerable transpositions into many languages and many climates. Then we tack this on to a boy-meets-girl plot. That is what we call entertainment." And there are many people who will not say "nay."

Thus, George Vai presents his "Rose of Istanbul" by Bremer and Grunewald, with a musical score by Leo Fall and our own versatile Raphael Klatzkin doing the Hebrew version and the lyrics. It is a big glob of highly flavoured Turkish delight, wrapped in a gaudy package and bound with tinsel. For all its bare flesh and navel manoeuvres, it is refreshingly naive. There is practically nothing of the double entendre or the lewd. It is high-spirited and on the first night, at least, it was gay.

Sarah Rubin is very attractive as Jaly, the Rose of Istanbul who sings her songs nicely. Fredy Levy, her opposite number, has a pleasant voice and an impressive physique which would look good behind a plough. Getta Luca as Jamile is a sprightly and attractive comedienne. As a matter of fact, the bouquets should go to the comedians, especially to Al Yahalomi as Frisoto, a Parisian man-about-town let loose in a harem. Alina Streitzka as an aging houri brought the house down with a song and dance. Others participating are Dorothea Livio, Al Granovsky, Abraham Arzaman, Oscar Ceausu and Walter Bach.

The choreography of Gavriel Pinchas is very ambitious with a real ballet-dance danced on her toes by a pretty ballerina with six or seven excess kilos of none too solid flesh. Les girls were very fresh-looking and some of the men's chorus did a very creditable sword dance.

Bitush Davidoff directed the play competently. The uninhibited sets and costumes employing yard upon yard of cloth of silver and gold were by Jean Gillon. The musical direction was by Paul Cosla and the chorus singing by Raphael Ben Moshe.

The stage was so crowded that the Minister of Labour should be very grateful to the Do-Re-Mi for helping to take up the slack in unemployment. As a matter of fact, it could well apply for a grant from the Development Budget.

IDA B. DAVIDOWITZ

Ashkelon Amateurs

THE Ashkelon Dramatic Society achieved a great success at the town's Communal Hall this week with their presentation of an original farce, "Going Abroad," written and produced by Meier Yanai. The experiment of presenting a new play by a new group of actors was both bold and pleasant, and it is to be hoped that the example will be followed elsewhere in Israel.

Meir Yanai is one of the younger actors of "Ohel": apart from "Going Abroad," his playwriting has been limited to Army productions and to radio work. "Going Abroad" depicts the misadventures of two young Israelis, "a student and an actor," who go to London in search of education, armed with the meagre foreign currency allocation of three pounds apiece — as Yanai was himself a student in England, one assumes that his picture of the optimism of our Minister of Finance is drawn from grim experience. Life in London in search of food and money is depicted as a very merry affair, with incidental jests at the expense of such sacred themes as the Palmach, Herut, the Main Synagogue of Tel Aviv, the view from Jerusalem and the dominating geographical and historical importance of Israel in the modern world. It is to be regretted that the author's nerve failed him in the end, which struck a firm dramatic note of Zionist quite out of tune with the rest of the farce.

The play was produced by Yanai himself, and the actors performed with surprising verve and self-confidence. Jacob Carmi as the "artist" gave a first-rate performance and dominated the stage. Dan Chartouni was very good as "the student." All the women acted with remarkable assurance and ability. Generally, although it must be borne in mind that they were performing before a partisan "home-town" audience which packed the hall and roared with laughter throughout, the actors justified the courage of amateurs producing an unknown play. In fact, as the curtain came down, talent scouts from cultural institutions rushed backstage with "contracts" in the best cinema tradition.

Apart from "Masach" and "Orot" in Jerusalem the Ashkelon Dramatic Society is the only group of amateurs in the country. It is to be hoped that others will emulate the examples of Jerusalem and Ashkelon. It is worth noting that the Ashkelon Society was sponsored and assisted by the Ashkelon Local Council at comparatively trifling cost.

P.G.

Haifa Art Notes

ALVA

THE first of the two attractions at the Tradin Gallery consists of Alva's oils, water-colours and gouaches.

The artist's progress has been towards complete abstraction. Every subject is reduced to patterned colour areas. His backgrounds, made up of either two separate colours or two tones of a single colour, furnish the dramatic element by throwing the leading motifs into relief.

Only in "English Landscape," where the background is more emphasized, and in the dream-like "Thames" does one catch a glimmer of personal emotion. Complete self-discipline and the highest aesthetic standards combine. Yet the air of finality compels one to ask:— Where do we go from here?

POLLAK

THE second attraction is formed by the ceramic figures of Cornelia Pollak. They are well made (note the realistic textile effects of the two "Lucrecia Borgias" and of "Death and the Girl"). The composition is good, and gay colours are laid under the glaze with only the gold finish on top.

Through the whole of Pollak's work, there runs a strong personal element of satire, often with a literary inspiration. Lucrecia Borgia and her two brothers (a trio combination) are stupid young society people. A modern "Susanna in her Bath" does not object to the presence of the elders (again a trio) and in the pair "You Will Know Her by Her Fruit," the daughter will undoubtedly go the way of her mother.

A very satisfying show.

H.

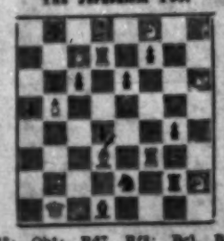
CHESS

December 17, 1954

Problem No. 846
I. TALMI, Haifa
Specially Composed for The Jerusalem Post

Kh6; Qf8; Bb2; Kh8, Kh8; Ph4, e2, e6 (6)
Ka5; Bc1, Rg4; Ba7, Be8; Kh6, Kh7; Pe7, e6, h5 (10)
White Mates in Two

Problem No. 847
M. BOM, Haifa
Specially Composed for The Jerusalem Post



Ka8; Qb1; Ra7, Rf3; Bc1, Bd3; Kh8; Kh3; Ph5, e7, h6 (11)
Ke5; Rb4, Rg2; Bd1; Kh8, Kh2; Pa5, c6, d4, e5, f7, g4, (12)
White Mates in Three

SOLUTIONS

Problem No. 841 (Wertheim): 1.Kh6! Bg8 2.Kh5+: 1.-Kh7 2.Rg4+; Bg4: 1.-Rc4 2.Qd8+; 1.-Kh7 2.Qc2+, Qh6 3.Kc4 Qd8+.

Problem No. 842 (Zakon): 1.Re2 Rb4 2.Qh3 Rb1 3.Bc4+ Rc1 4.Bd5! Qb8 5.Kc4 Qd8+.

SOLVING CONTEST

Problems 821-827)

Maximum: 5-5-5-5-5-5-5-5-5-5-12-2/70. Zakon 37; Beori, Herzog 51; Birer 54; Fusher 56; Uri Grinblatt 51; Wolf 19; Jakob 14, Ruppin 13; Cohen 12; Gruenfeld 12; Rosenfreund 8; Spitzer 2.

NOTES & REMARKS

Problem No. 827 (Rasmussen): 1.d5! — Bxg4+; 1.-Kxe4 (f:g+) 2.Kxd4x (Kxd4x).

Problem No. 823 (Grinblatt): Set: 1.g5 B:f5x; Be7 to e4: 1.Kxg5 0-0x. Castling is impossible in the set, since the Ral, which was captured on d4, came through el. after a2:Bd3. The Bc8 came out after d7:Bc6, and the Bf5, captured on e6 came out after e7:Rd6. "B": First capture by the white pawns in this case was d2:Bc6. Bc8 came out after e7:Bd6, and the R. could come through d1.

No. 821: 1.e7? Rf6! **No. 823**: "Brilliant fencing by the Queen!" (Gruenfeld) "Finest problem I have seen for a long time. No pawns!" (Jakob). **No. 824**: Mr. Zakon pointed out three similar cooks: 1.Qc2 Rb4 2.Qc4 Qa2+ 3.Qa4+ Qa4 4.Ka2 Qa4x. Another solution was submitted by Messrs. Birer and Fusher: 1.Qc8+ Ra4 (But perhaps also Qf5?!) 2.Ka2 Qa2+ 3.Qf5! Qa6 4.Qa6 Qa4x. **No. 825**: "Somewhat overconstructed" in my opinion" (Gruenfeld). **ENDGAMES** (Nos. 91-94). **Maximum**: 20. Zakon 20; Jakob 20; Herzog 15; Birer, Cohen, Ruppin 5.

LADDER (to 827): Ruppin 108; Gruenfeld 104; Hillel 99; Zakon 90; Biro 79; Fusher 61; Wolf 60; Birer 56; Uri Grinblatt 56; Jakob 52; Beori 46; Herzog 42; Cohen 21; Arieh Grinblatt 18; Redlich 18; Rosenfreund 13; Spitzer 4.

Endgames (to 94): Jakob 120; Zakon 106; Herzog 80; Redlich 78; Birer 70; Beori 70; Fusher 68; Ruppin 50; Hillel 36; Grants 40; Cohen 20; Arieh Grinblatt 15; Selahy 5.

Prizewinners: Ruppin, Gruenfeld, Jakob, Zakon. All solvers who have not received prizes coming to them, please submit their claims (name and address stated clearly) directly to **The Jerusalem Post**, P.O.B. 81, Jerusalem.

On relinquishing his duties as tourney manager, we have been asked by Mr. Goldschmidt to publish the following letter: "Owing to pressure of time I have been compelled to give up the management of the solving contest, which I have conducted for a long time. It is now in the able hands of Y. Wolf. I am sorry to note that some of the veteran solvers like Redlich, Bauman and Wertheim do not appear any more on the solving list. Personally, I think that the cause might be the excess in the number of the endgames published, and perhaps also because, owing to pressure of space, the full points of the list could not be given as before. The chess column in **The Jerusalem Post** was the first column to publish original problems, and the fact that my first problem was also the first original which appeared in this column, will keep me close to it in future."

GUIDE FOR COLLECTORS PUBLISHED

NEW YORK.— A LEARNED yet extremely readable little tract called "ABC for Collectors," and described by its author, John I.H. Baur, as a primer for those interested in buying art, has just been published. Mr. Baur, a recognized writer and expert in the field of contemporary design, is also curator of the Whitney Museum of American Art. He has what might be termed a vested interest in collectors.

For his booklet, despite its great educational value, makes it quite clear that museums eventually benefit when the ordinary man-in-the-street, as well as the wealthy patron, begins to brighten his home or office with the work of painters and sculptors. An art collector, no matter how modest his holdings, soon becomes greatly interested in all art; the museums benefit not only from his more frequent attendance, but can ultimately be the showcase for the collector's treasures.

The "ABC" — as the title implies — has three main divisions: A — how to start; B — forming a collection; and C — enjoying it. In forming a collection, the neophyte is often confused by the variety of media available, let alone shape and size. So the author explains the techniques and characteristics of each medium.

Then we come to subjects and styles, and here Baur goes into the booklet's greatest detail. He explains realism, abstractions, the romantic realists, expressionists, surrealism and the primitives.

The booklet's brief final section on enjoying one's own art possessions is philosophical as well as informative. Baur warns that even the best art, after years of daily contact, begins to disappear into its setting. Then it is the time, he says, "to give it a rest." He favours the system of rotating pictures, for it has "the advantage of preserving that freshness of eye and keenness of delight."

Not the least of the booklet's attractions are the illustrations by Saul Steinberg.

USIS

BRIDGE

AN INGENIOUS SWINDLE

By JERUSALEMITE

THE above hand was reported in the American press by my friend, Mr. A. Sheinwald, with Lee Hazen as its hero.

With both sides vulnerable the bidding went:

South	West	North	East
1NT	—	3NT	all pass

How would you, dear reader, plan your game? West leads the four of spades, and dummy's ten holds the first trick. Your opponents are two pretty good players who are not going to make any obvious mistakes.

You can expect to win two spades, two hearts, three diamonds, and a something extra in clubs. It is clear, however, that you have to work on the clubs to make your contract. If you lead a club from your hand and take a finesse, East wins with the queen and returns a spade, clearing the suit. Now West gets in with the ace of clubs in time to run all his spade winners.

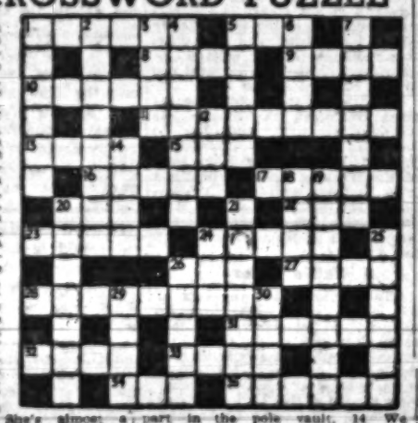
Nor does it do any good to make a better guess in clubs by going up with dummy's king. East will win the next trick with the queen of clubs and again clear the spades.

There is no right play on paper, but there is a right play at the table with flesh and blood opponents. After winning the first trick in dummy Hazen casually led the *ten* of clubs *toward his hand*. This is a key play.

East was a good player, but he wasn't a mindreader. He naturally assumed that declarer had the ace of clubs, so he quickly played his low club in the hope that South would misguess the finesse.

Now it was West who had to win the first club, and the defence was helpless. West could not lead another spade up to the ace-queen, and any shift would give South ample time to develop his clubs while he still had the spade stopper. As a matter of fact South made an overtrick by catching the queen of clubs under dummy's king.

POST CROSSWORD PUZZLE



ACROSS.— 1. With which to write for some new eyebrows? 5. Nibble half of it away. 8. Will suit me by way of a roof. 9. Second sight? No, sound. 10. Something to aim at. 11. Just the cheap ice-the Everest? 13. Run in direct rotation. 15. The verger's girl. 16. May be worn for show. 17. Pity experts in a shoe shop? 20. Offer to take the first person in. 22. Chocolate counter? 23. Little surface. 24. Prance about. 26. What a good golfer may go round in. 27. Not enough for a quartet. 28. Emergency transport? 31. It's in the West Indies. 32. She's almost a mimic. 33. Frontier line? 34. Less than a foot. 35. Less unconscious.

DOWN. — 1. Little French. 2. Drug. 3. The end of Euripides. 4. You'd be lucky to win it. 5. Cause of a sensation. 6. Give a boy a penny to take a bow. 7. More likely to cut. 12. She takes part in the pole vault. 14. We hear it's bound to turn! 18. Helpfully break the law, perhaps. 19. The typist's is often returned. 20. Might she make Ma rabid? 21. Certainly not musical rides. 24. Is able to preserve. 25. Their job's a grind. 26. It's sticky. 29. One's enough here. 30. Actually he has two cars.

LAST WEEK'S SOLUTION

ACROSS. — 1. Dan-sig. 5. She. 9. Debt. 8. Loaf. 10. Engrer. 11. Ambulance. 13. Cuts 15. Air. 16. Count. 17. Came-L. 20. Bar(gain). 22. God. 23. Taper. 24. (daily) Dozen. 26. Cos. 27. Door. 28. Jade green. 31. Bigots. 32. Acre. 33. Sea-I. 34. Rot. 35. Geneva.

DOWN. — 1. Direct. 2. Nightcap. 3. Idea. 4. Ger-man-y. 5. Stour. 6. Elba. 7. Marched. 12. Bit. 14. Sore (point). 18. (man)Aged. 19. Monotone. 20. Balance. 21. Nosebag. 24. Dog (dob). 25. Cresta. 26. Crust. 29. Ewer. 30. Nile.

Radio Review

The Importance of Delivery

ALTHOUGH on the whole speaking over the radio is at a regrettably low level, there is one regular broadcaster who understands how to deliver a talk. He appears every other Sunday on the Children's Hour and his name is Yehuda Paredis. His approach is fresh and disarming with a touch of whimsy, and genuinely succeeds in conveying an air of spontaneity as well as of bonhomie. I commend him to your attention — and especially to the attention of all who may be about to give radio talks. The technique is intimate, but not necessarily inimitable.

* * *

This week's Round Table Discussion was on whether Israel sportsmen should be sent abroad to play in international matches. Declaredly provoked by the recent Maccabi visit to England, it produced a sparkling conflict in which a heavy victory was scored by the supporters of Israel participation. There was neat team-work between Shalom Zussman and Nehemia ben Avraham, brilliantly supported by the pleasant fluency of Yehoshua Alouph. The opposing combination of Yisrael Carmi and Dan Pines found the going rather tough but they sportingly upheld the honour of their side and deserved an ovation for their gallantry. Chaim Yechiel's refereeing was immaculate: he managed to impose his authority with a minimum of penalizing.

* * *

J.M. Synge's tragic masterpiece 'Riders to the Sea' was featured as this week's play. It is a stark episode, whose music is the wind blowing from the sea and the keening in the house of the bereaved mother. Synge was a fastidious artist who fashioned his poetic phrases from the cadences of peasant speech. The poetry cannot be caught in translation, but the mood is less elusive and Nissim Aloni's translation achieved a remarkably close approximation, on occasions even succeeding in transmitting the rhythm of the original.

The performances were adequate, but little more. The key part of the mother (which could well have been allotted to Rovina, whose voice possesses the appropriate wailing quality) was played by Bat Ami: it was praiseworthy acting but it remained acting. Complete identification with the part was just missed and an incomplete impression was left — such as when a young actress tries to age on the stage. A little more care would have been taken with pronunciation. 'Galavay' for 'Galway' was perhaps to have been expected, but 'Seamus' was never 'Shee-mus,' while a couple of vowel-points would have saved the error of reading 'Patch' as 'Fetch.' But these are minor points in view of the unexpected accuracy of mood caught in the production.

Pick of Next Week's Listening: Second Altra jubilee features (today at 4); Mus. at: 7.30 by Joseph Weiss; Wed. at 8.45 by Harid Ben-Gurion and Mordecai Namir; Wed. at 9.10; Thurs. at 9 and at 9.30); 19th of Kisley among the Habad Hasidim (tomorrow at 9.00 p.m.); Mother's Day (Mon. at 7.45); Ashman's 'Alexandra the Hasmonean' (play; Mon. at 8.05); opera with music by Avidom: Tue. at 9.05); Frank Pelleg playing works by Schubert (Thurs. at 10).

AUDIO

ON THE AIR

FIRST PROGRAMME
522, 249, 42.9 & 32.9 M.

NEWS: Hebrew: 7 a.m., (tomorrow), 8.30 a.m., 1.30, 6.00, 6.15, 8.30 and 11.00 p.m. Arabic Programme (including News): 8 a.m., 2.15 & 6.30 p.m.

TODAY

6.00 a.m. Morning Programme (Hatikvah only). 6.40 Service. 6.55 Exercises. 6.40 Musical Clock (R). 7.15 Melodies (R). 8.30 Close Down. 12.00 M. Music at Noon. 12.20 "Military" Bands" (R). 12.50 Programme for Hospitals (R). 1.30 Break for Music. 2.50 Kabbalat Shabbat. 4.00 Children's Hour. 4.30 Choir Corner. 5.00 Classical Request Programme: Violin Concerto (Brahms); Symphony No. 5 (Mahler). 7.00 Light Music (R). 7.30 Folk Songs (R). 8.00 Talk. 8.15 Bible Reading. 8.30 Story. 9.00 Friday Night Concert: Beethoven Programme; String Quartet No. 3 in D major, the Budapest String Quartet; String Quartet No. 8 in C major, the Vienna Konzerthaus Quartet; String Quartet in E-flat-major, the Busch Quartet. 10.30 Songs (R). 11.15 Close Down.

TOMORROW

7.30 a.m. Service and Melodies. 8.40 Songs (R). 9.00 Morning Concert: Viola Concerto (Handel); German Dances (Schubert); "Lieute. Kije" (Prokofiev). 10.00 Musical Quiz. 10.30 Literature Corner. 11.00 Concert Hall: Overture "Ruy Blas" (Mendelssohn); "Belshazzar's Feast" (Walton). 11.45 Curtain Up. 12.30 Requests (R). 1.00 Theatres and Films. 1.45 Cantoral Recordings. 2.00 Music of Our Times. 3.40 Science Studio. 4.00 Variety Programme. 4.30 Opera: "Titus" (Mozart). Act. II. 5.45 Readings. 7.00 "Guests in the Studio." 7.15 Talk. 7.35 Folk Dances. 8.00 Questions & Answers. 8.30 Bible Reading. 8.45 Newsreel. 9.05 Hamaccabi and Maccabiah Malka. 9.35 Concert: Piano Concerto No. 5 "Emperor" (Beethoven). 10.00 Folk Dances (R). 10.45 Dance Music (R) 12.00 Close Down.

SECOND PROGRAMME
397, 468, 331, 49.9 & 31.5 M.

English News: 1.30 p.m., 10.15 p.m.

French News: 2.00 p.m.

IMMIGRANTS' HOUR (33.2, 34.9 & 468 M.): 6.15 p.m. Programme for Yemenites. 6.30 French. 7.00 Ladino. 7.30 Yiddish. 8.00 Close Down. 4.45 p.m. Rumanian. 9.00 Hungarian. 9.15 Close Down.

KOL HON LAGOLA: (32.5 M.): Today: 11.15 a.m. Reading & News, 11.30 Sabbath Songs. 11.45 Comment from the Press. Tomorrow: 11.15 p.m. News and Programme Highlights. 11.35 The Week in the Knesset. 11.50 An Anthology of Cantoral Music.

ARMY PROGRAMME (44.4, 214, 236 & 250 M.): Today: 6.30 Opening. 6.35 Bible Reading. 6.40 Concert: Works by Bach & Mozart. 7.30 This Week's Events. 7.40 Opera. 8.30 News. 8.45 The Week in the World. 9.00 Dance Music. 10.00 Close Down. Tomorrow: 6.00 p.m. Openings. 6.35 Saturday Night Programme. 7.00 Variety Programme. 7.20 Names in the News. 7.45 Music (R). 8.30 News. 8.45 Folk Dances. 9.00 Dance Music. 10.00 Close Down.

B.B.C. HEBREW BROADCASTS: (24.96, 34.92, 30.12 & 30.90 M.): 4.30-7.00 p.m.

Today: News, Parliamentary Review, British Album; **Tomorrow:** News, News Talk, Press Review.

Subscription Alef
single stamps with tabs — (2)
single stamps — (1)
First Day Cover —
Initial Minimum Payment IL.5

Subscription Beth
single stamp with tab — (1)
plate number block — (1)
First Day Cover —
Initial Minimum Payment IL.10

Order Forms
available at the PHILATELIC SERVICES
P.O.B. 7037 Hakirya, Tel Aviv
or 3 Rehov Yaakov, Tel Aviv
and at 71 post offices.

Classified Advertisements

Published on Sundays, Wednesdays, Fridays
Accepted at all JERUSALEM POST advertising offices

JERUSALEM: 9 Rehov Hahavatzelet
TEL AVIV: 52 Nahlat Binyamin
15 Rehov Frishman (Barth Sweet Shop)
HAIFA: 1 Khayat Street; Hadar Bookshop, Rehov Herzl; Sifri's Bookshop, Central Carmel; Dr. Flugel's Bookshop, 26 Rehov Keren Kayemet, Kiryat Bialik
RAMAT GAN: Hakol Lanoar
NATANYA: A. Pompan, 4 Reh. Herzl.
Advertisements also accepted through all recognized agencies

Catering

RECEPTIONS, COCKTAIL PARTIES, family festivities catered by Rosenthal-Gorahi assure success! Telephone 2449, 21/6 Rehov Jabotinski, Talbieh, Jerusalem.

Dwellings—Premises

TO LET 3-room flat near Beit Hakeren. Telephone evenings 42833, Jerusalem.

AMERICAN COUPLE seeking 2-room furnished flat, Jerusalem, January 1, for one year. Please write No. 230, Ramoo 10, Katzenelson, Jerusalem.

2½-ROOM flat, unfurnished, to let for one year in Jerusalem, Kiryat Shmuel. Phone: 3811, Jerusalem.

FOR TOURISTS luxuriously furnished rooms to let. Seashore, separate entrance, homelike atmosphere, single person or family. Tel. 23426, Tel Aviv.

WANTED to buy 2½-room cottage or flat in small house on Carmel or vicinity Rehov Hess. No agents. Details and price to: No. 4285, Advertising Centre, 40 Rehov Herzl, Haifa.

PART-TIME use of office in Haifa to let. Services of expert English typist available. Write: No. 4267, Advertising Centre, 40 Reh. Herzl, Haifa.

FOR SALE luxurious 3-room flat, large hall. 149 Reh. Ray Kook, Ramat Gan.

Lessons

GREGG Shorthand typing — new course. "Hapoalel," Rehov Bezalel, opp. "Menorah" Club, Jerusalem.

ENGLISH and French lessons and conversation by experienced lady teacher from abroad. Moderate terms. Apply: No. 24989, P.O.B. 1128, Tel Aviv.

MODERN dancing lessons. Prof. Leon, 17 Reh. Shetnkin, Tel Aviv. Single and groups.

Lost — Found

LOST Malben Hospital Identity Card No. 527, in the name of Sophie Mussinsibbat. The document is declared nil and void. Finder return to the Hospital, Bear Yaacov.

Musical Instruments

WANTED piano. Offers with full details to: No. 21689, P.O.B. 81, Jerusalem.

PIANO or grand piano wanted to buy immediately cash. P.O.B. 4088, Tel Aviv.

PIANO offered for hire. Information: P.O.B. 4822, Haifa.

Optics-Photo

BARDI, 34 Mamillah, Tel. 61986, Jerusalem. Children photographed and filmed at home.

Purchase—Sale

EUROPEAN quality furniture, bedding and combined room suites, Schatner, 6 Reh. Avoda, Tel Aviv.

FOR SALE Coleman heater, heats 3 rooms or large hall. Almost new. Write: No. 253, P.O.B. 4872, Haifa.

FOR SALE bedroom, 2 Persian carpets; convenient conditions. 80 Reh. Talbor, ground floor, Givat Rambam.

RAMAT GAN has the nicest parks and best shops for ladies' dresses, coats, sweaters etc. Schoye, 55 Reh. Bialik.

Services

MOVING, Packing, Storage, first-class. STERN, Rehov Hillel, Jerusalem. Tel. 2201.

YOUR LAUNDRY ready within 24 hours, damp or fully dried. Lowenthal Automatic Laundry, Jerusalem, opp. Eden Hotel, Phone 4788.

Situations Vacant

HOUSEKEEPER WANTED for American couple with three year old boy in Ramat Gan. Sleep-in. Best references. Apply: No. 24968, P.O.B. 1128, Tel Aviv.

RAMAT GAN: Housemaids etc. supplied and sought. Employment Bureau, 40 Rehov Yahalom, door 9, bus 61, 25 (10-12, 4-6), Ramat Gan.

Situations Wanted

BAR DAVID LITERARY AGENCY Talbieh, Jerusalem, Tel. 3520. Represents authors with publishers in Israel and abroad.

EXPERIENCED bookkeeper, Hebrew, English, German correspondent, seeks full or part-time employment, Jerusalem. Write: No. 21693, P.O.B. 81, Jerusalem.

EXPERIENCED DRAFTSMAN and Publicity Artist, perfect letterer, good knowledge Hebrew, English, French, Arabic, seeks suitable job; part-time and homework considered. Write: A.T., P.O.B. 7041, Jerusalem.

LIBABLE young man, reliable knowledge of Hebrew, English, French, some capital if required, seeks post as shop salesman. Write: P.O.B. 2707, Tel Aviv.

RELIABLE woman will do baby sitting, sleeping in if required. Apply: No. 24984, P.O.B. 1128, Tel Aviv.

YOUNG man, energetic, speaks five languages including Hebrew, English, French, familiar with office routine, seeks responsible position. Apply: No. 24979, P.O.B. 1128, Tel Aviv.

YOUNG widow, Hebrew, English, German, seeks employment as receptionist or similar at Embassy, hotel, agencies etc. Write: CL. 24983, P.O.B. 1128, Tel Aviv.

ENGLISH typist seeks part-time position (mornings). Knowledge of English, Hebrew, Polish and German. Apply: No. 24985, P.O.B. 1128, Tel Aviv.

EDUCATED young man with experience in office routine, Hebrew, English, French, Arabic, German, Italian, some typewriting and bookkeeping, seeks suitable position, Haifa or Tel Aviv. Cash guarantee available. Write: No. 24988, P.O.B. 1128, Tel Aviv.

EDUCATED lady, French, English, Hebrew, seeks position with children. Apply: No. 24990, P.O.B. 1128, Tel Aviv.

FIRST-RATE English secretary-typist, also German, some French, seeks position, part-time preferred. Hersberg, 28 Rehov Avraham, Bnei Brak. Tel. 70974.

Vehicles

CARS, all types bought and sold "Autra," E. Michael's, 14 Petah Tikva Rd. Tel. 66206, Tel Aviv.

WANTED car Vauxhall, Hillman, Austin, Morris. Offers stating price to: Baum, 192 Reh. Modiin, Givatayim.

FOR SALE small semi-detached 2 room HOUSE 1/2 dunam plot. Dr. YUVAL. 46 Nave Yehoshua, Ramat Gan

3 ROOM FLAT in centre Tel Aviv, healthy, airy, to let. 4 ROOM FLAT in centre Tel Aviv to let, bargain price. H. Z. HERZ, 4 Reh. Herzl, Tel. 4789, Tel Aviv (10-12; 5-6)

SHOPS on Dizengoff Road, Allenby Road, Ben Yehuda Rd., Tel Aviv. Good freehold with flat. 10—12 5—6. Tel. 4789.

H.Z. HERZ HERZL 45 TEL AVIV DIZENGOFF 111

"ETZION" Hebrew ULPAN—Jerusalem will be opened on Jan. 3, 1955. Live-in, 6 months' study. Social and cultural activities. Professional training. Guidance and help in absorption problems. Classes for beginners and advanced. Also day-students accepted. Registration: Jewish Agency offices, Jerusalem, Tel Aviv and Haifa.

Owner of soundly based business, seeks partner with IL. 8,000 CAPITAL. Guaranteed secure profit. Write: M. M., Poste Restante, Jaffa.

TO LET FACTORY BUILDING (100 sq.m.) Centre Haifa Bay with electric installations 50 h.p. Write to: P.O.B. 4188, HAIFA.

Experienced Secretary (female), STENO-TYPIST with initiative, perfect knowledge of Hebrew, English, German, French SEEKS POSITION. Apply: Gabridy Advertising, 27 Rehov Nordau, Haifa, for "SECRETARY."

WANTED for raincoat factory ADMINISTRATIVE MANAGER familiar in the export line, knowing English and German typewriting. Apply: No. 41218, P.O.B. 1128, Tel Aviv.

Wanted: 1. CORRESPONDENT, perfect command of Hebrew, English, German an asset. 2. SALESMAN, secondary school education. Languages: Hebrew, English, typing both. Written offers: "Bookstore," P.O.B. 81, JERUSALEM.

WANTED PRIVATE CAR 10-12 HP, in good condition only. Offers to: No. 66, P.O.B. 24, RAMAT GAN.

TO LET "Peugeot" 1 TON TRUCK WITH or WITHOUT DRIVER. Please phone: No. 68522, Tel Aviv, Mrs. Geulah, between 8 a.m.—4 p.m.

CARS new & second hand in big selection. Payment on AMERICAN INSTALMENT basis. SCHNELLER & REIF New Business Centre 1 Reh. Sarah, Tel. 2380 HAIFA.

WASHING MACHINE MIXMASTER VACUUM CLEANER new or almost new WANTED FROM PRIVATE HAND. P.O.B. 6634, Tel Aviv.

Just phone 6407 and we'll call on you immediately

Cleaning of offices, factories, flats after white washing, and various jobs with vacuum cleaner, in libraries, etc. "HAMENAKE" 5 Reh. Feierberg, Tel Aviv opp. "Ohel Shem".

Modern Villa on MT. CARMEL 5 rooms, hall, central heating. FOR SALE. Luxury flats, 3-3-4 rooms FOR SALE and TO LET "SIGNON" L. Samuchi, 91 Rehov Herzl, Haifa, Tel. 4739

House for Sale 4½ rooms, Central Kiryat Bialik. Beautiful shady garden. No agents. Please write: No. 27782, P.O.B. 88, HAIFA.

To Let 2 Unfurnished Rooms in Rehov Herzl, Haifa, suitable for office, physician etc. Phone: 2301, Haifa.

URGENT Wanted to rent immediately ONE ROOM FLAT with all conveniences in Ramat Gan and vicinity. Apply: No. 3698, P.O.B. 1128, TEL AVIV.

TO LET 4 ROOM OFFICE IN TEL AVIV Jaffa-Tel Aviv Road. Excellently situated. Furnished or unfurnished. Apply: P.O.B. 2143, TEL AVIV.

TO LET FACTORY BUILDING and plant, tiled, with electric installations, refrigerating chamber, telephone, etc. on main road in Haifa Bay. Write to: No. 865, Advertising Centre, 40 Rehov Herzl, Haifa.

HAMASSAD Building Contractors 86 Allenby Road, Entrance 2, Tel Aviv, Tel. 3018. Office open daily 5-7 p.m. All types of construction work and building alterations accepted with a One-Year Guarantee. Cost-estimates and consultations given free of charge.

Reliable young man, 30, academic background EXCELLENT ALL ROUND TECHNICIAN broad theoretical and practical knowledge SEEKS SUITABLE POSITION Please write: No. 4810, Gershon Ben Advertising, 51 Allenby Rd., TEL AVIV.

Public Auditor & Accountant with wide experience in this country and abroad, available for suitable position. Apply: No. 2666, P.O.B. 1128, Tel Aviv.

The Technion Israel Institute of Technology WANTED for the laboratory of physical chemistry Laboratory Technician to take charge of the technical service of the laboratory and to undertake repairs and construction of apparatus. Qualified craftsman (preferably electro-mechanics or instrument makers) with general physical laboratory experience should write to Mr. S. Auerbach, The Technion, Haifa, Room No. 18.

WANTED BY NEW INDUSTRIAL ENTERPRISE
1) ACCOUNTANT with industrial and income-tax experience, and good knowledge of Hebrew and English.
2) TYPIST proficient in Hebrew and English.
Send applications with full details to: GORDON LEWINSOHN ADVERTISING, Financial Centre, 6-8 Reh. Ahuzat Bait, Tel Aviv.

NAHARIYA
- Boarding House for sale or for lease on concession basis.
- Farm with large dairy stock.
- Shop premises, excellent location.
- Flats of 3 and 3 rooms, for sale or lease.
- Houses, 2-, 3- and 4 rooms, for sale.

HAIFA
- Grocery store.
- Dress Accessories Shop.
- Premises for various retail and wholesale shops.
- 2-, 3- and 4-room flats for sale or rent, Hadar Hacarmel and Mt. Carmel.

Feibelmann & Erlanger NAHARIYA — HAIFA — 16 Rehov Nordau (c/o Cafe Florida) Office hours 10 a.m. — 2 p.m.

90 Sq. m. PREMISES centrally located in Tel Aviv, suitable for any line, available on easy terms owing to special circumstances. Apply: No. 2256, Gershon Ben Advertising, 51 Allenby Rd., TEL AVIV.

The Technion Israel Institute of Technology WANTED for the Department of Mechanical Engineering Laboratory Technician to take charge of the technical service of the laboratory and to undertake repairs and construction of apparatus. Qualified craftsman (preferably electro-mechanics or instrument makers) with general physical laboratory experience should write to Mr. S. Auerbach, The Technion, Haifa, Room No. 18.

From a Housewife Somewhere In the Southern Hemisphere

DEAR Mr. Editor,

This is Fan Mail. I especially enjoy those ads you put in the *Post* explaining how perfectly possible it is to read the paper before breakfast and so start the day well primed with news and fit to face the world. Now I read my *Post* a steady six months behind, exactly like that Englishman of Maugham's in the South Seas somewhere who opened his "Times" in strict order day after day though he got them in weekly batches, months after publication.

I don't want to miss anything and there is no other way of knowing what goes on at home. We are half a world away from the radius of Kol Zion and Kol Israel, including re-broadcasts from the States. There are J.T.A. bulletins. There are endless Digests, each for a different kind of news. But for all the news altogether, the news one wants, there is nothing, but nothing like the *Post*.

Not only for news of Israel. Often enough the local paper in the local ruddy language is le't unread in the morning rush I say to myself, "I'll read it all in the Post, later." And I do. The general coverage of foreign news is astonishingly good, and feature articles and background stuff remain generally readable and convincing months later. Of the syndicated features, Richard Lowenthal comes out brightest of all from all this acid test. Of local talent the most rewarding is Ze'ev Laqueur. I often wonder whether he has one of those fantastic Jewish memories, like Harold Laski (who could quote you Luther's sermons by volume and page) or just a good card-index with very good cross-referencing, and whether the Index is to his own library or to other people's or to a lifetime's notes... When you read him *post hoc* he's nearly always right about nearly everything he touches, and he's pretty versatile at that. I sometimes suspect him of being one or two of your other columnists as well. (Not so! — Ed.) Then there's Mr. Lichtheim, so immensely knowledgeable, so well-read, so superior — but always amusing as well as enlightening. His wit lingers in the memory like dry sherry on the palate.

Straight Through

Not only news and political comment. Everything — nature notes, sports news, the ads, those dinner parties in the social column — I read it all. But this is blind adulation, you will say. Let me try to be critical. The new (i.e., six months ago it was still relatively new) economic page is very interesting but the sight of it makes me slightly seasick — perhaps because the magazine lay-out jars with the news columns of the other pages. The English of the local news stories is not always impeccable, the punctuation can be heart-rending, and the proof-reading is often, let us say, poor. But then The "N. Y. Times" doesn't bother to proof-read, so why should you? Then there are those articles that end with the bump that betrays how ruthlessly they have been cut.

All my "culture" — science, literature, art, philosophy and what have you — comes from your Friday supplements. But literally, I haven't time to read more than one pocket book in six months. I cursed the office boy who sent us two copies of one Friday's news, and no supp. (someone else got two supps. of course and no news); it was the supp. that had the last summing-up article in the series on family budgets — just when I thought that at last I would learn how to manage on a government official's salary when we get home... You don't know the share of the supp. in my home life — and neither does my husband. It taught me to cook. Dear Molly Lyons Bar-David — her simple, detailed, down-to-earth advice in the days of dearth was just right for an utter beginner who didn't know a water-melon from a sweet potato. I advanced with her step by step to greater complexity, substituting cream for schmaltz... Her recipes always suit the season — don't forget I'm in the southern hemisphere, six months later. So we eat grilled *hatzilim* salad, and beetroot borsht. The only return I can make for the priceless benefits to domestic harmony gained from diligent study of M.L.B.-D. is to send her the one bit of cookery wisdom that I've picked up in this legendary country, where they eat more meat in a month than Israel in a year and only know two ways of preparing it—burning it and boiling it. The national pudding is rice pudding, and this is how they do it: put milk in a pot on the fire, and just before it boils throw in the rice and sugar. Stir occasionally. When the rice is tender, about 15 mins., take off the fire and add egg yolk carefully. I know it sounds incredible—not to you, Mr. Editor, but to Molly L. B.-D. Perhaps it only works because the milk here is very fat, so fat that it doesn't boil over, just bubbles and burns.

Here I am at the dessert already, and I see I haven't even mentioned "Keeping Posted," which is the cream on my puff-pastry. When I was a child, my mother and father used to enjoy taking me to teashops. My mother, who had a sweet tooth, would choose herself a very flaky cream pastry and start at the bottom, leaving the lemony or chocolaty mess at the top for the end. My father, who had a still sweeter tooth, would often as not finish his pastry ahead of time, and nip in to fork up the cream off hers just before she got there. Well, it takes all my fortitude not to gobble up "Keeping Posted" as soon as I get to that day's issue but to wait till I reach it "in due course."

I've pointed out that the six months gap works out fine in the cookery department. That goes for fashions as well, obviously, and for beauty hints, but it has some queer results in other ways. For one thing, it's unsettling to read about Pasaover at Rosh Hashana. For another, I have a permanent bad conscience about Hanukka and your Toy Fund: for half the year it's getting towards Hanukka and I keep thinking I really should do something about it, but the red tape here makes sending a parcel a nightmare; and the other half year I keep reading about Hanukka in the *Post*, and it's too late to do anything about it so if you publish this letter, please pass on whatever's due to the Toy Fund.

A Faithful Reader in Exile

Lady Pamela Berry points out special features to Queen Elizabeth, the Queen Mother, and Princess Margaret when they attended the London Fashion Designers Annual Fashion Show in London. At this Royal Fashion Show, London's Top Twelve show their loveliest creations, many of which are specially designed for the event. Express Photo

BLACK AND RED FEATURED COLOURS

GENIA of Tel Aviv showed her winter collection at a press show last Sunday. Black featured largely in her collection of striking models that followed the Paris line, but were skilfully adapted to local wear.

Opening with a morning outfit (worn most of the day here) she showed a simple grey tweed of locally made material, collarless but buttoned all the way up the front. With it went a soft red straight coat with seven-eighths sleeve.

A very becoming raincoat of black balloon silk with red and green stitched squares and red lining with matching hood was designed to make one look lovely on dim rainy days.

"Battle Dress"

For afternoons, a black woollen "battle dress" with sleeves set low, but complete with wide belt and buckle and cuffs of white and black stitched velour, was sporty but non the less had an elegant look. A black woollen outfit of slim narrow skirt fitted over the diaphragm and loose jacket slightly longer in the back (with collar of white lamb) was youthful and elegant.

Mouse grey was the colour chosen for a dinner dress by Genia, in a material called "crystal." It had vertical pleats starting from the bust line and broken only by a narrow belt, short kimono sleeves, and a plain V neckline. Three petticoats go with this distinguished dinner frock.

A black dinner dress of "crystal" had a deep bateau neckline lower at the back, held up by a black velvet bow fitted tightly to the princess line body. The skirt swept gently out just above the knee, with an accordion pleat inset in front topped with a black velvet bow. The dress, buttoned up at the back, was strikingly elegant.

In black cashmere, Genia had a coat with a flat shawl collar, with rounded shoulder lines — one of the most popular and charming lines of the season.

For very formal dinner dress — Genia's steel blue "crystal" with wide pleated skirt and the new lowered waistline was most distinguished. Her dream of a dress was a cerise real silk mousseline short-skirted evening dress with tightly-fitted draped strapless bodice, with a very wide very French, horizontally draped skirt.

R.F.

DIVORCE IN THE U.S.A.

By Dr. ROMAN PRETZEL

ACCORDING to statistical data published in the latest Bulletin of the National Marriage Guidance Council of London, divorce is no more prevalent among the rich in the U.S. than among the poor. A stable income is claimed to be one of the greatest stabilizers of marriage. Divorce is commonest among actors, travelling salesmen, musicians, military personnel, seamen and physicians. It is least common among farmers and miners.

Statistical figures show that one marriage in four ends in divorce, and it is estimated on the basis of current trends that among those who married in 1941 — 1951 the proportion will be one-third.

In some States, mental cruelty is sufficient ground for divorce when it consists of paying more attention to a pet cat than to a husband, opening windows at night when a wife wants them closed, saying uncomplimentary things about a wife's cooking, or hiding a husband's fishing tackle. A marriage may be annulled due to some fraudulent misrepresentation, such as one partner failing to keep his pre-marriage promise to have children or to give the children a religious education. In States such as New York, divorce is only granted on the ground of adultery, but put-up cases are common in order to secure decrees.

There is a strong feeling among divorce court judges that marriage counselling in general and in particular a two-month cooling-off period between filing a suit and securing a final divorce, would deter precipitate divorce. Last year this recommendation even became law in the State of Illinois, but the Illinois Supreme Court declared it unconstitutional. During the short period when it was in force, divorce applications fell by 23 per cent, and after it was rescinded they increased dramatically.

Childbirth Can Be Painless

By HADDASSAH BAT HAIM

AN increasing number of physiotherapists and maternity nurses both in this country and contemplating coming, are concerning themselves with the education of prospective mothers, basing their instruction on the theories and practice described by Dr. Grantly Dick Read in his book "Revelation of Childbirth" (Wm. Heinemann 10/6.). In England, almost every maternity hospital, large and small, has its ante-natal clinic where classes are held, lectures delivered, and pamphlets distributed on this vital subject.

Dr. Dick Read, an English gynaecologist, has been working for many years to obviate the fear of childbirth from the minds of those to whom it is a bogey. He says that it is civilization, bringing sedentary habits and prudish convention, which makes a dreaded ordeal out of what should be a strenuous but by no means painful function, and a return to natural methods will enable it to become so once more.

Less Housework

Briefly, his theory has two parts, mental and physical, though they overlap considerably. On the purely physical side, since women tend to do less bodily labour—both in the house, where modern appliances take much of the hard work out of housework, and in the fields where again machines make the work easier, and have nearly eliminated women from the land, their muscles degenerate and become unfit for the sudden strain to which they are subjected when a baby is born. To some extent, modern women replace old-fashioned work by outdoor sports but not enough to keep this up after marriage. It is well known that many peasant women have their babies in the fields with little more bother than is occasioned by the headaches of their more cultivated sisters.

Equally important, Dr. Read goes on, the majority of women are frightened before the birth of their first child partly by not knowing exactly what is going to happen, and partly by tales told to them by older women about the terrible time they had when they were "going through it." That these stories of suffering are so common he puts down to the fact that many women believing that childbirth must be painful, will not admit that it is not, for fear that they will not get due credit for it and that their imaginations will soon supply horrifying details. Envy, conscious or subconscious, also plays a part in their determination that the younger woman should somewhat pay for her lack of years.

Even intelligent and educated women who are not fully informed — and there are a surprising number of them—will be affected by these stories coming in some cases from their own mothers and when the time comes to deliver their own baby, at the first sensation of contraction from the womb — the preliminary to the expulsion of the infant—they will tense their muscles against the movement, which then becomes painful, whereas if they relaxed naturally; the sensation would be unusual, peculiar even, but not painful.

Taught to Relax

Those concerned with antenatal education give lessons to individuals or groups of expectant mothers showing the life-cycle of the embryo and the birth process in detail, with diagrams. They demonstrate exercises designed to strengthen the special muscles used in childbirth and, most important, teach scientific relaxation for each part of the body separately.

Having a baby should be a wonderful experience—a revelation in fact. The present writer, having had both her babies "by the book" can testify to the efficacy of the "painless methods." Having a baby without pain is easy. What I really need is a painless dentist.

Feast on the Festival of Lights

By MOLLY LYONS BAR-DAVID

GIVE me Hanukka time to give a dinner party! No other festival, except perhaps Purim, lends itself to a feeling of frivolity and gaiety that can be carried into a light-hearted menu. This is the festival for singing and merry-making, without formality. So plan your Hanukka dinner party in that spirit, too. A help-yourself buffet table does wonders to add to a holiday mood. Have your guests fill their own plates and come back for more but give them bridge tables to eat at so that they won't have to balance their plate on a knee. Have them change tables for every course: it mixes the party up and no one knows how much each guest has eaten!

Have your first course set on the little tables: it should be a glamorous-looking dish to whet the appetite and adorn your room before the guests take their places. Have the second course on the buffet. Serve the third course at the tables, and have your *demi-tasse* in the living room.

On Hanukka you will of course have *levivot*. These come in many forms: you can have raw potato pancakes as a side dish to meat. You can have a fluffy cooked-potato pancakes as a separate course. You can have a doughnut-without-a-hole as the *levivot*, for dessert. Or you can have several kinds. One party I attended last year had a coloured Hanukka candle stuck into each dessert — a fruit pancake. The lights were put out and only the flickering tapers were on our table. We sang "Ma'oz Tsur" and Hanukka was very much alive. Don't ignore touches of that kind if you are interested in the pep of your party as much as in the food you serve. Incorporate your table decorations and your buffet into the festival theme with candles and tops and flowers for effect.

Here's a simple menu that can cater a crowd at not too much overhead cost:

Orange Basket Fruit Cup
Roast Stuffed Shoulder of Lamb
Potato Levivot and Apple Sauce
Peas or String Beans
Jellied Carrot-Cabbage Salad
Flaming Sweet Potato Levivot
Demi-Tasse

Your menu need not, of course, be just this one. Ground meat made into a hamburger loaf goes far and tastes wonderful, especially in a spicy Spanish sauce. You may want a starter of fish: something stuffed into tomato shells, crowned with mayonnaise, and surrounded by crisp lettuce. Your dessert might be any fruit fritter that goes into the *levivot* family.

If you want to serve fish, then glorify it with a cream-wine sauce and deck it out with garnishings that will delight your guests.

Here are a few recipes to fit into a Hanukka menu:

Orange Basket Fruit Cup

Cut oranges into basket shapes and scoop out the fruit. Dice the flesh of the orange, and skinned grapefruit segments and any other fruit in season, such as bananas, guavas and avocado balls steeped in lemon juice. Be sure to keep the pieces from bruising, as appearance is very important in a fruit cup. Cover with fruit juice which has been sugared and flavoured with a hint of sherry or curacao.

Roast Stuffed Shoulder or Lamb

1 shoulder of lamb (about 2½ kilos), 1 tbsp. salt, ½tsp. pepper, 2 tbsps. flour, 3 tbsps. chopped onion, 3 tbsps. fat, 2 cups chopped mint leaves, 1 tbsp. chopped celery leaves.

Have your butcher cut the shoulder blade out of the lamb, thus leaving a pocket for stuffing. Prepare meat for roasting by wiping with a damp cloth, sprinkling with half the salt and pepper and rubbing with flour. Then prepare your stuffing by browning the onion adding breadcrumbs, mint and celery leaves, half the salt and half the pepper. Put stuffing into the pocket and sew up the edges. If you like, well-roasted groundnuts may be added to the crumbs just before stuffing. Roast first in high heat, then reduce the flame and cook gently until tender. See that the meat does not dry out by basting with the gravy or covering with thin strips of fat on the top of the meat.

Raw Potato Levivot

2 cups grated raw potato, 2 eggs, 1tsp. baking powder, 1½ tsps. salt, 1 tbsp. flour, Pinch of pepper.

Peel potatoes and soak in water for two hours; grate, drain. Beat eggs and mix with remaining ingredients. Drop by spoonfuls onto a hot, well-greased frying pan, in small cakes. Turn and brown on both sides. These should be crisp. Serve with hot apple sauce or in gravy.

Flaming Sweet Potato Levivot

2 cups mashed sweet potatoes, 1 cup chopped groundnuts (optional), 1tsp. salt, ¼tsp each nutmeg, cinnamon, ginger, ½ cup flour, 2 eggs (optional).

Mix all together. Roll in flour. Fry in hot fat. Serve with the following hot sauce: — Melt ¼ cup margarine in the casserole in which the *levivot* are to be served. Add 3 tbsps. sugar and cook for a few minutes. Add juice of one orange and 3 tbsps. curacao, stirring constantly. Put in the *levivot*, gently pouring the sauce over each with a spoon. Just before serving pour over 2 tbsps. cognac and 1 tbsp. rum and put a match to it. Looks wonderful but tastes better.

Individual Facials
Free consultations on Mondays
Successful new treatment of wrinkles and acne.
VILMA GRUENFELD
Beauty Parlour
13 Ben Yehuda Rd., Tel Aviv

שביט SHAVIT
1895

A TABLECLOTH A FINE PRESENT!
(imported materials also available), at
"KRAKUPL'S LINEN ETAGE"
4 Bek. Pinsker (Noga Cafe), Tel Aviv.

and featherlight, this is Yarsina, new "accident-proof" dinnerware. Yarsina won't split, crack or stain and can be safely filled with boiling liquids
YARSINA
a guaranteed "P" Product
Yarsina Agency: E. Rapoport, 10 Rehov Hafetsim, Tel. 62332, TEL AVIV.

gardening notes

YOUR garden is now well dug and ready for planting. If you cannot invest in plants, ask your neighbours for a few branches of geranium (also called pelargonium), a common shrub with red or pink flowers that attains a height of one or two metres. Cut them into 20-centimetre lengths (the lower cut should be sharp and made just under a leaf). Now remove the two or three lowest leaves and insert the cutting *(yishur)* that you have just prepared, to a depth of three centimetres into a small hole made in the ground with a pointed stick. Press the soil firmly around the cutting, and keep it moist continuously until your geraniums take root and show signs of new growth.

Your neighbour may also give you a few rhizomes, i.e. thickened underground stems, of Iris germanica, which grows to a height of 50-70 centimetres and, once established in your garden, will give blue or white flowers for a few weeks every spring for a number of years. After cutting back any leaves that are more than 15 centimetres long, plant the rhizomes to a depth of two or three centimetres, and again firm the soil around them.

If the neighbour with a garden is a connoisseur, he will also have perennial flowers, which grow in masses all about the original plant in the course of time; he will be glad to let you have a few suckers *(n'tsarim)*. Among the best and hardiest perennials are the Michaelmas daisy *(aster ros-shanah)*, blue or violet, 70 cm. tall), and the Shasta daisy (*Chrysanthemum leucanthemum*, white, 60 cm. tall) and the Rudbeckia (yellow, up to one metre) all of which will not bloom until summer. The marguerite shrub, about one metre high, with white flowers and decorative leaves, is best planted from a pot in the corner of a flower bed. It will bloom over the winter and the spring, and sometimes in the summertime as well.

Such annuals *(prahim hadashatim)* as stocks *(mandoor)* calendula *(tsiporenet hatul)* larkspur *(dorbanit)* and snapdragon *(lon ari)*; and a few beds of vegetables, laid out properly, will also beautify your garden. At this time you will be most successful with lettuce *(hassa)* celery *(karpas)* and swiss chard *(selek lavan or silka)* all planted 25 to 30 centimetres apart, and radish *(tzanonit)* and parsley *(petersilia)* drilled 15 centimetres apart at a depth of one centimetre. The radish germinates after six to 10 days and the parsley after two to four weeks. The swiss chard will provide you with its big green leaves, which will make a tasty salad if raw and a spinach if cooked, for over a year.

E. FEUCHTWANGER

Joy Fund Contributors

Thursday's list of donors include:—

IL.60.110 ($34.30) — Mr. Morris L. Schaver; Detroit, Mich.

IL.56—Management & Staff of Galei Kinneret; Tiberias.

IL.50—Jacob Japhet Bank, Jerusalem.

IL.48 ($25) — Samuel Chaff; New York.

IL.30—In memory of Tamar Petowsky from her parents, Jerusalem.

IL.14—Policemen of Hartuv Rural Sub-District.

IL.13.500—Haifa Staff of The Levant Bonded Warehouses.

IL.10.000—Dental Surgeons of Kupat Holim; Rehov Hehalutz & Bialer UNO, Haifa.

IL.10 — In memory of Dr. Julius Preuss; The Merry Wednesday Evening Canasta Party; G. Hausman, in the name of Tamar & Amos, Jerusalem Staff of Raoved Haziod; In memory of the late Shaul Honigman by his brother; Mr. & Mrs. Abraham Liberman, in honour of their grandchildren & all the children of the new American Moshav Orot, Tel Aviv; Hami Israel Metal Works, Haifa, Mr. Seidenfeld, New York.

IL.9 ($2.—)— Mr. & Mrs. Leo Frisch, Minneapolis, Minnesota; Normal Ronni, Shevi Kessler, Tel Aviv.

IL.8—Manager & Staff of Dizengoff Shipping, Haifa.

IL.5—Alexandre Cuckerman; Jerusalem Y.M.C.A. Men's Club; Anonymous; M.G. Nussbaum, on behalf of Johnny and Mickey; A. Rand; Shulamit & Gadi in memory of their grandfather Eugen Ehrlenstein who will be 75 on Dec. 21; Dvora and Ayalla (in memory of Ornit), Jerusalem; Rava; Polak; Yehudit & Avi Harris; Gideon Srilas; Hanna & Zvi; Ginny & Ann Diane & Dolly & Rusppchen; Daniela Mochrik; N.V. Nederlandsche Lloyd.; E. Dasberg; Mr. & Mrs. Rattner of Miami; Mrs. Meidenberg of Miami; Tel Aviv, Anonymous; I. MacFarlane; Mr. & Mrs. Lowry on the occasion of Aunt Ella's 78th birthday; Haifa, Hassia Podolsky, Ein Hashofet.

IL.3.000—W. Gale (on birthdays of son Joseph Gale & grandson Jonathan Wix); Ramat Gan.

IL.3—Shimon Gunder, Jerusalem. Anonymous; Benno Fuchtmann; Zvi Katz instead of flowers to family; Poroth; Franz & Hanni Wiener; Otto & Vera Reidmann; Danny & Gil Slevin, Mortel & Danny Matalon; Tel Aviv, Z.P.; Haifa.

IL.2—David & Avraham; Victoria Cohen; Stacia Super; N.N.; N.N. (two Government employees); Daniel Rosen; Jerusalem; C.A.P. (for her 2 grandchildren); Masyan Zvi; Mr. Mazor; Port Elizabeth, A. Davids; R. Bogopolsky; Eran & Noah Beckbach; Shoshana Weiss; Mrs. Miriam Weiss in honour of her uncle Miriam Rothschach on the occasion of her marriage; Pinhas Niry; Sigalia & Jonathan Dostrovsky; Hemda & Daniel Avivi; A. Slevin; Tel Aviv, Gadi & Ruth Steiner; in memory of Sammy Loeb from her grandchildren Mihal & Ganit; Hana Gavriel Reich; Yoram Basham; A.G.; Haifa, Hava Ba-Am; Tiron.

IL.1.600—Yoram Likvornik; Michael Goren (on 1st birthday); Malka & Yaacov; Jerusalem Shmuel Ophir Katz; Mira; Tel Aviv, H.B.; Margot Schieff; Haifa.

IL.1.100—To Ann & Freda Beth Steinman of Brooklyn.

IL.1.500—Micki Stoppelman; Jerusalem.

IL.1.200—Irit Fraenkel (8 years); Haifa.

IL.1—Eytan Even; Ruth Berth; Aviva Avigan; Jerusalem; Miriam Lewald; Anonymous; N.N.; Zipora Yaziv; Rahel Adary; Avikam Amni Steinberg instead of present to Daddy; N.N.; Tel Aviv, Mr. Halpern; H. Weissenberg; Dr. Neumann; Gideon & Mosnal Schwartz; Anonymous; Haifa, Mr. & Mrs. Kretzel; New York.

IL.6500—Naomi Lachman; Yael Lachman; Garriela; Jerusalem, Malka Matalon; D. Silberstein; A. Krauss; E. Kleiner; R. Grossmann; H. Lebhardt; K. Lazar; Bertiner Carmi; Tel Aviv; Daphne Claire Brandler (3½); third contribution; Haifa.

We Purchase
antique and modern objets d'art, paintings, miniatures, silver, famous china, crystal, old jewellery, ivory, bronzes, fine table linen, first-class furniture, Persian and Chinese carpets and complete household furnishings.
KOHN & LUBARSKY
28 Reh. Herzl, Haifa, Tel. 4546.

HANS GUTH
School of Ballroom Dancing
34 Ben Yehuda Road, Tel Aviv.
Groups — Private Lessons

CINEMA AT YOUR HOME
OR-NOA W. WOLLSTEIN

Painless and Radical REMOVAL OF HAIR from face and legs without electrolysis or wax. Brand-new method
Clair
formerly 39 Rehov Arlosoroff, now: 26 Reh. David Hech, Tel Aviv. Buses 13 and 19. Consultations: Mon. to Frid.: 9-6

מימוזה Mimosa
PERFUMERY
PERFUMERY offers for Hanukka a fine selection of Cosmetics, Perfumes, Costume Jewellery and charming Gifts.
53 Ben Yehuda Rd., Tel Aviv, Phone 83971.

Again and again "Femina" Perfumery
A recent public poll by a newspaper showed that "Femina" Perfumery is one of Tel Aviv's most popular shops. This result and the vast number of loyal clients who swear by "Femina" are proof of the good service and conscientious consultation, the large choice in finest domestic and imported perfumes and the reasonable prices which "Femina" offers to the public. You can buy good crèmes, powder, Eau de Cologne by weight and save money. Now, Hanukka time, you'll find at "Femina's," 44 Allenby Road, Tel Aviv a large selection of gift articles to choose from, catering to all tastes and suitable for all pocketbooks. *(Advt.)*

VOGEL
DANCING TEACHER
Paris Dance Academy Diploma
RECENTLY RETURNED FROM U.S.A.
Register now for
NEW DANCING COURSES
(Individual or groups)
116 Allenby Rd., Tel Aviv, Tel. 6040.

PERSIAN CARPETS
New, extremely valuable and durable carpets, at lowest prices in the big
SPECIAL SALE
until DECEMBER 24 only
Don't miss this opportunity!
ODENHEIMER
42 Gaza Rd., Jerusalem. Bus terminus No.5.

For HANUKKA
★ WINES
★ LIQUEURS
★ CAKES
Sweets in nice Gift packages only at
MAMTAKIM
28 Rehov Hechalutz, HAIFA.

LESSONS FOR
Ladies Hairdressers
according to latest Paris and Italian styles, by
Shoshana Kopyto-Caspi
4 SHA'AR LEBANON, Mt. CARMEL, Tel. 81714.

AFTER ALL
these years of fruitless experiments my face is at last smooth and velvety owing to the effective depilatory treatment by
Katrina Hohenberg
11 Rehov Geulah, Tel Aviv.

DON'T WORRY
There will be no trace left on your face after the conscientious depilatory treatment by
Katrina Hohenberg
11 Rehov Geulah, Tel Aviv.

GUMAVIR MATTRESSES
are not made from rubber, but from the purest
LATEX
Only this raw material safeguards the elasticity and wonderful air-permeability of
GUMAVIR MATTRESSES

The latest Paris fashion, the combined
SKIRT-BLOUSE DRESS
of tweed or angora and the elegant
GUIPURE BLOUSE LACE
FINE FASHIONS
27 Allenby Rd., (Passage) room 207, Tel Aviv.

Clearance Sale
Moving to new premises
Wonderful Bargains
25% reduction on all coloured open toed shoes (brown, blue red, beige, gray, yellow white, white-combination)
15% reduction on all closed and black shoes
Our ENTIRE stock of fine-quality ladies' shoes for which we are known, is on sale. Shop now, while there is still a wide selection to choose from.
Lieber's
JAFFA ROAD, JERUSALEM.

YOUR X-MAS TURKEY at
Your Butcher Shop in Tel Aviv
W. PAPELBAUM
50 Rehov Carmel Tel. 4802
ALL KINDS OF MEAT, POULTRY, SAUSAGES
FIRST CLASS SERVICE AND QUALITY

Maccabean Record

By EMIL HOFMANN

THE SCROLL OF ANTIOCHUS. With a Bibliographical Note by Leon Nemoy. — Yale University Library.

The Aramaic scroll reproduced in this fine folio edition is written in verse. Its author is unknown; nor do we know anything about the time of its origin, despite the last lines which were added by a commentator at a later date.

The scroll deals with a popular legend glorifying the struggle of the Maccabees, their exploits and final victory. It shows how the Hellenised Syrians were defeated by the Jews, thus symbolizing the superiority of Sinai over Olympus. It describes the deeds of two Syrian generals, Bacchides and Nicanor, representative of King Antiochus. The latter wants to destroy the Jews whom he accuses of a desire to rule the world. Yet the Syrian king commits suicide, throwing himself into the sea, when the father of the Maccabees kills Nicanor with his own hands.

This scroll is also valuable as a contribution to our knowledge of the Maccabean family's history. In it, Judah Maccabeus is not called the third son but the first-born, and he is survived by his father. From the theological point of view, it is interesting to note the frequent mention made of the new moon celebration. The miracle of the oil pitcher, which is described later in the Talmud, appears here for the very first time. The word *maccab* from which the Hasmonaeans derived their name and whose spelling and significance are controversial, finds a strange explanation in this scroll, which interprets it as "killer of the strong."

"The Scroll of Antiochus" cannot of course bear comparison with the scrolls discovered in the Judean Hills. Its importance lies in the fact that it formed the only genuine source about the heroic epoch of the Hasmonaeans for all those Jews who were unable to read the other books about the Maccabees' struggle, which were written in Greek. It was appreciated by Saadia Gaon and other illustrious men and was extremely popular. In the Orient, especially in the Yemen, it was read aloud in the synagogue at Hanukka, whereas the Jews in Western Europe knew little of it.

This is the first facsimile print of "The Scroll of Antiochus." For this purpose the publishers have used a manuscript, hitherto unknown even to scholars, which has many advantages over the numerous other versions. It is noteworthy that our text, which represents the Aramaic original, was copied in the 16th century by the renowned physician and historian Joseph Hacohen, author of the martyrology of Jewry, "Vale of Tears." Although there is one essential fact omitted in this version, there are also some remarkable additions, e.g. the mention of a sister to the Maccabees, hitherto unknown.

The Yale University Library has dedicated this edition to the memory of one of its patrons, Rebecca Kohut. This extraordinary woman, the widow of Alexander Kohut, the great scholar who published "Aruch Completum," a Talmudic dictionary in eight volumes, had a reputation of her own as an organizer, philanthropist, authoress and President of the World Congress of Jewish Women. Gratitude is due to Yale for the publication of this interesting scroll, as well as for its act of reverence.

THE VOICE OF FAITH

EMUNIM (Beliefs). Ed. Pinhas Peli. — Mosad Harav Kook, Jerusalem. 341 pp.

This anthology of contemporary religious poetry (to be followed by a similar volume of prose) is of exceptional interest at a time when religion is all too often discredited by distasteful manifestations of obscurantism.

With one or two exceptions, all the authors represented are living in Israel, some of them were born in the Old City of Jerusalem, all are faithful sons of the Torah, and not a few, including the editor — himself a gifted poet — are still in their twenties.

We meet familiar names, such as Y. Kamsun, I.L. Bialer, and Z.Z. Rimon, or Malka Shapira, wife of a Hassidic rabbi, who studied under Hillel Zeitlin and at the Hebrew University, and whose mastery of the language is quite astonishing.

Most of the poems are of a surprisingly high standard, notably Bialer's sonnets, or M. Bussak's Bible-inspired verse, and the poems which introduce the volume and whose author, writing under the pseudonym of Aviad, is one of Jerusalem's Talmudic scholars; his "Night of Tirat Zvi" is a memorable little epic. Reality and legend mingle in Y. Even-Hen's ballad-like tale of his miraculous escape from the last battle of Kfar Etzion, and the tone of folklore is caught in H. Hamiel's delightful *canto* of pious "Trippa Tzipponet."

One or two of the contributors, such as 19-year-old Shula Burstein, are still groping for adequate expression of their poetical urge, but on the whole this is a most interesting collection which will come as a revelation to many readers.

E.M.

STUDIES IN EDUCATION

PSYCHOLOGIA SHEL HAYELED. (Child Psychology). By Noah Nardi.—Chachik, Tel Aviv. 251 pp., IL.3.750.

Dr. Nardi, Superintendent of Schools at the Ministry of Education and Culture, has made an important contribution to our educational literature with this first modern textbook on a vital subject, which will obviate the need for using foreign language or (badly) translated textbooks on the part of the Israel reader.

Apart from this fundamental asset, Dr. Nardi's up-to-date and comprehensive treatment of the subject frequently weaves Jewish cultural aspects into the fabric of his work. He also introduces urgently needed suggestions for tests and record systems that will well suit the particular conditions of this country. Very valuable for student and lay reader alike are the passages in the chapter "Emotion and its Essence," connecting Talmudic and other Jewish philosophical concepts (e.g., Yehuda Halevi's and Saadya Gaon's anticipation of Freud) with modern theories. Other useful comparisons are made in the chapter on "Intelligence" where Jewish views, such as those of Maimonides, are evaluated in comparison with modern schools of thought.

Very commendable are suggested types of intelligence group-tests, especially in the light of a certain monopolistic secrecy observed on the part of some "Guidance" departments towards professionals in this field. A special chapter on "Intelligence of Jewish Children" includes a number of studies on this subject, but the author's own admission in his summary that factors other than native intelligence operate in these findings should be kept in mind.

On specific school problems, the author contributes a useful psycho-social behaviour questionnaire and an exemplary "Cumulative Record Card." Of considerable value is a full bibliography, containing all relevant material written in Hebrew during the past 30 years. This being the first of four books on modern education, it is hoped that the following volumes will include an index and a chapter on "Logotherapy" in the discussion of clinical methods. "*Psychologia shel hayeled*" is strongly recommended to educators and students.

E. ALBU

American Jewish History

By HAROLD U. RIBALOW

A JEWISH TOURIST'S GUIDE TO THE U.S. By Bernard Postal and Lionel Koppman. — Jewish Publication Society of America. 458 pp., $5.

During this Tercentenary year of Jewish settlement in America, scores of books, monographs and studies will be published relating to American Jewish history. But it takes very little foresight to declare that there is more Jewish history likely to be found in the Postal and Koppman opus than in all the other volumes combined.

"A Jewish Tourist's Guide to the U.S." is a masterpiece of Jewish Americana; it is eminently readable, beautifully organized, and full of more information about American Jewry and its impact on America than even the authors suspect. State by state, town by town, they have dug up every item of Jewish interest. There isn't a state in the Union that doesn't have a long — and distinguished — Jewish history. How Postal and Koppman discovered it all is hard to believe.

Wealth of Details

This is American Jewish history that is found in the history books — and much that never found its way into the formal histories. The authors list practically every synagogue (and its history, and the story of the rabbis and, when interesting, the story of the lay leaders). Hospitals sponsored or established by Jews get their stories told, too; and cemeteries have been visited, tombstones read, inscriptions copied. The details found here are astonishing in their diversity, drama and value.

It seems that literally hundreds of towns, streets and mountain peaks have been named for various Jews. And where it has happened, Postal and Koppman know why — and how. When they discuss Prescott, Arizona, they describe the statue of Bucky O'Neill, a Rough Rider who fought with Theodore Roosevelt and was killed in action. The authors take the occasion to tell of Samuel Greenwald, Prescott's famous Jewish Rough Rider — and then the history of all the Jewish Rough Riders; and there were many of them. In describing the Joseph Bonnheim Elementary School in Sacramento, Calif., the authors remark that Bonnheim's father was a partner of David Lubin, the great American agricultural expert. Thereupon comes a long, informative essay on the career of Lubin.

Jefferson's Home

That's how these writers work, and in doing so they teach more about American Jewish history than any formal history book I have seen. For example, in telling about Monticello, the home of Thomas Jefferson, in Charlottesville, Va., they tell us in leisurely fashion all about Uriah Levy, the Naval hero, who at one time owned Monticello; about his nephew, Jefferson Levy, who reclaimed it, and, in passing, all about Jefferson's relations with Jews and his own democratic attitude toward minorities. It is, in itself, a gem of an essay, and quite accurate, nearly down to the last detail.

Here and there, of course, a sidelight may have been overlooked. One of my favourite spots in America, Lexington, Mass., where America's fight for freedom started, has a monument to those who fell against Redcoats. Most of them had Biblical names. It is the sort of thing Postal and Koppman delight in, as do I. They missed it. But it is about all they missed. Their book will be a treasure trove for scholars, students, writers, lecturers, and Jews who want to know how they have influenced America, not in vague terms, but in concrete fashion. It cannot be too highly praised, for not only does it represent a lifetime of work; it was worth every minute of the many years Postal and Koppman put into it.

HANNAH LIEBLICH: ARABS IN THE EMEK
From a recent exhibition at the Artists' Pavilion, Haifa.

HEINE'S POEMS IN HEBREW

SHIRAR SHIREI HEINE (Heine: Selected Poems) Trans. Gila Uriel. — Tarshish, Tel Aviv. 264 pp.

Heine has been a quarry for translators. We may even venture to guess that more hands have had a try at his incomparable Lieder than at the songs of any other poet. In Hebrew, too, there has been no dearth of him. The explanation is not hard to find. German literature was the first to be opened up by the Haskalah. Then, too, there has always been a great deal of sentiment connected with Heine, the tragic apostate.

Gila Uriel's volume comes as a refresher after I. L. Baruch's graceless translation of the "Lieder Buch" which was published last year. ("Sepher Hashirim, Tversky, 1953). It is improbable that Heine gained any admirers with that collection.

With its lucidity and ease, Heine's lyricism is beguiling to even attempt to duplicate this deceptive simplicity a Sisyphean task, as Avigdor Hameiri, translator of Heine's Hebraic Melodies, (Sina Publ., 1948) desperately concluded in his illuminating introduction to that selection. Trying to render Heine as "Heine would have written were he a Hebrew poet," Hameiri, too, we feel, succumbed to his thankless taskmaster.

In Gila Uriel's translations we note that the scholastic trammels of I. L. Baruch are undone, but what remains is a bit bare. Heine's elegant irony, the mixture of German sentimentalism and French modernism which Matthew Arnold so perspicuously noted, — these can be re-fashioned only by one who has an extraordinary and brilliant mastery of language. It is disheartening, we know, but the test of good Heine is not only whether it is understood or readable, but whether it is memorable. Heine, upon the reading, should so impinge himself on the brain that the lines spring back at you.

So, until Heine's poetry finds its master in a Hebrew poet who will be his match (a challenge to an Alterman!), the most brilliant of lyric poets will remain unredeemed. His prose, it is a comfort to note, has been splendidly translated by Sh. Perlman. And as for this volume, it will stay around with reservations.

DOV VARDI

Round the Bookshops

Hebrew . . .

Bookshops sell books. Lending libraries give out books to those who desire to read them on the spot. So, tiring of figures of best-sellers and trying to get an idea of actual reader preferences, I decided to step into a lending library for first-hand information.

At the top of the list is fiction — in translation if you please — and that is followed close by books of practical reference. There is hardly any call for poetry, and less so for works on sociology, psychology, etc. The newest books are taken up as soon as they are introduced into the library and make the rounds on the wing of recommendation, newspaper reviews, or pure instinct.

"You must remember," said my informant, "that book lovers read the papers too and are thoroughly informed." And we must not forget the cinema and theatre — a play adapted from a particular novel makes that novel the rage.

The particular library I visited caters to a large bloc in the Kerem Avraham Quarter of Jerusalem, and some 150 regular readers come in once or twice a week for their literary fare.

Handicraft for the Young

A long-felt want has been filled by Asher Bing's "M'lekhet Sha'ashu'im" (Handicraft Hobbies, published by Mass, Jerusalem). How boys or girls can employ their spare time with making many useful things, with simple tools and materials, is explained in lucid and pleasant language. The text is supported by 153 excellent drawings by Uri Pinner and, in the chapter on occupation for the sick or convalescent, by Gina Komrin, as well as several large model designs. A highly commendable publication.

Another welcome gift book for smaller children is "Hagim u-Mo'adim Be-Israel" (Israel's Festivals), the third volume in a series of ten volumes of legends, stories, songs, plays, etc., compiled by R. Michael and published by Biran, Tel Aviv. Like the two preceding volumes on excursions in the country and Israel's Independence, the new one is edited with full understanding for children's likes and A. Abbadi's coloured illustrations are most attractive.

M.H.

. . . and Foreign

While I realize that few of my readers will be able to buy "The Eagle, the Jaguar and the Serpent" by Miguel Covarrubias (Knopf, IL.9.500), I advise them all to inspect it casually in the bookshop for an hour or two before buying that 325-pruta pocket book. A review of Indian Art in North America, it is one of the best produced art books which I have handled.

Other suitable Hanukka (or Christmas) presents are Nathan Ausubel's "Pictorial History of the Jewish People" (Crown, IL.6.500) and a "Pictorial Record of David Ben Gurion" by Erez Zur and Lask ("Ayanot", IL.7.000). The photographs in the latter are somewhat disappointing in their lack of striking originality, but the selection of texts and Erez's opening essay are excellent. Carleton S. Coon's "Caravan" (Holt, IL.7.475), an anthropological survey of the Middle East, is also appropriate for presentation, if not for reading.

Adlai E. Stevenson's "Call to Greatness" (Harper, IL.2.925), is a reprint of his Godkin Lectures at Harvard, where they made a great impression: no doubt they sounded better than they read.

In "Famous Criminal Cases (1)" (Wingate, IL.2.185), Rupert Furneux expresses his gratification at the number of interesting crimes committed in England since 1952. The "(1)", hints at the fact that the writer apparently hopes that the excellent criminal average will be maintained. His reporting is very slick and interesting, and he gets the best (or worst, according to one's point of view) out of his subjects. About a blackmailing woman he quotes very aptly that excellent wisecrack — I thing it was Damon Runyon's — "It's not only illegal, it's unethical".

A most striking and fascinating record of the other side of "crime does not pay" is contained in the re-issue of "My Six Convicts" (Cardinal, 455 Pr.), a psychologist's record of his experience in an American prison. Among fictional murders, Hercule Poirot is on hand to explain everything in Agatha Christie's "Murder in Mesopotamia" (325 Pr.). Unfortunately, the American thrillers have rather ruined our palate for the somewhat slow (although extremely artful) taste of Miss Christie's homicides.

Since the disclosure that A.A. Fair is really Erle Stanley Gardner in disguise, it is hard to forgive Donald Lam and Bertha Cool for not being Perry Mason. Non-diehards free from this prejudice against novelty will enjoy "Top of the Heap", "Crows Can't Count" and "Some Women Won't Wait" (all published by Dell at 325 Pr.).

A distasteful book, which I was tempted not to mention at all, is Dr. Fritz Hesse's "Hitler and the English" (Wingate, IL.2.150). Hesse was the Nazis expert in England, and his book outlines the errors made by Hitler and his crew in dealing with the English. The theme is that Hitler had mixed feelings of love and hate for England, and that he made mistakes because he listened to Ribbentrop and the others instead of to the bureaucrat expert, Hesse. Throughout the book the writer regrets errors made and voices spite against his chiefs: nowhere do we find moral revulsion or repentance because of his association with these creatures.

PHILIP GILLON

Unknown Writings Of Moses Hess

A large amount of hitherto unknown material either written by or relating to Moses Hess has been brought to light by Dr. E. Silberner, Lecturer in Economics at the Hebrew University who, during a recent visit to Europe, discovered almost 200 anonymous articles dealing with important aspects of 19th century European history which he identified as having been written by Hess. He also found about 60 letters to and from Hess, which shed light on those periods of his life about which there are few documents available.

Dr. Silberner's bibliography of Hess' writings, manuscripts and correspondence is now being published in Holland, with the assistance of The Netherlands Organization for Pure Research, in the Bulletin of the International Institute of Social History. A special reprint in book form will appear shortly.

In the course of his researches, Dr. Silberner also found unpublished letters by Bakunin, and an important letter from Simon Dubnow to Eduard Bernstein.

Hollywood Comes to Zion

A CHILD OF THE CENTURY. By Ben Hecht. — Simon & Schuster, New York. 682 pp. IL.6.500.

A future historian stumbling across Ben Hecht's autobiography may well feel baffled for a moment. For here was a mature, gifted man of letters, presumably a chronicler of his age, exhibiting a total incapacity for interpreting, let alone grasping, world events that occurred within his lifetime.

Should the historian's curiosity be aroused — an unlikely circumstance — he may then ask himself whether this versatile scribe's mind, nimbly juggling a multitude of subjects, really typified the 20th century. Was this *littérateur* of 1954 justified in equating his own life with the entire span of the century, half of which still lay shrouded in mystery? And the question might arise whether it was presumption or infantilism that prompted him to write:

> The truth was that our Twentieth Century, inheritor of the budding charms of humanity, never got fully started. It died young in its second decade, just as a person sometimes dies young. As a time of human growth our century came to an end in its teens. I had arrived in New York (1924) in time to join a wild and premature fin de siècle party.

While this impressive funeral oration might fit Ben Hecht's intellectual life-chart, it fails to sum up the course of the 20th century.

Hecht has a perfect right, of course, to wax sentimentally ecstatic about his youthful days of headline-hunting in Chicago, and to worship with equal fervour at the altars of his mother, uncles and aunts and his *confrères* who gallivanted in the red light district and splashed around in alcoholic oceans. I don't begrudge him his adolescent passion for Bohemian unconventionality or his delight playing foreign correspondent in Germany after World War I. I was willing to accept his "scoops," no matter how theatrical or incredible, for his impressions and observations held a modicum of plausibility. At any rate, it was first-hand reporting.

But at 45, when he "bumped into history," Jewish history, at

By MEYER W. WEISGAL

the Twenty-One Club on an April day in 1941 (I suspect it was April 1), Ben Hecht was no longer a reporter. He had lost the urge to see for himself, to run down a clue, to check unsubstantiated statements. Besides, he "had no interest in Palestine," as he truthfully notes. "Before 1939, I had been only related to Jews. In that year I became a Jew and looked on the world with Jewish eyes," he writes.

The Jewish history that Hecht imbibed at the Twenty-One Club and in his Algonquin Hotel room was brought to him by Peter Bergson of the Irgun Zvai Leumi. Peter and his lieutenants were imaginative young men with a tremendous gift for lying, while Ben admittedly ranked as the most "uninformed and un-Palestine-minded man in the entire land". An unequal match.

Pathetic Story

Pathetic indeed is the story of Ben Hecht the active pro-Zionist Jew, as glowingly reported by our child of the century in 110 pages of his autobiography. Young Peter handed Ben the kind of copy that the young Ben had slipped to his city editor in his first weeks at the Chicago Daily Journal: the product of a recklessly inventive genius. Hecht aptly describes this phase of his journalistic career when he enumerates the stuff of which his reportorial debut consisted:

> Tales of lawsuits no court had ever seen, involving names no city directory had ever known, poured from my typewriter. Tales of prodigals returned, hobos come into fortunes, families driven mad by ghosts, vendettas that ended in love feasts... I made them all up.

Ben's Chicago inventions were as documented facts, however, in comparison with Peter's Baron Munchhausen tales. And yet Ben Hecht — one-time star reporter, now sophisticated novelist, clever playwright, veteran movie script writer — swallowed Peter's "history" hook, line and sinker. The Jewish history dosed out to Ben by Peter reads like a McCarthy version of American democracy.

The long patience, the heroic tenacity, the imaginative skill of the Zionist pioneers count for nothing. Weizmann's statesmanship and practical work in shaping the Jewish community inside and outside of Palestine so as to prepare it for statehood in Palestine is labelled high treason by the Peter-Ben axis.

Ben Gurion's inspired defiance of the United Nations and the great powers, when he decreed the birth of Israel in 1948, was of no moment in the emergence of the Jewish State. The fact that the Hagana was trained in modern warfare by Zionist leadership for long years, so that when the test came it was able to smash Arab aggression — this fact Hecht's history teachers blandly chose to ignore.

The State of Israel — according to Hecht, graduate of the Irgun's brainwashing class — is an abortion, because Begin and Bergson were not given free play. Had the Irgun been permitted to take leadership "it would have established an Israel worth looking at," writes Hecht. "With only an Irgun army to carry it to an Irgun victory, Israel would have emerged as a proud and healthy young democracy, instead of a harassed little beggar of a nation with its extended hat always in its hand."

He did not realise that had the Irgunist group been allowed to carry on its vendetta against authorized Jewish leadership it would have wrecked the realisation of a Jewish Homeland. He neither knew nor cared that the Irgunists' bombastic talk of an Israel on both sides of the Jordan was about as realistic as Switzerland planning to take over Italy or France.

Fact and Illusion

None of this mattered to Hecht. The truth didn't fit into his script. To the end, he clung to the illusion that he had participated in the establishment of Israel.

> "I write this bit of history — the Irgun's liberation of Palestine — for two reasons," he writes. "The Irgun was part of my life for eight years. The other reason is that almost no one else has written about it. This is as if no one had ever put down the story of Bunker Hill, and Valley Forge; or as if no one had ever mentioned in print the Irish Rebellion. The reason for this is that the American Colonists who rebelled became the American Government; and the Irish Rebels became the Irish Free State, and Lenin and Trotsky, who fought in the field became Russia. The Jewish rebels, the Irgun, who liberated Israel became nothing. The freedom they had won by their fighting and dying was taken over by the Weizmanns and the Ben-Gurions who had been too timorous even to ask for it."

And the paean in praise of Stavsky's private fleet and "the 20,000 Jews he had somehow pulled out of the German ovens and taken to Palestine" unfortunately merely perpetuates another Arabian Nights' fairy tale, which Mr. Hecht repeats with a straight face.

Some of my friends claim that Ben Hecht was taken in by the Irgun because he became Bar-Mitzvah, mentally speaking, at the age of 45. But this is no explanation of his knowing so little of the Jewish world so late. I prefer Ben's own analysis. Auscultating his mind, he records:

> The crime of writing unprofessionally was one I was to outgrow quickly. But that other idiocy — that of mooning over strumpets as virgins, of perceiving honour and truth where not even their ghosts remained, God forgive me — I am still not done with it.

Ben Hecht was still not done with it when he bumped into Jewish history. That is how it came about that our child of the century never understood the dynamic will of the homeless Jewish people to a country of its own.

SELECTED NEW FICTION

LOVE IS A BRIDGE. By Ch. R. Flood. — Houghton Mifflin, Boston. 436 pp. $2.75.

After young Marquand, who wrote a remarkable first novel under the pseudonym of Phillips, here comes another prodigy. This long novel by a boy of 23 tells not only of his own contemporaries, but of their parents in a mature, almost weirdly understanding way. I find the only sign of youth in the handling of Marquand's technique — carrying the story forward in a series of snatches — which here are somewhat breathless.

It is a tale of married life in the upper middle class of Boston and New York, of a scientist who marries too young and gets scared of responsibility and family life; and who, after a disastrous second attempt, returns to his first, never-forgotten wife and their son. There is a charming relationship between the man and his second wife's neglected little girl from a former marriage, who, when the marriage breaks up, elects to stay with her beloved stepfather rather than her flighty mother.

The conversations are excellent, and here and there are vivid descriptions that could well stand alone, such as the young boy's visit to his saintly great-uncle in the deep South, or a mission flown over Frankfurt during World War II, which stick in the memory.

THE FAITHFUL ALLY. By Eric Linklater. — Cape and the Book Society, London. 288 pp. 10/6.

Mr. Linklater's phantasies are always droll and graceful, though never without a hard kernel of apt satire. This is far and away the most delightful of them.

We have in these past years had several notable novels about the problems of Empire, especially Mr. Paton's, Mr. Graham Green's, Mr. Hanley's, and Mr. Unwin's stories of Africa. About India, there was the series of novels by Mr. Masters, the new star, Mr. Linklater's is about neither of these, but about British Borneo (though it is given a different name here). The charming, brilliant, somewhat irresponsible Sultan from whom all power has been taken is juxtaposed to the cautious, but ambitious representative of the British Raj.

The comedy is subtle, but devastatingly funny. Two English lady loves of the attractive and sophisticated Oriental, whose English education makes him all the more irresistible, play their part, as do diverse colonials of both sexes and the savage natives. The story is highly thrilling, woven round an uprising of religiously infuriated fanatic pagans living in the inaccessible interior. Inaccessible, that is, except by plane. Folklorists will love this, containing as it does a resurrection from the dead. All the characters are credible, never typed, the background is superb, and the style is a joy.

It is not surprising to read in a characteristic self-portrait written by the author for the Book Society, whose October choice the book was, that the one thing he would willingly fight for again is the beauty and wisdom of the English language. From a patriotic Scotsman who "fought in both great wars without distinction," this sounds good indeed.

Warmly recommended both for light reading and food for afterthought.

PAULA ARNOLD

ASH ON A YOUNG MAN'S SLEEVE. By Dennis Abse — Hutchinson, London. 200 pp., 9/6.

This 30-year-old poet's first novel is the tale of a Jewish boy "ten years high" growing into adolescence in South Wales: a story peopled with Jewish and Welsh characters and their joys and tragedies; of a world at peace against the background of Hitler Germany; of the "smoky house" with "too much noise and familiarity" and of "the long wind and the terror of the sea"; of Keith Thomas and his drunken father and of Rabbi Aaronowitch's weekly sermon; of first love and of political meetings.

Dannie Abse does not merely look back at his childhood — he seems to live it, yet at the same time we feel the mature artist at work. He has an axe to grind, yet never grows sententious; he treats his adolescent hero with humour, never with irony; though retrospective, the book never drops into wistfulness. Like Abse's poetry, his novel reveals a singularly rounded personality, a rare lucidity, a naturalness which delights the reader who "expected to see an author and finds a man."

HENNY KLEINER

Stamp of the Week

Italy, the land of song, honours a composer, Alfredo Catalani, who first studied music with his father, a church organist in Milan.

Alfredo was only 14 when he wrote a mass which was sung in the city's cathedral. After studying in Paris he came home with the ambition to write an opera. His "Elda" was performed at Turin and three years later a similar work was put on at La Scala, London's Covent Garden saw his "Loreley" in 1901.

The stamp bearing this fine portrait of him is printed in photogravure and perforated 14. It costs 5d. in London. J.A.A.

London Express Service.

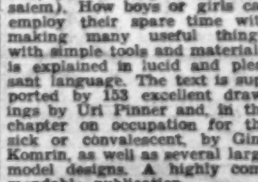
UNDERSTANDING THE BIBLE

5 free booklets on the teaching of the Bible will be sent on application to:

Christadelphian Book Supply,

1 Symington Square,

East Kilbride, near Glasgow, Scotland.



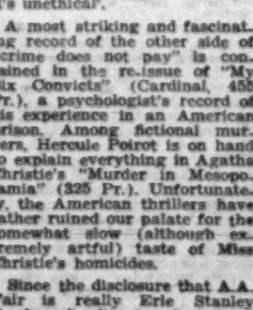
L. SCHWERIN'S 'Landscapes in Israel'

An album of fine prints (large size, separate sheets) selected from the work of the well-known landscape painter, with an introduction and notes in English, beautifully arranged in folder, at IL.2.900.

A gift of taste for your friends abroad

SECOND EDITION JUST PUBLISHED

Dvir Publishing House



Special Hanukka Offer

אמנות בהודו

INDIAN ART

56 big colour reproductions IL. 9.900 only

Ask your bookseller to show you this beautiful art book!

Ben Yehuda Hotel

Mt. Carmel, Haifa Tel. 2632

beautiful view of the Mediterranean

announces after-season rates.

Full Board IL.8 per day (4 meals).

FOR HANUKKA

Give Your Child a Gift that he or she will enjoy

Give the long awaited and just published Hebrew Tinkerer's Handbook

by Ascher Bing

מלאכת שעשועים

(MLEKHET SHA'ASHUIM)

With 153 illustrations and 4 models for tinkering work. For boys and girls 8-14. Beautifully printed. Price IL. 3.500. At all Book stores.

RUBIN-MASS, PUBLISHER, JERUSALEM.

Just 3 MORE DAYS TO HANUKKA

GIVE TODAY

HANUKKA TOY FUND

THE JERUSALEM POST and SA'AD Aid Association in cooperation with "ZMANIM"

CASH CONTRIBUTIONS AND TOYS RECEIVED AT:

JERUSALEM
The Jerusalem Post, Rehov Hahavatselet
Mrs. M. Hoofien, Sa'ad Aid Association, P.O.B. 1320.
Zmanim, 5 Reh. Hahavatselet.
TEL AVIV
The Jerusalem Post, 36 Rehov Nahlat Benyamin
Zmanim, 20 Rehov Grusenberg
K.L.M., 76 Allenby Road
Photo Wers, 19 Allenby Road
Salon Anetta, Rehov Magen cor. Ben Yehuda
Zelichov, Book and Toy Shop, 104 Rehov Ben Yehuda
Dr. H. Lichtblau, 10 Rehov Prague
Hakol Lezarkhan, Matityahu, 29 Rehov Ahuzat Eliot (Hassaro)
Book & Gift Shop, 60 Reh. Ibn Gabirol cor. Rehov Frishman
Oriex, Dizengoff Square
HAIFA:
The Jerusalem Post, 1 Rehov Khayat
Zmanim, 3a Rehov Arlozoroff
Haidar Bookshop, 15 Reh. Herzl
Carmel Bazaar, Central Carmel.
ALL AIR FRANCE OFFICES:
Jerusalem: King David Annexe.
Tel Aviv: 32 Allenby Rd.
Haifa: 27 Derekh Ha'atzmaut
KIRYAT BIALIK:
Dr. Flegel.
KIRYAT AMAL:
M. Zelinsky, Newspaper Kiosk.
KFAR ATA:
Mrs. Else Wolff
NAHARIYA:
Simon Steinberg
BEERSHEBA:
Ben Adi
BISHON LE ZION:
Oppenheimer
RAMAT GAN:
Hakol Lanoar, 51 Rehov Bialik.
ASHKELON:
Local Council office.
'Pinat Hahorch" (Schlesinger)
BNEI BRAK:
Farber & Freund, Rehov Ahiva
NATANYA:
A. Pompan's Bookstore, 6 Reh. Herzl.
PETAH TIKVA:
Levy.
RA'ANANA:
Fabian's Books & Toys Shop.
REHOVOT:
Urbach.

ALL EL-AL OFFICES
TEL AVIV:
Main Office, 54 Allenby Rd.
Dan Hotel (Branch Booking Office), 99 Rehov Hayarkon.
JERUSALEM:
Julian's Way.
HAIFA:
7-9 Derekh Ha'atzmaut (Eliahan).

FOR HANUKKAH

The nicest gift is a Camera. Other presents will be forgotten in a short time, but a Photo Brenner Camera gives lifetime pleasure.

Photo Brenner
SHLOMZION HAMALKA HAIFA

Today's Post Bag

THE WEATHER

FORECAST: Fair with a drop in temperature. Outlook for Shabbat: Partly cloudy.

	°A	B	C	D
Mt. Canaan	82	8	12	14
Tiberias	87	17	26	32
Haifa Port	82	17	26	32
Nazareth	80	16	26	32
Tel Aviv Kirya	80	15	26	32
Lydda Airport	81	13	26	32
Jerusalem	81	13	26	32
Beersheba	80	12	26	32
Eilat	88	13	27	32

°A) Humidity at 8 p.m. B) Minimum temp. C) Maxim. yesterday. D) Maximum temp. expected today

* * *

THE IRGUN She'erit Hapleta (Surviving Remnant) of Concentration Camps) from the British Zone of Germany has sent a lottery to all municipalities and local authorities in Israel asking them to name a street after the Martyrs of Bergen Belsen on the occasion of the tenth anniversary of the camp's liberation in April 1955.

* * *

A WOMAN who posed as the wife of the Minister of Education and took home three ornate Bibles, valued at IL.180, from a Jerusalem art shop in order to choose one from among them, is being sought by the police. When the woman failed to return after two days the dealer, Mr. E. Swed, telephoned the Minister's home to learn that he had been swindled.

* * *

FOR TAKING credit under false pretences while staying at the President Hotel in Jerusalem, Mrs. Dora Jackson, 56, of England, was sentenced yesterday to three weeks in prison by Jerusalem Magistrate M. Even Tov.

DAYAN GIVES CAMELS TO JERUSALEM ZOO

Two male dromedaries have been presented by the Chief of Staff, Rav-Aluf Moshe Dayan, to the Jerusalem Biblical Zoo, according to an official statement. The Zoo now lacks only a mule to complete its collection of animals mentioned in the Bible.

The Minister of Education and Culture, Professor Ben-Zion Dinur, is at present considering a proposal by the Zoo to establish a museum of natural history of the Bible.

Kfar Saba Gets 'U.S.' Shoe Factory

KFAR SABA, Thursday. — Palmpere shoe factory, using up-to-date American machinery, was opened here today. It is the sister plant of a smaller factory in Tel Aviv.

The plant, its owners announced, can produce 350 pairs of shoes daily. They are made on the U.S. Goodyear pattern, of softened leather and without nails.

The factory is an "approved enterprise" built with Italian-Jewish capital. The Minister of Commerce and Industry, Mr. Peretz Bernstein, sent a telegram of greetings to the opening ceremony.

9 Zealots Arrested After Crowd Of 200 Stones, Insults Police

Jerusalem Post Reporter

More than 200 zealots poured out of the Meah Shearim quarter of Jerusalem at dusk yesterday in a determined effort to "capture" the Children's Club of the Working Mothers Organization on Rehov Devora Hanevia. Police action foiled the attempt.

Nine zealots were arrested by the 60-strong police contingent which was led by Mr. Levy Avrahami, District Superintendent of Police, Rabbi Avraham Eliahu Meisel, head of the Torah veYira Yeshiva, one of the zealot leaders, is reported to have suffered a heart attack. Several bystanders claimed that he was hit on the head by a policeman swinging a Sten gun.

After the initial assault, the police standing two and three deep, forced back the demonstrators 20 yards from the club playground. Here the milling crowd of zealots tried pushing into the police line to break it.

When this failed a shower of stones began to fall, thrown not only by the demonstrators outside, but also from a nearby house. The police charged forward to arrest those throwing stones. Whenever anyone was detained, the police were mobbed by zealots trying to free him. One person was dragged to the ground by two policemen and was then put board a police van.

During the entire fracas, a loudspeaker, mounted in the Daughters of Jerusalem School (for orthodox girls) encouraged the zealots to "stand firm," while women screamed hysterically on the fringes of the clash.

At one point, Mr. Avrahami told a policeman: "Control yourself. What if they are throwing stones! We're not made of glass."

Quiet was restored only after a police van had driven into the crowd scattering the zealots. They gradually reformed their ranks, frequently shouting insults and blowing the *shofar*. They left shortly after the Club closed at six o'clock, with several prolonged shouts of "Down with the police" and "Long live our teacher, Rabbi Amram Blau."

In a letter sent to the Commander of the Jerusalem Police District yesterday, the League Against Religious Compulsion draws attention to street posters calling on Sabbath worshippers to assemble at The Pillars, Jaffa Road, for public prayer.

The League calls this an obvious attempt to interfere with traffic and urges the police to prohibit such a demonstration.

Non-Confidence Vote Against Kariv Fails

Jerusalem Post Reporter

A non-confidence vote against Mayor Y. Kariv, of Jerusalem, and Rabbi Moshe Porush, Deputy Mayor, yesterday failed to get the needed support of 11 Councillors at a special council session. At one point the meeting degenerated into a screaming match between Mayor Kariv and Mr. Reuven Shari (Histadrut), each calling the other "coward."

Only seven Councillors supported the vote against the Mayor (the Opposition, consisting of the Histadrut, Progressive and Mapam factions, less two members who were absent), and eight against Rabbi Porush (the Opposition and Mr. A. Axelrod of Herut). Mayor Kariv then announced that the noes and abstentions did not have to be counted. Mr. Shari objected strongly to this and set off the name-calling match.

At its earlier and regular session, the Council passed a IL.457,800 Development Budget for the 1954/55 fiscal year. Of this sum, IL.150,000 goes for improving the water service and eliminating wastage; IL. 110,000 for sewage; IL.82,800 for roads; IL.65,700 for various improvements; IL.40,000 for security and electricity; IL.17,800 for planting trees and gardens; and IL.800 for the Mea building which houses the Water Department.

In addition, IL.80,000 of the IL. 40,000 in the Ordinary Budget earmarked for a ritual bath was transferred to the Development Budget and is to be used to erect monuments for those who fell in defending Jerusalem.

16 COUNTRIES BUY FIRST CITRUS CROP

Nearly 580,000 cases of citrus fruit have been exported to 16 countries since the beginning of the season, according to an official announcement. Just over half of this quantity went to the U.K., followed by 120,000 cases to the Soviet Union, and 28,000 cases to Poland.

Of the total exports, 340,000 cases were oranges, 110,000 grapefruit and 78,000 lemons.

Grape Juice Tested By Gov't, Technion

Jerusalem Post Reporter

The Ministry of Health and the Technion carry out routine tests of the grape juice produced by Rishon and other manufacturers, a Ministry of Commerce and Industry spokesman said yesterday. The juice sold during the past year is alleged to contain materials injurious to health (as reported yesterday in *The Jerusalem Post*). Some 400,000 litres have been marketed by the Rishon company alone.

The spokesman told *The Post* that until the Knesset passes a pure food and drugs bill, the Rishon grape juice manufacturers have a working arrangement with the two laboratories to make regular tests.

Since the juice does not contain alcohol, it is not controlled by the Customs and Excise Department of the Ministry of Finance, a Ministry spokesman stated yesterday.

The Merchants Association understands that retailers will be allowed to return to the wholesalers the poisoned *kussemel* (buckwheat grits), which were distributed on this month's ration, and will have their money refunded, Mr. Zvi Lebanon, Secretary of the Association, told *The Post* yesterday.

(Leader — Page 4)

Credit Freeze 'Endangers' Small Loan Societies

TEL AVIV, Thursday. — The freezing of credits endangers the existence of small loan societies which are subject to the same rules that the Bank of Israel issues to large banks, Mr. H. Stacher, of Merkaz, the audit union of credit cooperative societies, told the press here today.

With the establishment of the Bank of Israel, credit societies are subject to its directives in financial matters, and in administrative matters to the Registrar of Cooperative Societies of the Ministry of Labour. This means serving two masters, Mr. Stacher claimed.

He suggested that it would be reasonable for the 50 credit societies in Merkaz to be responsible to one body which in turn would deal with the Bank of Israel.

The cooperative credit societies cater mainly to the consumer with small means. Close to 90 per cent of their loans were issued for constructive purposes rather than current consumption, he said.

Mr. S. Gerstel, Director of the Halvaa Vehisechon Bank here, added that despite the obvious need to restrict credits in order to curb inflation, the policy had its limits.

NEW RULE GOVERNS SCRIP COMPANIES

New regulations for scrip firms and companies selling gift parcels went into effect yesterday, in accordance with a circular issued jointly by the Food Controller in the Ministry of Commerce and Industry and the Controller of Foreign Currency in the Ministry of Finance.

The foreign currency which the companies are required to transfer to an authorized commercial bank in Israel (42.5 per cent of the value of the certificates sold abroad) will be automatically converted into Israel pounds. These will be kept in a special account in an authorized commercial bank, and will be known as Special Account "Het."

The funds in this special account will be used for three purposes only: the payment of customs duties, the payment of salaries, expenses for shop maintenance and "other organizational expenses," and the purchase of merchandise in Israel.

Payment from Special Account "Het" for the purchase of merchandise in Israel will require the prior approval of the Foreign Currency Department in the Ministry of Finance, which consent will be given in accordance with the recommendation of the Special Trade Section in the Ministry of Commerce and Industry.

The manufacturer of the local merchandise thus paid for will be considered as having earned foreign currency. In other words, his receipt of payment in Israel pounds will give him the same privileges accorded to any other foreign currency earner.

The Special Trade Section will note on every import licence issued the amount of dollars which the scrip companies will be required to deposit in the Special Account "Het." This amount will be calculated on the basis of $1 for each kilogram of merchandise.

MARRIAGE, BIRTH RATES FALL

The number of marriages in Israel declined in the first months of 1954 according to the December issue of the Monthly Statistical Bulletin. During this period 8,813 Jewish marriages were recorded (8.9 per 1,000) as compared with 9,613 (9.9 per thousand) during the same period last year.

There was also a drop in the birth rate. During the period January-October, there were 28.7 births per 1,000 population, whereas during the first ten months of 1953 the rate was 30.1.

A total of 2,228 immigrants entered the country in October, bringing the number for the first ten months of the year to 11,128. Most of the immigrants continue to come from Tunisia and Morocco — 1,461 in October. In the same month 283 came from Yemen and Aden and 150 from Iraq.

BIG SMUGGLING RING CAPTURED

TIBERIAS, Thursday. — A group of Israel Jews and Lebanese Arabs, members of a smuggling ring with international affiliations, were caught by a force of the Tiberias District Police on Monday, a spokesman of District Headquarters said here yesterday. The gang was well organized and dangerous, and the dimensions of its operations were startling, he said.

The gang was caught during an encounter somewhere near the Northern frontier. As its ramifications are still being investigated, further information is being withheld by the police.

T.B. Rehabilitation Centre in Jaffa

Jerusalem Post Reporter

JAFFA, Thursday. — The blue and white flags of Israel and the United Nations flew together here today at the opening ceremony of the tuberculosis rehabilitation training and demonstration centre, which will be attached to the nearby Zahalon Government Hospital.

The centre, the first of its kind in Israel, is a joint enterprise of the Ministry of Health and the World Health Organization, which has provided equipment and financial and technical assistance. Further help came from the U.S. Operations Mission.

Mr. Joseph Serlin, Minister of Health, welcoming the new centre as a valuable weapon in the Government's war against T.B., said that the mortality rate from this disease was decreasing and that Israel had one of the world's shortest waiting lists for T.B. treatment.

Mr. Serlin used the occasion to criticize Kupat Holim, which, he said, had a "rich father" in the Histadrut, while the Ministry of Health had to manage as best it could without such financial help. Mr. Serlin warned, "There will continue to be only one Ministry of Health in Israel."

MD's Oppose Forced Village Service

Opposition to any law which would require physicians to serve a year or two in outlying settlements was voiced by a delegation of the Israel Medical Association's Central Committee at a meeting of the Knesset Services Committee this week. The delegation, composed of Drs. Z. Avigdori, A. Druyan and A. Adler, stated that additional compulsory service could not be asked of physicians who had studied for seven years and also had served for two and a half years in the Defence Forces.

A solution could be found to the shortage of doctors in these settlements by giving physicians good working and living conditions there with a view to permanent residence, the delegation stated.

A special committee to work out salary principles for Government-employed physicians for 1955 has been chosen by the I.M.A.'s Central Committee. Its recommendations will be brought before the Central Committee for approval within two weeks.

IRISH CANADIANS BUY ISRAEL BONDS

TORONTO, Thursday (UP). — A personal appearance by the Chief Rabbi of Israel raised $1m. in Israel Bonds here this week — including $100 from the Social Club of Ireland.

The Auld Sod organization bought the Development Bonds because Rabbi Herzog had preached for many years from pulpits in Belfast and Dublin. The Toronto Committee for Israel Bonds has now exceeded its $1m. target for 1954.

BRAZIL CITIZENS

RIO DE JANEIRO, Thursday (INA). — Brazilian Jews living in Israel in 1952 when the Israel citizenship law was proclaimed, and who did not reject Israel citizenship, have lost their Brazilian citizenship, the Brazilian Justice Department has ruled.

Brisk Trade, Fair Weather Raise Festive Hanukka Spirit

Jerusalem Post Staff

TEL AVIV, Thursday. — The Hanukka holiday spirit, raised by perfect weather, is already beginning to be felt here as preparations for the festival move towards their peak this weekend. Gaily decorated stores, particularly those selling toys, are doing a roaring trade, and last-minute buyers are expected to crowd the shops tomorrow and Sunday. Street vendors are selling a variety of goods intended to attract children hoping to find parents in a "buying mood."

Magen Haim Levanon will open the Wizo Hanukka Bazaar on Monday afternoon. It will last for two days and all proceeds will be donated to the Wizo children's fund.

A children's party arranged by the Tel Aviv — Jaffa Labour Council will be held in the Ohel Shem Hall tomorrow afternoon at 2.30.

During Hanukka, all youngsters under the age of 12 who visit the Tel Aviv Zoo will receive a special gift.

A giant steel-girded Hanukka candelabra has been erected on the roof of the Histadrut offices in Rehov Arlosoroff, the highest building in the city.

The annual Hanukka pilgrimage to Modi'in (near Lydda), birthplace of the Maccabees, will be held on Sunday. A torch lit there will be carried by runners in relays to Beit Hanassi in Jerusalem and from there to Mount Zion for the lighting of the *Hanukkia* near David's Tomb.

During the holiday, a *hanukkia* will be carried from Mount Zion to *moshavot* and new settlements throughout the country. Groups of various national origins will ascend Mount Zion during the week to light candelabras saved from synagogues of destroyed communities in Europe.

Two special Hanukka cancellation stamps will be used by all post offices from Sunday until December 27.

A series of programmes for tourists has been arranged by the Ministry of Religious Affairs. Ceremonies will be held at the Savoy Hotel in Tel Aviv next Thursday and at the Israel Hotel on Friday. Tourists and guests who wish to participate have been asked to notify the managements of the hotels.

Two sets of gift subscriptions of stamps to be issued during the coming year can be purchased from the postal authorities as a Hanukka gift. The first will cost IL.5 and the second IL.10. They will be on sale until the end of the year.

Flying Club Staff Strike for Pay

Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV, Thursday. — The 14 field workers of the Flying Club at the Dov Airfield here, as well as the four office workers of the Club, began a strike yesterday in protest at not receiving pay since October 15. The strike was approved by the local Labour Council.

The Club's finances have greatly deteriorated since the August crash of one of its Piper Cubs at Ma'agan, as many persons have withheld their normal contributions, responsible members of the Club told *The Jerusalem Post* today.

3 More Newcomers From U.S.S.R.

LYDDA AIRPORT, Thursday. — Three immigrants from the U.S.S.R. arrived here by El Al via Vienna last night. They are the third group to come from that country within a fortnight, the total number of immigrants being 18.

The arrivals were Mr. Ya'acov Mordecai Friedman, 79, a retired bank official, who joins his son whom he has not seen for 30 years, and whom he was at first unable to recognize at the airfield; Mrs. Regina Deberek, 67, and Mrs. A. Sucher, 53, both widows who have children here.

Mr. Friedman said that he had first applied for an exit permit to this country 10 years ago. He added that in Kiev, his own town, he was surprised at the number of Jews who came to bid him farewell when it was learned that he was going to Israel.

Both Mrs. Beberek and Mrs. Sucher praised the Soviet authorities for the manner in which the necessary permits and visas had been arranged for them.

Blackett Made Honorary Weizmann Institute Fellow

REHOVOT, Thursday. — Prof. P. M. S. Blackett became the ninth Honorary Fellow of the Weizmann Institute of Science at a brief ceremony today after he had delivered the first of three Chaim Weizmann Memorial Lectures for 1954.

The presentation of a scroll of Honorary Fellowship was made by Prof. Chaim L. Pekeris, Chairman of the Institute's Scientific Committee, who was in the chair.

Prof. Blackett was made an Honorary Fellow in recognition of his "fundamental contribution to man's control over atomic energy."

He gave a general introduction to the physics of rock magnetism which, he stated, was a fairly recent subject of physical study. He dwelt on the varying degrees of magnetic properties possessed by different kinds of rocks.

Among those present in the Beit Gordon auditorium this morning was Mrs. Chaim Weizmann.

A GUEST at the Hotel Vienna, Jaffa Road, Jerusalem, was taken to Hadassah Hospital yesterday, after having been found lying in bed with his wrists slashed. The management summoned the police when the guest failed to leave his room by the afternoon. His condition last night was reported as "satisfactory."

Cables in Brief

HONOURED. — President Coty decorated the Supreme Allied Commander, General Alfred Gruenther, with France's highest award, the Grand Cross of the Legion of Honour, at the Elysee Palace in Paris yesterday.

SENTENCED. — A 19-year-old stoker-mechanic was yesterday sentenced to a year's detention for planting grenades in a British submarine because he was "fed up and miserable." It is reported from Portsmouth, England.

TRAINING. — The U.S. which agreed last month to provide South Korea with 75 Sabre jets, has agreed to train 400 South Korean pilots for jet flying by the end of next year, Defence Minister Admiral John H said yesterday in Seoul.

FDR. — Research will begin at Hyde Park, New York, next month for a motion picture depicting the life of Franklin D. Roosevelt, it was announced in Hollywood yesterday. Mrs. Eleanor Roosevelt has granted permission for production of the picture.

QUAKES. — Two rolling earthquakes shook California, Nevada and Utah early yesterday, rousing thousands of persons from their sleep and causing minor damage.

ISRAEL-MADE CARPETS

Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV, Thursday. — Colourful carpets woven by Negev villagers, many of them new immigrants, were on view yesterday at a one-day exhibition of Israel home industry at the premises of the U.S. Operations Mission here.

Orders for carpets are already coming from the U.S.

Also exhibited yesterday were hand-decorated plaques, made from Negev sand at the Ophir company factory, the first private enterprise in Eilat.

Hadassah WELCOMES YOU TO ISRAEL

call: JERUSALEM 4081
TEL AVIV 23259
HAIFA 4876

We arrange one-day trips to see our work in Israel

HADASSAH CLUB for OVERSEAS VISITORS

TITO IN BOMBAY

BOMBAY, Thursday (Reuter). — President Tito of Yugoslavia left by train today for New Delhi following a tumultuous welcome given him here on his arrival.

Guns boomed and spectators shouted "Long live Marshal Tito," while Ministers welcomed the President, the first head of a foreign power to visit India.

10 WOMEN KILLED IN FRENCH BUS CRASH

PARIS, Thursday (Reuter). — Ten women were killed and 20 others were seriously injured when a bus crashed in a ravine near Lens, North France, today.

Tel Aviv Cinemas

Saturday: 7.15 and 9.15 p.m.
Weekdays: 4.30, 7.15 & 9.15 p.m.
FROM SAT., Dec. 18

ALLENBY 2nd week
FRANCOISE ARNOUL
NICOLE MAUREY
Les Compagnes de la nuit

ARMON DAVID Tel. 20984
2nd Week
GENEVIEVE
Technicolor
DINA SHERIDAN — JOHN GREGSON

CHEN 2nd week
A famous book comes to life in a breath-taking picture
THE CRUEL SEA
with JACK HAWKINS and DONALD SINDEN

EDEN 3rd week
Enchanting Russian comedy, prize winner as best picture of the year
REAL FRIENDS

ESTHER
Pier ANGELI—Cyd CHARISSE
Vittorio GRASSMAN in
M.G.M.'s musical adventure
SOMBRERO
Colour by Technicolor

MIGDALOR 2nd week
GINA LOLLOBRIGIDA
VITTORIO DE SICA
Pane, Amore & Fantasia

MOGRABI
on the occasion of the coming of
Silvana Pampanini
to the country
Canzone di Mezzo Secolo

OPHIR
Martine Carol—Pedro Armendariz
Lucrece Borgia

ORION
on Saturday 6 performances:
5.15, 7.15, 9.15 p.m.
Jane Wyman in her finest performance since "Johnny Belinda"
"SO BIG"
Based on Edna Ferber's world celebrated Pulitzer Prize Novel

RIVIERA
at 2 & 5.15 p.m. only
"Alice in Wonderland"
at 9 p.m. only: Hamlet

SAMAR
PREMIERE!
Ingrid BERGMANN
EUROPE '51
a "Forum" release
continuous from 9.45 a.m. to 5.45 p.m.
NO REDUCTIONS!

YARON 5th week
Rita Hayworth, Stewart Granger,
SALOME

Haifa Cinemas

From Sat., December 18, 1954

ATHON Tel. 3092
"THE NAKED SPUR"
in Technicolor
James Stewart — Janet Leigh

PEER Tel. 2232
"YOU ARE IN THE NAVY NOW"
Gary Cooper — Jane Greer

GAL OR Tel. 4567
Evening Perfs.
6th week!
The great Italian picture
"I FIGLI DI NESSUNO"
(NOBODY'S CHILDREN)
Amedeo Nazari — Yvonne Sanson
Matin.:
during the whole week special Hanukkah Performance
ALADIN AND HIS LAMP

MORIAH Tel. 4270
"THE STORY OF THREE LOVES"
Leslie Caron — Moira Shearer
Pier Angeli — Kirk Douglas
James Mason
Colour by Technicolor
Special Hanukkah Youth Programme: "METROSCOPIX" daily 1.30 p.m.

MAY Tel. 2254
CINEMASCOPE
THE "COMMAND"
starring:
Guy Madison — Joan Weldon
James Whitmore

AMPHITHEATRE Tel. 4013
"ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE"
in Technicolor
Based on DANIEL DEFOE'S Immortal Classic

ORAH Tel. 4011
(No Performance this week)

ARMON Tel. 4011
Israel Premiere
"JACK and THE BEANSTALK"
Bud Abbott & Lou Costello
in Technicolor

EN DOR Tel. 3481
Sat., Sun. & Mon.
Haifa Premiere
"WAR PAINT"
Robert Stack — Joan Taylor
in Technicolor
Tues., Wed., Thurs.
"TAKE MY LIFE"
Greta Gynt — Hugh Williams

ORLY Central Carmel Tel. 6365
THE GREATEST SHOW ON EARTH
Betty Hutton—James Stewart — Dorothy Lamour — Charlton Heston — Cornel Wilde
Technicolor
Owing to length of film, performances will commence: Saturday night at 6 & 9 p.m. Weekdays at 4.30 & 7 p.m.

ORION Tel. 4660
Israel Premiere
Burt Lancaster in
"HIS MAJESTY O'KEEFE"
Technicolor
French subtitles

Jerusalem Cinemas

Sat. at 4.30 & 9.30. Weekdays at 3.30-6.30-8.30 p.m.
Starting Saturday, December 18

ARNON Tel. 4829
JERUSALEM PREMIERE
Airbrushing
The hit of masterpiece creations of the year
STARS OF THE RUSSIAN BALLET
with the famous Prima Ballerina GALINA ULANOVA
in Alex. Ostrov

STUDIO Tel. 4056
One of the grandest of all comedies
"FAMILY HONEYMOON"
Claudette COLBERT
Fred MacMURRAY
Those grand "Egg And I" Stars.

EDISON
Sat. at 4.30, Weekdays at 4.30 — 6.30 p.m. only.
The nicest treat for your children in Hanukka. A great LAUGH for the whole family
VITTORIO DE SICA & SABU
HELLO, ELEPHANT!
English Subtitles.
Friday 4.30 p.m.: ANNA

ORGIL Tel. 61486
Airconditioned
What a comic Hit ! ! !
What a holiday treat ! ! !
Les Vacances de M. Hulot
4 Perf. daily at 10.30 a.m.—2.30 4.30—6.30 p.m. English Subtitles also today Friday.

ORION Tel. 2914
ISRAEL PREMIERE
A unique adventure in thrill and suspense! A highly respected bank official who stole a million dollars!
THE STEEL TRAP
Starring: Joseph COTTEN Teresa WRIGHT

EDEN Tel. 3829
An enchanting, heart-warming picture, Photographed in Technicolor
Leslie CARON — Mel FERRER
Jean-Pierre AUMONT—
Eva Tea GABOR
in
LILI
4 Perf. daily: 10.30 a.m., 4.30, 6.30, 8.30 p.m. Today at 2 p.m. SOMBRERO.

ORNA Tel. 4739
Michael Blankfort's Best-Seller, Stanley KRAMER'S powerful production
THE JUGGLER
(Filmed in Israel)
Starring: Kirk DOUGLAS Molly VIVALE
Hebrew & French Subtitles

RON Tel. 3104
For Hanukka entertainment!
A festivity of music dances and good humor for the entire family:
VIOLETTES IMPERIALES
in glorious Technicolor
with the two golden voices and great dancers:
Carmen Sevilla LUIS MARIANO
and a cast of hundreds.
Matinees at 10.30 Mon. to Wed.:
ADVENTURES OF TOM SAWYER
by Mark Twain

Winner of several awards in Europe. The picture is a compassionate tale about European war orphans
The Village
Directed by
Leopold Lindtberg
English dialogue
Hebrew and French subtitles
Friday at 2 p.m.
"CARRIBEAN GOLD"

TEL-OR Tel. 3570
Lex BARKER Jeres MACKENDRIK
TARZAN AND THE SHE-DEVIL
The best of all Tarzan pictures
4 Performances daily at 10.30 a.m., 2.30, 6.30, 8.30 p.m.

AVOYA
JAFFA: Bustros St. opp. The Clock
After all this is the only place for real Oriental food.
THE BEST PIPING HOT SHASHLIK
Come and bring your tourist friends
Late hours nightly

Christmas in Nazareth
• Spend your Christmas night in Holy Nazareth.
• Stay at the most comfortable Hotel in Nazareth.
• Book immediately — only a few more rooms available.
GALILEE HOTEL
NAZARETH TEL. 10

HEARTY CONGRATULATIONS TO
Mr. Zwi Heinrich Gross
Proprietor of Manager, Furniture Shop on the prize received in the competition among Tel Aviv Furniture Shops
FAMILY AND FRIENDS

Victor Unna Sidi Unna (nee Levi)
Married
Ramat Gan, December 16, 1954

Itzchak Kaufman Aliza Ascher
Married
Ramat Gan, December 16, 1954

Mr. & Mrs. Yosef Tochner Jerusalem
Mr. Eliezer Mendelovitz Petah Tikva
have pleasure in inviting all relatives, friends and acquaintances to the wedding of their children
LEA and PINHAS
which will be held on Tuesday, December 21, 1954, (כ"ג בכסלו תשט"ו) at 3 p.m. at the Yeshurun Synagogue, Jerusalem. Reception 3-5.30 p.m. Please treat this as a personal invitation.
Telegrams: Tochner-Mendelovitz, Jerusalem.

In deep sorrow we announce the untimely death of the head of our family, our beloved
Mr. Moshe Ochshorn ז"ל
after a prolonged illness. The funeral will leave the Assutah Hospital, Tel Aviv, to the Nahlat Yitzhak Cemetery at 10 a.m. today, Friday.
THE BEREAVED FAMILY

We wish to express our deepest sympathy to the Arab Cigarette and Tobacco Co. Ltd., Nazareth, on the passing away of
Mr. George Khoury
The Israel Cigarette Co. Ltd.

WARNER BROS. HANUKKA PROGRAMME

FOR THE FIRST TIME IN ISRAEL
CINEMASCOPE
The sensation of the modern screen in the heroic action drama
"THE COMMAND"
starring Guy Madison and Joan Welden at the
May, Haifa

BURT LANCASTER
the King of Adventurers in his most daring South Sea Adventure
"His Majesty O'Keefe"
co-starring Joan Rice at the
Orion, Haifa

JANE WYMAN
starring in
Edna Ferber's Pulitzer Prize Novel
"SO BIG"
with a splendid supporting cast. Sterling Hayden, Nancy Olson at
Orion TelAviv

BUD ABBOTT & LOU COSTELLO
in the gay Musical for the whole family
"Jack and the Beanstalk"
in Cinecolor at the
Armon, Haifa

THE JERUSALEM POST

Founded as The Palestine Post in 1932. Published daily, except on Saturday, in Jerusalem by The Palestine Post Limited. Registered at the G.P.O.

Founder and Editor
GERSHON AGRON
Managing Editor
TED R. LURIE

Editorial Office and Management: JERUSALEM: 9 Rehov Haharavsalel, P.O.B. 81. Tel. 4233 (4 lines)
TEL AVIV Bureau: 32 Nahlat Binyamin P.O.B. 1133. Tel. 7351/2.
HAIFA Bureau: 1 Rehov Khayat P.O.B. 86. Tel. 4194 (2 lines)
SUBSCRIPTIONS: Inland IL.25.000. Foreign IL.34.000 per year.

Friday, December 31, 1954
Rishon 30, 5715.—Rabin Tani 30, 5714

EVER since men ceased hunting for food and bought their pabulum from tradesman, there has been a constant struggle to prevent the adulteration and the sale of unclean edibles. History records many of the devices and penalties invoked in order to ensure the maintenance of standards of cleanliness and quality. In ancient China, two-and-half millenniums ago recourse was had to a curse. "Men of evil manners," it was said, "receive an alteration in form. A slanderer receives a foul-smelling nose . . . a food adulterer a superfluity of limbs."

PURE FOOD

In Medieval Britain, penalties were practical and more direct. Men who sold bad bread were put in a pillory with a certain quantity of the offending dough hung about their neck. It is reported from Nuremberg, in Germany, about a century later, in 1444, that a man was burned to death in the fire of his own adulterated saffron.

But later generations seem to have profited little by the experience of the past, and even in the United States the first four decades of the 20th century were marked by a constant struggle between various interests until the very high standard of food and drug control was evolved which is embodied not only in legislation but also in execution so that today that country can boast a fine record of enforcement. One of the reasons for this is the fact that the carrying out of the law is not, as in Israel, a matter of passing the adulterated and inedible buck from Ministry to Ministry, but a function belonging to the Federal Security Agency.

The law is strictly drawn, and the definition of adulterated food leaves little chance for the unscrupulous merchant.

If their rigid standards were to apply in Israel, the recent cases of poisoned foods could not happen and if any such did occur a quick and effective remedy would be possible. A serious attempt is now being made here to draft rules and regulations to deal with the problem of clean food. However, this week's case of the poisoned grits and other instances reported and still under investigation indicate that responsibility is too loosely divided and the provisions for swift executive and preventive or corrective action are too lax. The fact that expert advice has been sought from the United Nations is indeed a wise step, but the problem in Israel goes even beyond the drafting of legislation.

The best formulated laws for the control and sale of foodstuffs will not be of much avail unless they are backed up by a live and educated public opinion and by a rationalization of marketing methods. The housewife in Israel in general is far too tolerant of dangerously low standards of cleanliness in the places where she shops for her food. By a dispensation which says more for the heart than for the head of some of our authorities, licences for grocer shops, to give one example, were until recently offered to social cases. As a result, a large number of these establishments are in dirty, inadequate premises and are conducted by unskilled tradesmen. If one adds to this the primitive methods which prevail of delivering foodstuffs, especially bread and milk, the bad habits of the average housewife who fingers and handles edibles exposed for sale, and the lack of proper packaging, then one realizes that a great deal of basic educational work has still to be done.

Let it be said on the credit side that the last year has already shown an improvement. More clean paper bags are in use in most shops and more goods are being packaged at the factory. But unless even this latter improvement is backed up by a law of rigid imposition of standards and supervision, even packaging can conceal a menace to health.

Forty Days in the USSR — ***By Haim Shurer***

Conversation With My Shadow

I HAVE already mentioned in former articles that it had been a pleasant surprise to discover, upon my arrival in Moscow, that I was free to walk through the length and breadth of the city without interference. Nor was I to be blamed for having imagined it differently. I had heard many tales about a network of agents from which it was impossible to escape even for a moment, and they had sounded plausible enough, since they dealt with a closed land, information about which was limited to rumours that leaked through the Curtain and to the reports of occasional visitors.

And so, although I immediately found out that special permission was required to visit certain places, such as editorial offices, newspapermen's clubs, public libraries, and collective farms, I was grateful for the privilege to leave my hotel and to walk freely about the streets, the markets, museums, theatres, the shops, restaurants, cinemas, and exhibitions.

In this manner I spent a few weeks in Moscow, Leningrad, Kiev, and Odessa, and I felt that the stories I had heard about being followed, about agents who pass their charges on to each other and spy on them on foot, in vehicles, and over the telephone, had been exaggerated, to say the least. Time and again I checked to see whether I was being followed, but never came up with any tangible proof. I had been told before coming to the Soviet Union, of course, that shadowing had been so perfected, and that the agents had achieved such a high degree of skill and proficiency that it was almost impossible to detect them unless one turned agent himself and started spying on the spies at a great investment of time and effort. I did not have enough free time for that.

But when I came to my native town of Kishinev, all doubt disappeared on the spot. I had barely walked out of the hotel at which I checked in from the airport when I realised that a young man was following me, street after street, alley after alley, slowing down when I did and quickening his steps whenever I walked faster. I did a bit of rambling in Kishinev, visiting once-familiar places that were dear to my memory — and I was followed at every step, though not always by the same person. My shadowers relieved each other at least three times during my three-day stay. Since I walked about very leisurely, they would often pass me on the other side of the street and wait a bit further up; and if I changed my direction, there they would be behind me again after a few minutes.

A few hours after my arrival in town, I came to the house where my parents had lived, where I had been raised, and from where I left for this country before the First World War. As I stood there, some of the tenants came up and asked me whom I was looking for. I explained to them that I did not know anyone there and that all my family and friends were in Israel, whence I had come. This last revelation in particular got them very interested, and they began to ask in Yiddish and in Russian about the way the Jews lived in Israel, and similar questions.

And suddenly I noticed that my "shadow," the blond Russian youth, stood there with the rest of the group. At first I ignored him, and continued to talk about my feeling in seeing my childhood home again; then I turned to him, and asked him what he thought it was like coming back to it after 40 years.

Follower Questioned

We got into a lengthy conversation, in the course of which he asked whether I had corresponded with my relatives in the city, and I repeated that I had no one in Kishinev, as he himself could have noticed from the fact that none of all these people had even remembered my family. I asked him to come into the courtyard with me, and after walking out again we continued to converse until he glanced at his watch and said that he had to go. He disappeared, and I went on talking to the residents of the house. But later, as I was walking back toward my hotel, I saw him walking in the same direction on the other side of the street. Now that we had been introduced, I had no qualms about looking at him. This displeased him for some reason. He looked the other way, and joined a queue standing in front of one of the shops. I crossed over to speak to him, but he moved away. Later, of course, he returned to his assignment...

And so Kishinev was not like Moscow and Odessa. Here I did not have to make any effort to realize just what the extent of my freedom of movement was. The job was being done simply, in a primitive manner. Was it being done just the same in the big cities, only more expertly, like the dentist who extracts your tooth almost without your feeling it? I discussed the matter in Moscow with a Western journalist, who tended to confirm this.

If it is true, there is nothing surprising about the fear on the part of the Russian Jews (and, to a certain extent, of the non-Jews as well) of having anything to do with foreigners, and especially with Israelis — for Israelis mean Zionism, and Zionism is outlawed. Nor is it difficult to understand why the considerate foreigner refrains from having anything to do with the local Jews. And so — there is no contact between brothers. There is freedom of movement, but the movement is free only within a certain radius. And the circle is closed.

Copyright "Davar"

The first five articles in this series appeared on November 19 and 26, and December 3, 8, and 10.

Denmark Is Spies' Paradise

By JAMES WHITE

COPENHAGEN (NANA). — FOR spies hard-pressed to find defence secrets, Denmark can be heartily recommended as a place to rest and relax while staying in business. For Danish newspapers regularly publish defence material regarded as top secret elsewhere.

How much military aid has Denmark received from the United States? "That's classified," the United States Embassy will tell you. What types of aircraft, tanks, guns, even rifles and rounds of ammunition have been shipped to the Danes? All such information, and much more, is published, with the figures kept up to date, in the Danish Press.

How many aircraft has the Danish Air Force, what types and where are they stationed? What is the strength of various groups of air force personnel? What installations are located on the new airfields built under NATO?

"There's no reason why I shouldn't tell you," said the Commander of the Danish Air Force. "It's all been in the papers."

Where does the pipeline to bring fuel to military airfields run? Where are the latest U.S. radar units being installed? On security grounds, the Danish Defence Minister, Mr. Rasmus Hansen, recently refused to answer the latter question during a Parliamentary debate. But any diligent Danish newspaper reader could have helped members of Parliament — and also told them what aircraft types the U.S. Air Force has on its bases in Greenland.

If a spy wants to know more, he has only to ask. The Danes do not mind answering questions. Any Danish-speaking foreigner can pick up an underpaid enlisted man as he thumbs his way along the roads from his garrison to the nearest towns with a good chance of learning military secrets that may interest him.

The attitude of the Danes toward information which other countries consider as vital military secrets was well defined recently when a Copenhagen journalist donned an apparently Russian uniform. Starting at the Danish port nearest the Iron Curtain, he asked a railwayman in broken Danish such questions as "Where are the nearest military forces and how many men are there?" and "What is the depth of water at this quay?" To these and many other military-type questions, quite accurate answers were willingly given all along the 150-kilometre road to Copenhagen.

At Copenhagen's Citadel, headquarters of Danish Defence and of the local NATO, the guard presented arms for the "Russian colonel," who wandered around freely. Nowhere did police or military interfere with him.

An Israeli Goes Whale-Hunting

By AMOS HELLER

The author has spent two years studying fishing in Scandinavia and gaining valuable experience in the Baltic, North Sea and off the coasts of Iceland and Greenland. He will come home with one of the fishing vessels at present under construction in Germany.

ON holiday in a small Norwegian town inside the Polar Circle, my Italian travelling companion and I came across a whale boat. One glance at this "killer," sturdy and yet graceful, at the small barrel look-out at the very tip of its tall mast, and at the cannon with its harpoon projecting well over the bow, gave us an irresistible temptation to participate in this most exciting type of fishing.

Timidly, almost like two schoolboys, we approached the skipper, expecting to find a stern and rough fisherman hardened by many hunting seasons in Arctic waters. We were pleasantly surprised. Skipper Andreas Skarshang was both kind and gentle, even glad to take us abroad, so much in fact that he immediately produced a couple of bottles of *brannvin* to celebrate the arrival of these two new warm-blooded additions to his crew.

We restrained our excitement with difficulty and waited patiently until all provisions, water and fuel had come abroad and the whaler "Globe IX" was ready to steam through the Fjord into the open sea, leaving the snow-covered hills of Norway behind.

While the boat was pitching and rolling in the choppy waters of the North Sea, I was being assigned my duties, one hour steering and one hour in the barrel, with a fair amount of free time in between. But oh, to be lookout, what an adventure! To climb the 18-metre mast while the boat rolled to one side and then over to the other at an angle of almost 45 degrees was a hair-raising experience in itself, and it is no use denying that I was really scared the first time.

Afraid to lose my grip and fall down into the icy sea, forced to put up a good show, I realized that the reputation of Israel was at stake, and even looked down upon the watching crew, the majority of whom had never seen a Jew before, in order to give them a most unconcerned and re-assuring smile. Needless to say I also became violently seasick, but the strong wind came to my rescue, carrying all the matter well above the head of Nils the helmsman. He was by then the only person on deck, so that no one noticed this part of the performance and all were able to relate later what a good sailor the Israeli was.

After 30 hours on a northerly course, the tension rose: Hans Aarstein, the mate, came up to the bridge in order to take the binoculars; one of the sailors climbed into the look-out barrel; three went down into my cabin to put on yet another garment, bringing the total to six—two short-sleeved sweaters, three pullovers with long sleeves, and one lined leather jacket.

Our patience was soon rewarded. An excited cry from Hans, "Whale in sight," was followed by two short commands. "Full speed" and "Hard to starboard."

The chase was on, though by now the whale had finished breathing and disappeared once more into the depths. But not for long. We knew that within 15 minutes he would send up a thin column of steam, thereby telling us his whereabouts. From past experience the skipper could tell where and when the whale would breathe again so that we could be lying there in readiness with a 90-kilo harpoon.

All the same many hours went by until we managed to get within shooting range — approximately 30 metres. Like lightning the skipper dashed over a special gangway from the bridge to take up his position behind the cannon. From there, with a few simple movements of his hands, he continued to issue his orders to the mate, who had by then taken over the helm.

"A little to the right. Slower. Steady." A loud explosion followed by a dull thud told us that the harpoon had struck and exploded inside the whale.

Wounded, furious, and struggling for his life, the 20-metre monster began to pull and stretch the strong nylon rope to which the harpoon was attached, until the cannon was reloaded and the boat once more in a position to give the creature yet another and this time decisive shot.

With the aid of the powerful winch the carcass was slowly hauled to the side of the boat where compressed air was immediately pumped into it to prevent it from sinking and where it was made fast with the aid of two iron chains around the tail. This part of the work was carried out quickly and efficiently. Without further orders everyone knew what to do, so that after half an hour we were ready to renew the chase and look for a new victim.

Towards the evening of the second day we were lucky to shoot the male of a pair which we had been following since noon. The third day brought no results. By then, however, whale No. 1 was beginning to smell, though "smell" in this case was much too delicate an expression. The time had come to say farewell to the Arctic Sea and to take a last look at the Bear Islands. We were steaming back to Norway at full speed.

We had hardly arrived at our base, the whaling station in Tromsoe, when we were relieved of the carcasses, which were horribly stinking by then. The workmen crawled over them like swarms of ants. With their specially constructed knives they cut the whales into small pieces which were to be thrown into huge boilers and cooked into highly valuable oil, later used for the manufacture of margarine.

In the meantime, we had a hot bath, then took the ferry into Tromsoe and had a pleasant evening at the "Grand," where, with our Norwegian friends, we resorted to the bottle in order to liven up our spirits.

THIS WEEK...

Foreign Relations A Syrian airliner with ten persons aboard, which had entered the Lydda control zone without identifying itself on its way from Damascus to Cairo, was forced down at Lydda and released after two days. As the trial of 13 Jews on charges of espionage opened in Cairo, Prime Minister Sharett said the group had "fallen victim to false libels" and warned "We do not believe that the Egyptian junta should see any advantage in deliberately bringing upon itself the spilling of Jewish blood." Upon his return from the Middle East, the incoming chairman of the U.S. House Foreign Affairs Committee, Rep. Richards, pronounced himself in favour of arms shipments to the Arabs and of not considering Israel more significant than any single Arab state.

Development The Minister of Labour informed the Knesset that the average unemployment figure for 1954 was 13,000, as against 17,000 in 1953. The Arab villagers of Mandeh clashed with police after resisting a Tahal survey of property. The survey, the Minister of Agriculture explained, was to estimate compensation to be paid in the event of flooding the area to form part of the Beit Netufa irrigation reservoir.

Immigration Eleven hundred newcomers came from North Africa, the largest single group to arrive this year, and were all settled on the land the same day.

Health The Ministry of Commerce and Industry announced that it would use "extreme preventive measures" as the issue of food adulteration aroused public concern: Poisonous seeds were found in imported buckwheat and traces of DDT in grape-juice. UNICEF announced that it would equip nine new rural health centres in Galilee. The capacity of Kupat Holim's Carmel hospital was doubled with the opening of a new wing.

Trials A Knesset Committee finally waived the parliamentary immunity of Rabbi Rosenberg to enable the Attorney-General to bring charges of currency regulations infractions against him. The preliminary examination of eight boys accused of taking part in the murder of young Rami Rosenberg opened in Rehovot.

Yesterday's Press

Two-Day Tour Expert

COMMENTING on U.S. Representative Richards' declaration on the situation in the Middle East "Ha'aretz" (non-party) finds it difficult to debate with a man who, having returned from a whirlwind tour, believes that the "rulers" of Israel and the Arab countries alike are obsessed by "awful prejudice" and that from the point of view of American military interests Israel is no more important than any Arab country... These and similar utterances tend to show the continued extent of ignorance on Middle Eastern affairs among those who should know better. There should be an attempt to explain things in a rational realistic way to Mr. Richards and those who think like him, but not with pointless polemics and emotion-ridden replies.

"Omer" (Histadrut) notes that though the Arab governments continue to refuse to collaborate with the West, Western politicians and statesmen are not going to realize it soon. "Yediot Aharonot" asks why the Syrian plane forced down at Lydda was not penalized for violating air regulations in the light of the actions of Syria, Egypt and Iraq.

"Davar" (Histadrut) discusses the report delivered by the Minister of Labour on the employment situation and concludes that the dark predictions of some observers about mass unemployment have been proved wrong. "Ma'ariv" feels that both the Government and lack of legislation bear a share of the blame for the plight of the municipalities.

"Al Hamishmar" (Mapam) refuses to support the Mahl agitators who in collaboration with obscurant Arab nationalists incited the inhabitants of Manda against the land surveyors, for they describe every attempt at peaceful construction and settlement as an "imperialist intrigue." The inhabitants of the village, on their part, should be assured that they have no need for concern that they will be fully idemnified, and that a final solution will be negotiated between the Government and the villagers, and not imposed administratively.

Controls Blamed

"Haboker" (General Zionist) complains about the outcry of "Left-wing press" against the non-intervention of certain Ministries in cases of food adulteration. It is not the absence of control but rather its existence that is at fault, and there was much more adulteration during the period of "total control."

"Lamerhav" (Ahdut Ha'Avoda) deals with the problem of the immunity of Knesset members, while "Ha'ooma" (non-party weekly) thinks that selective immigration should not be relaxed further, even though a fairly large percentage of prospective immigrants from Morocco had to be rejected. This would cause most serious difficulties in the successful absorption.

"Eli says if it's Russian, do a left roll; if American, do a right roll; if it's British, salute; but if it turns out to be another Syrian, make out you didn't see it."

PEN FRIENDS

Mr. S. Abraham, Shikun Neve Oved 97A, Yahud, would like pen friends interested in exchanging stamps or ideas and views on world peace.

Readers' Letters

CHESS TEAM

Editor, the Jerusalem Post

Sir, — Now that the Israel Chess Team has returned from a successful trip to Amsterdam, it is pertinent to ask how the members of the team were selected. It is well known that at the last 1953 Israel championships, the ratings were Porath, Dobkin, Kniazer, Cserniak, Diener and Aloni (in that order.) (Dr. Oren was Israel champion two years earlier).

What was the justification for passing up Dobkin and Diener, and why were only five players present? It seems to me that every effort should be made to send Israel's best players abroad and that favouritism be avoided in the future.

Yours etc.,
DISPLEASED

Jerusalem, October 13.

This letter was forwarded to the Israel Chess Club; no answer was received.—Ed. J.P.

ANZAC CORNER

Editor, The Jerusalem Post

Sir, — Some six months ago I complained in a letter at the deplorable state of the signboard commemorating "Anzac Corner" in Tel Aviv's Gan Meir. Australian and New Zealand soldiers planted the first saplings as a symbolic gesture during World War II. I was informed that the complaint had been forwarded to the Tel Aviv Municipality. The only result was further deterioration, and recently the total removal of this symbol of Anzac help and Israel's gratitude.

Yours etc.,
(DR.) F.V. GRUNFELD

Tel Aviv, December 1.

'EGGHEADS' ORIGIN

Editor, The Jerusalem Post

Sir, — In his article on the recent U.S. elections in your issue of November 12, Mr. J. Z. Lurie erroneously attributes the coining of the term "eggheads" to Mr. Stevenson. The present usage of that term springs from a different source altogether.

In September 1952 Mr. Stewart Alsop, the well-known columnist, was travelling through Connecticut with Mr. Stevenson. In order to get a Republican estimate of the local situation he phoned his brother John, a prominent younger figure in Connecticut politics. Arthur Schlesinger Jr., who told this story in the "Partisan Review" of March-April 1953, reveals that:

"In the course of the conversation, Stewart Alsop pointed out that certain intellectuals, who had backed General Eisenhower up to the convention, were now deserting him. This comment somewhat irritated John Alsop; so, dredging a term up from his subconscious, he dismissed these defections as the 'egghead' vote. It should be emphasized that for the Alsops, graduates of Yale and anti-anti-intellectuals, 'egghead' was still an amiable epithet; and it was in this sense that the word made its debut in the language.

Yours, etc.,
SHIMSHON ARAD

Jerusalem, Nov. 22.

UNIVERSITY OF LONDON
General Certificate of Education

The next examination for the General Certificate of Education will take place in **Tel Aviv, Haifa** and **Nazareth** in **June 1955.**
Norms and Regulations (price 500 Pruta) may be obtained from
The Education Officer, British Council,
68 Rehov Hayarkon, Tel Aviv, Tel. 26757.
Applications must be received at the above address not later than January 17, 1955.

UNIVERSITY OF LONDON
External Examinations for Final Degrees

Candidates for University of London Final Degree (B.A., B.Sc. Economics, LL.B.) examinations are asked to submit their entries before January 17, 1955. Entry Forms and further particulars may be obtained from:
The Examination Officer, British Council
68 Rehov Hayarkon, Tel Aviv, Tel. 26757.

CAMBRIDGE UNIVERSITY
Diploma of English Studies

The British Council announces that the examination for the Diploma of English Studies will be held in Tel Aviv on June 21, 22 and 23, 1955. Further details and application forms may be obtained from:
The Education Officer, British Council,
68 Reh. Hayarkon, Tel Aviv, Tel.26757.
Candidates should note that the closing date for entries is **January 17, 1955.**

LEARN LANGUAGES SUCCESSFULLY

according to a special method at the "KADIMAH," School of Languages, 74 Ben Yehuda Rd, Tel Aviv. Owing to the heavy demand for lessons, we will open ADDITIONAL COURSES in HEBREW, ENGLISH, FRENCH for adults (all grades) and special courses in ENGLISH and FRENCH for pupils of elementary and secondary schools, both for beginners and advanced. Information and registration 9 a.m. to 12 noon and 4 to 9 p.m. daily except Friday.

The Hebrew Tutorial Institute of Jerusalem
Founded by the British Institute

OPERATION:
"LEARN HEBREW"

The Institute's Management deem it their duty to contribute to the Operation organized by the Ministry of Education, by means of a special appeal to the population: **Learn Hebrew** *and thus form your bond with the culture of this Country!*

The Correspondence Courses in Hebrew extended by the Institute are unique in their kind and are recommended by the Hebrew World Union. Thousands of students here and in all parts of the world have learned Hebrew in this way during the last 8 years.

There are Courses for 3 Stages:

Hebrew for Beginners : (1,500 essential words) by means of English, French, German, Yiddish.

Hebrew for Intermediate Students: based on Raddai's Book: "The Second Step."

Hebrew for Advanced Students: Composition, Grammar, Style, Literature etc.

In view of the popular nature of this operation all fees were reduced by 25%.

Apply early for full syllabus and details, supplied free of charge from any of our Offices at:

2 Ben Yehuda Street, Jerusalem. P.O.B. 1259.
15 Rothschild Blvd., Tel Aviv. — **5 Bank Street, Palafric Bldg Haifa.**
19 Herzl Street, Natanya. — **28 Khanouk Rd., Nazareth**

Excellent Hanukka Entertainment

NEW FERD'NAND Edition

★ 84 Strips
★ Various colours
★ Attractive cover

Offered to our subscribers and readers at

450 Pruta

on producing the Ferd'nand coupon at our Jerusalem, Tel Aviv and Haifa offices.

MAIL ORDERS:
enclosing 450 pruta and the coupon below, will be accepted at the Jerusalem office of *The Jerusalem Post* only (P.O.B. 81). Mark your envelope: "FERD'NAND."

FERD'NAND'S Mail Order

Please send me — copies of the Ferd'nand Book

Name .....
.....
Address .....
.....
.....
.....
(Please enclose 450 pruta for each copy)

THE NEW MARVEL OF OUR AGE

20th Century Fox Film originators and pioneers will shortly present simultaneously in the three main cities of Israel

CINEMASCOPE

MOGRABI — TEL AVIV
ORION — JERUSALEM
AMPHITHEATRE — HAIFA

The Third Drawing of Series 1954/7
WILL BE HELD
NEXT WEEK
MIFAL HA'PAYIS